ΙΔΡΥΤΗΣ: ΕΥΘ ΧΡ. ΤΖΑΛΛΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΕΛΕΥΘ. ΕΥΘ. ΤΖΑΛΛΑΣ

ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΣ ΑΓΩΝ

Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ ΕΝ ΙΩΑΝΝΙΝΟΙΣ

8 ΣΕΛΙΔΕΣ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
27
ΙΟΥΝΙΟΥ 1980
ΕΤΟΣ 53 ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 14478
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 6

Ἔληξε χθὲς ἡ ἐαρινὴ διάσκεψη στὴν Ἄγκυρα

ΣΥΜΦΩΝΗΘΗΚΕ ΕΠΑΝΟΔΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΟ ΝΑΤΟ;

ΑΓΚΥΡΑ 26— Ἔληξαν χθὲς τὸ μεσημέρι οἱ διήμερες ἐργασίες τῆς ἐαρινῆς συνόδου τῶν ὑπουργῶν Ἐξωτερικῶν τῶν χωρῶν —μελῶν τοῦ ΝΑΤΟ. Στὸ κοινὸ ἀνακοινωθὲν, πού ἀποτελεῖται ἀπὸ ἐννιά σελίδες, ἀφιερώνεται μία μικρὴ παράγραφος στὰ ἑλληνοτουρκικὰ, ἡ ὁποία ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Οἱ ὑπουργοί ὑποδέχτηκαν μὲ ἱκανοποίηση τὴ συνέχιση τοῦ διαλόγου μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Τουρκίας καὶ ἐξέφρασαν τὴν ἐλπίδα ὅτι οἱ δύο χῶρες θὰ συνεχίσουν τίς κοινὲς προσπάθειές τους γιὰ μία εἰρηνικὴ λύση τῶν διαφορῶν τους»

Στὸ ἀνακοινωθὲν, οἱ ὑπουργοί Ἐξωτερικῶν ἐκφράζουν τὴ βαθειὰ ἀνησυχία τους γιὰ τὶς ἐξελίξεις πού σημειώθηκαν τὸ τελευταῖο ἑξάμηνο καὶ πού ἀπείλησαν τὶς βάσεις τῆς σταθερότητας στὸν κόσμο. Τὸ μεγαλύτερο μέρος τοῦ ἀνακοινωθέντος ἀναφέρεται στὴ σοβιετικὴ ἐπέμβαση καί κατοχὴ τοῦ Ἀφγανιστὰν, κατὰ παράβαση ὅλων τῶν ἀρχῶν πού πρέπει νὰ διέπουν τίς σχέσεις μεταξὺ τῶν κρατῶν, οἱ ὁποῖες διαλαμβάνονται στὸν καταστατικὸ χάρτη τοῦ ΟΗΕ καί ἀποτελοῦν τὰ βασικὰ ἰδανικὰ καὶ τοὺς σκοπούς τῆς ἀτλαντικῆς συμμαχίας, ὅπως: Ἐθνικὴ ἀνεξαρτησία, ἀσφάλεια, ἀνθρώπινα δικαιώματα, δημοκρατία καὶ νομιμότης.

Τονίζεται, ἀκόμη, ὅτι ἡ ἐπέμβαση στὸ Ἀφγανιστὰν ἀνατρέπει τὴν ἰσορροπία δυνάμεων καὶ ἀπειλεῖ τὴν παγκόσμια εἰρήνη. Ἡ συμμαχία, ἑπομένως, ἔχει χρέος, παράλληλα μὲ τίς προσπάθειες πού γίνονται γιὰ τὴν πολιτικὴ λύση τοῦ ζητήματος, νὰ αὐξήσει τὴν ἀμυντική της ἱκανότητα, γιὰ νὰ μὴ ἀνατραπεῖ ἡ ἰσορροπία δυνάμεων γενικὰ, πρέπει, παράλληλα μέ τίς προσπάθειες πού γίνονται γιὰ τὸν ἀφοπλισμὸ καὶ τὴ μείωση τῶν ἐξοπλισμῶν, μὲ τὴ συμφωνία «Σὰλτ —2» κλπ., ἡ συμμαχία νὰ αναπτύξει τὶς ἀμυντικὲς της ἱκανότητες στὸ σημεῖο πού, μαζὶ μέ τά ἄλλα, θὰ ἀποτελεῖ ἰσχυρὸ ἀποτρεπτικό παράγοντα γιὰ κάθε ἐπιβουλή ἀπὸ τὴν ΕΣΣΔ καὶ τὸ Σύμφωνο τῆς Βαρσοβίας.

Εἰδικὰ γιὰ τὴ Μεσόγειο, τονίζεται ὅτι ἡ πρόσφατη ἀναταραχὴ στὴ νοτιοδυτικὴ Ἀσία ἔκανε νὰ προβάλλει ἄμεσα καί ἔντονα ἡ μεγάλη στρατιωτικὴ σπουδαιότητα τῆς νοτιοανατολικῆς πτέρυγας τοῦ ΝΑΤΟγιά τὴν ἀσφάλεια τῆς συμμαχίας καί τὴ διατήρηση τῆς ἰσορροπίας καὶ σταθερότητας στὴν περιοχὴ αὐτὴ.

Ὑπὸ τὸ πρίσμα αὐτὸ ὑπογραμμίζεται ἡ μεγάλη σημασία τῶν πρωτοβουλιῶν, πού ἔχουν ἀναληφθεῖ γιὰ νὰ ἐνισχυθεῖ ἡ ἀρραγὴς ἑνότητα τῆς νοτιοανατολικῆς πτέρυγας. Πρός τὸ συμφέρον, λοιπὸν, τῆς συλλογικῆς ἄμυνας τῆς συμμαχίας, ἡ ἀποκατάσταση πλήρους καὶ ἀμείωτης ἀλληλεγγύης μεταξύ τῶν ἀμέσως ἐνδιαφερομένων χωρῶν ἀποκτᾶ εἰδικὴ βαρύτητα.

Παρατηρητὲς ἔλεγαν ὅτι ἡ τελευταία αὐτὴ παράγραφος ἀφορᾶ ἰδιαίτερα τὴν Ἑλλάδα καί Τουρκία.

Τέλος, στὸ ἀνακοινωθὲν ὑπογραμμίζεται ἡ ἐπείγουσα ἀνάγκη ἐνισχύσεως τῶν πλέον ἀδυνάτων μελῶν τῆς συμμαχίας, καὶ εἰδικὰ τῆς Τουρκίας.

Οἱ ὑπουργοί ὑποδέχτηκαν μέ ἱκανοποίηση τίς προσπάθειες πού γίνονται γιὰ νὰ βρεθεῖ λύση στὰ οἰκονομικὰ προβλήματα τῆς Τουρκίας, ἀναγνωρίζοντας τὸν ἀναγκαῖο χρόνο πού θὰ χρειαζότανε γιὰ νὰ καταστοῦν πλήρως ἀποτελεσματικές οἱ τρέχουσες προσπάθειες, οἱ ὁποῖες πρέπει νὰ συνεχιστοῦν γιὰ κάμποσα χρόνια.

Γιὰ τὴ Μέση Ἀνατολὴ, οἱ ὑπουργοὶ θεωροῦν ἐποικοδομητικές τίς συμφωνίες Ἰσραὴλ —Αἰγύπτου καὶ ἀναγνωρίζουν τὰ νόμιμα δικαιώματα τῶν Παλαιστινίων, οἱ ὁποῖοι πρέπει νὰ πάρουν μέρος, μαζὶ μέ ὅλα τὰ ἐνδιαφερόμενα μέρη, στὶς διαπραγματεύσεις γιὰ τὴ λύση τῶν ζητημάτων, μέσα στὸ πλαίσιο τῶν ἀποφάσεων τοῦ συμβουλίου ἀσφαλείας τοῦ Ο.Η.Ε.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ
ΕΡΚΜΕΝ — ΜΗΤΣΟΤΑΚΗ

ΑΓΚΥΡΑ 26— Στὴν ὑπουργικὴ διάσκεψη τοῦ ΝΑΤΟ στὴν Ἄγκυρα οἱ ὑπουργοὶ Ἐξωτερικῶν τῆς Τουρκίας καὶ τῆς Ἑλλάδος ἔκαναν δηλώσεις, πού εἶχαν θετικὰ στοιχεῖα ὡς πρὸς τὴν ἐπανένταξη τῆς Ἑλλάδος στὴν στρατιωτικὴ δομὴ τῆς ἀτλαντικῆς συμμαχίας, εἶπαν χθὲς πηγὲς τοῦ ΝΑΤΟ.

Οἱ Δυτικοὶ σύμμαχοι ἀνησυχοῦν γιατὶ τὸ θέμα αὐτὸ τῆς ἐπανεντάξεως τῆς Ἑλλάδος στὴν στρατιωτικὴ συμμαχία ἔχει σὰν ἀποτέλεσμα νά ἐξασθενεῖ ἡ νοτιοανατολικὴ πτέρυγα τοῦ ΝΑΤΟ σὲ μία κρίσιμη ἐποχὴ, πού τὴν χαρακτηρίζουν, μεταξύ ἄλλων, οἱ ἐξελίξεις στὴν Περσία καὶ στὸ Ἀφγανιστὰν.

Δέ ἀποκλείεται νὰ ἐνταθοῦν στοὺς προσεχεῖς μῆνες οἱ ἐπαφὲς μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Τουρκίας, ἀλλὰ οἱ προαναφερόμενες πηγὲς προειδοποίησαν στὰ σχόλιά τους ὅτι δέν θὰ πρέπει νὰ ἀναμένεται μία ἀποφασιστικὴ ἐξέλιξη στὸ προαναφερόμενο θέμα κατὰ τὴν συνάντηση του αὔριο στὴν Ἄγκυρα μεταξὺ τοῦ κ.κ. Μητσοτάκη καὶ τοῦ Τούρκου ὑπουργοῦ Ἐξωτερικῶν κ. Ἐρκμὲν.

Γενικώτερα, παρατηρεῖται ὅτι τὰ τουρκικὰ στρατεύματα ἐξακολουθοῦν νὰ βρίσκονται στὴν βόρεια Κύπρο, ἐνῶ καὶ ἡ Ἄγκυρα καὶ ἡ Ἀθήνα εὐνοοῦν τὴν ἐπανένταξη τῆς Ἑλλάδος στὸ στρατιωτικὸ σκέλος τοῦ ΝΑΤΟ, ἀλλὰ διαφωνοῦν ὡς πρὸς τὴν περιοχὴ τῆς νοτιοανατολικῆς πτέρυγας, ἐπὶ τῆς ὁποίας οἱ δυνάμεις τῆς μιᾶς ἢ τῆς ἄλλης χώρας θὰ ἔχουν τὸν ἐπιχειρησιακὸ ἔλεγχο.

Χαρακτηριστικὸ εἶναι ὅτι ἀξιωματοῦχος τῆς βρεττανικῆς ἀντιπροσωπείας στὴν λήξασα διάσκεψη τοῦ ΝΑΤΟ τῆς Ἀγκύρας εἶπε ὅτι μία ἀποτυχία στὴν ἐπάνοδο τῆς Ἑλλάδος στὴν στρατιωτικὴ δομὴ τοῦ ΝΑΤΟ θὰ ἐσήμαινε τὴν ἀρχὴ τοῦ τέλος τῆς νοτιοανατολικῆς πτέρυγάς του καὶ τοῦτο «θὰ ἦταν μία πολὺ σοβαρὴ ἐξέλιξη γιὰ τὴν ἀτλαντικὴ συμμαχία».

Ἡ τουρκικὴ ἐφημερίδα «Χουρριὲτ» ἡ ὁποία συνήθως ὑποστηρίζει τὴν τουρκικὴ κυβέρνηση, σὲ πρωτοσέλιδο δημοσίευμά της, σχετικὰ μὲ τὸ θέμα αὐτό, εἶχε χθὲς τὸν τίτλο «οἱ Ἕλληνες ἐπιστρέφουν στὸ ΝΑΤΟ», ἀλλὰ τὸ δημοσίευμα περιεῖχε μόνον ἐλπίδες γιὰ ἕναν θετικὸ ἑλληνοτουρκικὸ διάλογο κατὰ τὴν προαναφερομένη συνάντηση τοῦ προσεχοῦς Σαββάτου.

Ὁ κ. Ἐρκμὲν ἄφησε νὰ ἐννοηθεῖ ὅτι ἐπιδεικνύεται μία εὐελιξία στὴν ἑλληνοτουρκικὴ διαφορά, λέγοντας πρὸς τοὺς δημοσιογράφους ὅτι «ὁ Ἕλλην ὑπουργός Ἐξωτερικῶν, μιλώντας στὴν σύνοδο τοῦ ΝΑΤΟ, εἶπε ὅτι ἀλληλεγγύη καὶ εἰρήνη πρέπει νὰ ἐπικρατήσουν στὴν περιοχὴ καὶ ὅτι ἡ Ἑλλὰς εἶναι ἑτοίμη νὰ ἐργασθεῖ πρὸς αὐτὴν τὴν κατεύθυνση».

«Συμμερίζομαι πλήρως τίς ἀπόψεις του αὐτές», εἶπε ὁ κ. Ἐρκμὲν. Ἀλλὰ μία ἔγκυρη τουρκικὴ πηγὴ εἶπε χθὲς ὅτι δέν ἀναμένεται ἀποφασιστικὴ πρόοδος στὶς ἑλληνοτουρκικὲς σχέσεις μέσα στούς προσεχεῖς 12 μῆνες ἐξ αἰτίας τῶν ἐκλογῶν πού ἀναμένονται στὸ μέλλον νά γίνουν καὶ στὶς δύο χῶρες. «Τὰ κόμματα τῆς ἀντιπολιτεύσεως στὴν Τουρκία καί στὴν Ἑλλάδα ἐπιτίθενται ἤδη κατὰ τῶν κυβερνήσεων, τὶς ὁποῖες κατηγοροῦν ὅτι δέν ἀκολουθοῦν σθεναρὴ στάση. Τὰ κόμματα αὐτὰ θὰ κατηγοροῦσαν τὶς δύο κυβερνήσεις σέ περίπτωση πού θὰ ἐκινοῦντο πρὸς μίαν διευθέτηση μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν», εἶπε ἡ προαναφερομένη τουρκικὴ πηγὴ

Θὰ ἐνταθοῦν τοὺς προσεχεῖς μῆνες οἱ ἐπαφὲς Ἑλλάδος - Τουρκίας

Πάντως προσέθεσε ὅτι «ὁ κ. Μητσοτάκης φαίνεται εὐρείας ἀντιλήψεως ἄνθρωπος καὶ ὅτι μαζὶ μέ τὸν κ. Ἐρκμὲν ἴσως δώσουν μίαν νέα ὤθηση στὶς

»———» Εἰς τὴν 8ην σελίδα

ΒΟΥΛΗ:

Ὁλοκληρώθηκε ἡ συζήτηση τοῦ κώδικα Δήμων - Κοινοτήτων

ΑΘΗΝΑΙ, 26.— Συνεχίσθηκε χθὲς στὴν Βουλὴ καὶ ὁλοκληρώθηκε ἡ συζήτηση τοῦ Κώδικα Δήμων καὶ Κοινοτήτων.

Κατὰ τὴν σχετικὴ συζήτηση ὁ ὑπουργὸς Ἐσωτερικῶν κ. Χριστόφ. Στράτος ἐδήλωσε ὅτι ἔχει ζητήσει ἀπὸ τὴν ἁρμοδία ἐπιτροπὴ νὰ γίνουν Δῆμοι οἱ μεγαλύτερες Κοινότητες τῶν ἐπαρχιῶν ποὺ δὲν ἔχουν δήμους.

Ἐπίσης διευκρίνισε, γιὰ μία ἀκόμη φορὰ, ὅτι τόσο ὁ ἴδιος ὅσο καί ὁ προηγούμενος ὑφυπουργὸς Ἐσωτερικῶν κ. Γ. Σουφλιᾶς οὐδέποτε παιδενέβησαν στὸ ἔργο τῆς ἐπιτροπῆς συντάξεως τοῦ Κώδικα, ποὺ ἀποτελεῖτο ἀποκλειστικὰ ἀπὸ παράγοντες τῆς τοπικῆς αὐτοδιοικήσεως ὅπως ὁ Δήμαρχος Ἀθηναίων κ. Μπέης καί ὁ προκάτοχός του κ. Παπαθεοδώρου.

Στὴν χθεσινὴ συνεδρίαση μίλησε καί ἐκπρόσωπος τοῦ Κ.Κ.Ε. Ἐσωτ. κ. Λ. Κύρκος, ὁ ὁποῖος ζήτησε νὰ καθιερωθεῖ δεύτερος βαθμὸς στὴν αὐτοδιοίκηση, καὶ νὰ ἰσχύσει ἡ ἁπλὴ ἀναλογικὴ σὰν νόμιμο σύστημα γιὰ τὶς δημοτικές ἐκλογές.

Ὁ ὑπουργὸς Ἐσωτερικῶν ἀπάντησε ὅτι μεταξὺ κεντρικῆς Ἑνώσεως Δήμων καὶ Κοινοτήτων καὶ τοῦ προηγουμένου πρωθυπουργοῦ ἔγινε μεγάλη συζήτηση γιὰ τὸν δεύτερο βαθμὸ τοπικῆς αὐτοδιοικήσεως, ἀλλὰ ἡ λύση τοῦ ζητήματος εἶναι δύσκολη, γιατί ἤδη ὑπάρχουν πάρα πολλὰ προβλήματα στὸν πρῶτο βαθμὸ τῆς τοπικῆς αὐτοδιοικήσεως.

Ὁ Κώδικας ψηφίσθηκε κατὰ πλειοψηφία δεδομένου ὅτι τὸν καταψήφισαν τὰ κόμματα τῆς ἀντιπολιτεύσεως.

Ο ΕΡΚΜΕΝ:

Πρότεινε τὴν συνέχιση τοῦ Ἑλληνοτουρκικοῦ διαλόγου

ΑΓΚΥΡΑ 26— Ὁ Τοῦρκος ὑπουργός τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ἐρκμὲν προτείνει τὴν συνέχιση τοῦ ἑλληνοτουρκικοῦ διαλόγου, σὲ ὑπουργικὸ ἐπίπεδο.

«Οἱ πολιτικὲς συνομιλίες σὲ ἐπίπεδο ὑπουργῶν θὰ βοηθήσουν στὴν διευθέτηση τῶν προβλημάτων μεταξύ τῶν δύο χωρῶν», εἶπε ὁ κ. Ἐρκμὲν, σὲ συνέντευξη Τύπου, καὶ διευκρίνησε ὅτι ὁ Ἕλληνας συνάδελφός του κ. Κων. Μητσοτάκης συμφωνεῖ μαζί του γιὰ τὸ θέμα αὐτὸ.

Ἡ ἐπάνοδος τῆς Ἑλλάδος στὴν ἑνιαία στρατιωτικὴ διοίκηση τοῦ ΝΑΤΟ — εἶπε ὁ Τοῦρκος ὑπουργός —δὲν συζητήθηκε κατὰ τὴν διάρκεια τῆς ἐαρινῆς συνόδου τοῦ ΝΑΤΟ, στὴν Ἄγκυρα, ἐπειδή πρόκειται γιὰ ἕνα πρόβλημα πού δὲν χρειάζεται συζήτηση.

«Ἡ Τουρκία ἐπιθυμεῖ ἐπίσης τὴν ἐπάνοδο τῆς Ἑλλάδας στὸ στρατιωτικὸ σκέλος τοῦ ΝΑΤΟ.

Ἐμεῖς ζητᾶμε μόνον ὅπως ὁ ποιοδήποτε πρόβλημα προκύψει σχετικὰ μὲ τὴν ἐπανένταξη τῆς Ἑλλάδος, λυθεῖ προηγουμένως», εἶπε ὁ Τοῦρκος ὑπουργός.

Ὑπενθυμίζοντας ὅτι θὰ ἔχει διμερεῖς συνομιλίες μέ τὸν κ. Μητσοτάκη, στὴν Ἄγκυρα, αὔριο Σάββατο, ὁ κ. Ἐρκμὲν εἶπε ὅτι ἡ διευθέτηση τοῦ κυπριακοῦ προβλήματος, παρά τὸ γεγονὸς ὅτι δὲν ἀφορᾶ ἄμεσα τὴν Τουρκία καὶ τὴν Ἑλλάδα θά ἔχει εὐνοϊκὲς ἐπιπτώσεις ὄχι μόνο γιὰ τὰ ἐνδιαφερόμενα μέρη, ἀλλὰ καὶ γιὰ ὁλόκληρη τὴν ἀτλαντικὴ συμμαχία.

Ὁ Τοῦρκος ὑπουργός ἐπανέλαβε τὴν ἀντίθεση τῆς Ἀγκύρας στὴ θέση τῆς ἑλληνικῆς κυβερνήσεως γιὰ «στρατιωτικὴ ἰσοροπία» μεταξύ τῶν δύο χωρῶν, καθὼς καὶ τίς ἑλληνικὲς διαμαρτυρίες κατὰ τῆς χορηγήσεως αὐξημένης στρατιωτικῆς βοηθείας στὴν Τουρκία ἀπὸ χῶρες τοῦ ΝΑΤΟ, ὅπως ἡ Δυτικὴ Γερμανία καὶ οἱ Ἡνωμένες Πολιτεῖες.

«Τὰ αἰτήματα γιὰ ἰσορροπία εἶναι κακῶς τοποθετημένα γιατί ἡ Τουρκία οὔτε εἶχε ποτὲ, οὔτε ἔχει ἐπιθετικές προθέσεις ἔναντι τῆς Ἑλλάδος», εἶπε ὁ Τοῦρκος ὑπουργός.

ΝΕΡΟ κ. ΔΗΜΑΡΧΕ

Οἱ ζέστες ἔσφιξαν καὶ τὸ μαρτύριο τῆς λειψυδρίας ἄρχισε. Δὲν φτάνει ὁ καύσωνας, δὲν ὑπάρχει καὶ νερὸ γιὰ δρόσισμα, ἐσωτερικὸ καὶ ἐξωτερικὸ...

Βέβαια δὲν εὐθύνεται ἡ σημερινὴ δημοτικὴ ἀρχὴ γιὰ τὴν ἀνεπάρκεια τοῦ δικτύου ὑδρεύσεως.

Ἐπίκαιρα θέματα

Ὤφειλε ὅμως νὰ βάλη σὰν πρωταρχικὸ της στόχο τὸ πελώριο αὐτὸ ζήτημα. Πελώριο γιατὶ τὸ νερὸ εἶναι στοιχεῖο τῆς ζωῆς καί ἡ ἔλλειψή του στὴ σημερινὴ ἐποχὴ μᾶς ὑποβιβάζει στὴ στάθμη τῶν ὑποαναπτύκτων ποὺ ἡ λειψυδρία εἶναι χρόνια νόσος. Καὶ γιατὶ οἱ συχνές διακοπές τοῦ νεροῦ ἐγκυμονοῦν σοβαροὺς κινδύνους γιὰ τὴν ὑγεία τῶν κατοίκων τῆς πόλεως γιατὶ μεγαλώνουν τὸ ἐνδεχόμενο μολύνσεως τοῦ νεροῦ — καὶ τοῦτο τὸ γνωρίζει καλλίτερα ἀπὸ κάθε ἄλλο, ὁ κ. Δήμαρχος ποὺ εἶναι καὶ γιατρὸς.

Ὤφειλε, ἐπαναλαμβάνουμε ἡ Δημοτικὴ Ἀρχὴ, νὰ δραστηριοποιηθῆ πρὸς τὴν κατεύθυνση αὐτή, τῆς συμπληρώσεως τοῦ δικτύου γιὰ νὰ ἀπαλλαγῆ ἡ πόλις ἀπὸ τὸ μαρτύριο τῆς λειψυδρίας. Ὤφειλε νὰ κινητοποιηθῆ καί αὐτὴ καὶ νὰ κινητοποιήση καὶ ὁλόκληρη τὴν πόλη. (στὴν ὁποία καὶ νὰ ἐξηγήση τὸν σοβαρὸ κίνδυνο μολύνσεως ποὺ τὴν ἀπειλεῖ ἀπὸ τίς συχνὲς διακοπὲς). Καὶ νὰ διαταράξη τὴ μακαριότητα τοῦ κ. ὑπουργοῦ (καί παρ' ὀλίγο πρωθυπουργοῦ) ποὺ ἀσχολεῖται περὶ πάντων ἐκτὸς ἀπὸ τὰ σοβαρὰ τοπικὰ ζητήματα. Ἀντὶ τούτου ὅμως ἡ Δημοτικὴ Ἀρχὴ μᾶς κατέπληξε μὲ τὰ ἀνεδαφικὰ καὶ ἐγγίζοντα τὰ ὅρια τοῦ κωμικοῦ σχέδια περὶ μετατοπίσεως ὡρολογίου κ.λ.π., κ.λ.π. Καὶ ποὺ σήμερα ἀπεδύθη στὸν ἄχαρι ἀγῶνα ἐξοντώσεως κάθε ἴχνους πρασίνου ἀπὸ τὴν πόλη, τὰ παιδάκια τῆς ὁποίας ἀσφυκτιοῦν ἀνάμεσα στὰ ντουβάρια καὶ τὸ μπετὸν καὶ μάταια ἀναζητοῦν κάποια ὄαση πρασίνου γιὰ νὰ παίξουν.

***

Υ. Γ.: Καί κάτι ἄλλο ἀκόμη. Γιατὶ αὐτὴ ἡ περιφρόνηση πρὸς τοὺς ἀτυχεῖς Γιαννιῶτες; Δὲν νομίζει ὁ κ. Δήμαρχος ὅτι γιὰ τὶς διακοπές αὐτές πρέπει καὶ νὰ μᾶς προειδοποιοῦν γιὰ νὰ παίρνουμε τὰ μέτρα μας — ὅσο εἶναι δυνατὸ;

Σημαντικὲς διευκολύνσεις σὲ μερίδα φορολογουμένων

ΑΘΗΝΑΙ, 26. — Σημαντικές διευκολύνσεις παρέχονται σὲ μερίδα φορολογουμένων ποὺ ἔχουν ὑποχρεώσεις ἀπό φόρους κληρονομιῶν δωρεῶν καὶ προικῶν μὲ ἀπόφαση ποὺ ὑπέγραψε ὁ ὑπουργὸς Οἰκονομικῶν, κ. Μιλτιάδης Ἔβερτ.

Οἱ διευκολύνσεις αὐτές παρέχονται γιὰ νὰ μὴ χάσουν οἱ φορολογούμενοι αὐτῆς τῆς κατηγορίας τὸ δικαίωμα τῆς ἐκπτώσεως τοῦ 10 ο)ο ποὺ ἔχουν γιὰ τὴν ἐφ' ἅπαξ ἐξόφληση ἢ νὰ μὴ ἐπιβαρυνθοῦν μὲ προσαυξήσεις ἐκπρόθεσμης καταβολῆς.

Στὶς περιπτώσεις δὲ ποὺ ἔχουν ἤδη εἰσπραχθεῖ προσαυξήσεις ἐκπρόθεσμης καταβολῆς τὰ ποσὰ αὐτῶν θὰ συμψηφισθοῦν ἢ θὰ ἐπιστραφοῦν ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως.

Ἡ ρύθμιση αὐτὴ ἔγινε διότι μὲ τὰ Νόμο 1041)80, τοῦ ὁποίου ἡ ἐφαρμογὴ ἄρχισε στίς 2. 4. 80, θεσπίσθηκε τὸ ποσὸ τῶν 36.000 δραχ. ὡς νέο ὅριο ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ὁποίου θὰ ὁρίζεται ὁ τρόπος ἐξοφλήσεως τῶν φορολογικῶν ὑποχρεώσεων ποὺ προέχονται ἀπὸ κληρονομιές, δωρεές ἢ προῖκες. Ἐὰν δηλαδὴ τὸ ποσὸ τοῦ φόρου εἶναι μεγαλύτερο ἀπὸ 5.000 δραχ., ἀλλὰ μέχρι 36.000 δραχ. ἐξοφλεῖται σὲ 22 μηνιαῖες ἄτοκες δόσεις. Ἐὰν εἶναι μεγαλύτερο ἀπὸ 36.000 δραχ. ἡ ἐξόφληση γίνεται σὲ 12 ἑξαμηνιαῖες — ἔντοκες — δόσεις.

ΧΘΕΣ

70χρονη γυναίκα βρέθηκε πνιγμένη στὴν λίμνη

Χθές στὶς 1 τὸ μεσημέρι στὴν θέση «12» τῆς λίμνης βρέθηκε τὸ πτῶμα 70χρονης γυναίκας, ἀγνώστων λοιπῶν στοιχείων.

Ἡ γυναίκα ἦταν ὕψους 1,59, μὲ σωματικὴ διάπλαση κανονική, μὲ λευκά μαλλιὰ, φοροῦσε φόρεμα μπλὲ —μαῦρο καὶ χρυσὸ δακτυλίδι μὲ κόκκινη πέτρα.

Ἀπὸ τὴν νεκροψία διαπιστώθηκε ὅτι πνίγηκε περίπου στίς 8 τὸ πρωΐ χθές καί ὁ θάνατός της ἐπῆλθε ἀπὸ πνιγμὸ. Πρόκειται μᾶλλον γιὰ αὐτοκτονία.

Δὲν εἶχε ἀπόλυτη ἐπιτυχία ἡ τελευταία ἀπεργία στὸ Σαλβαντὸρ

ΣΑΝ ΣΑΛΒΑΝΤΟΡ, 26. — Ἡ γενικὴ ἀπεργία, ποὺ εἶχε παραλύσει, προχθὲς, τὸ Σὰν Σαλβαντὸρ κατόπιν ἐντολῆς τοῦ «ἐπαναστατικοῦ συντονισμοῦ τῶν μαζῶν», δὲν σημείωσε χθὲς Τετάρτη τὴν ἴδια ἐπιτυχία. Ἡ τετάρτη ἦταν, ὡς γνωστὸ, ἡ τελευταία μέρα τῆς ἐκδηλώσεως αὐῆς.

Ὑπολογίζεται ὅτι ἀπὸ τοὺς 80.000, περίπου, ἀπεργοὺς τῆς Τρίτης, ὁ μισὸς ἀριθμὸς ἐπανέλαβε χθές τὴν ἐργασία, παρὰ τίς δυσχέρειες ποὺ ὑπῆρχαν λόγω τῆς συνεχίσεως τῆς ἀπεργίας τῶν μεταφορικῶν μέσων.

Καί χθὲς, ὅπως καί κατὰ τὴν Τρίτη ἰσχυρὴ στρατιωτικὴ δύναμη ἤλεγχε τοὺς δρόμους τοῦ Σὰν Σαλβαντὸρ γιὰ τὴν παρεμπόδιση διαδηλώσεων, ποὺ εἶχαν προγραμματισθεῖ ἀπὸ τὴν ἀπεαργιακὴ ἐπιτροπὴ. Ἔτσι, τὰ ἐπεισόδια ὑπῆρξαν ἐλάχιστα στὴν πρωτεύουσα.

Δύο πτώματα — προφανῶς δύο ἀριστερῶν νέων, ποὺ εἶχαν δολοφονηθεῖ ἀπὸ ὁπαδοὺς τῆς ἄκρας δεξιᾶς — ἀνακαλύφθηκαν κοντὰ στὸ Ἀματεπὲκ, ἀνατολικὰ τῆς πρωτεύουσας. Κοντὰ στὰ πρῶτα βρέθηκαν σημειώματα μὲ τὴν ἐπιγραφή: «Ἀπόσπασμα τοῦ θανάτου».

Ἐξ ἄλλου μὲ ἐπίσημη ἀνακοίνωση, κοντὰ στὰ σύνορα μὲ τὴν Ὁνδούρα καί σὲ ἀπόσταση 350 χιλιομέτρων ἀπὸ τὴν πρωτεύουσα, ὀχτὼ ἄλλοι μαχητικοὶ ἀριστεροὶ σκοτώθηκαν ἀπὸ τὸ στρατὸ, κατὰ τὴ διάρκεια ἐπιθέσεως ἐναντίον στρατοπέδου ἀνταρτῶν.

ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΗΣ ΔΕΗ ΕΚΑΨΕ ΤΡΑΚΤΕΡ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 26— Ἀπὸ σφοδροὺς ἀνέμους κόπηκαν τὰ ἠλεκτροφόρα καλώδια στὴν Ἀλεξάνδρεια Βεροίας. Ἕνα καλώδιο ἔπεσε στὸ τρακτὲρ τοῦ Κ. Τσιρόπουλου πού ἦταν μπροστὰ στὸ σπίτι του, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ καταστραφεῖ τὸ τρακτὲρ ὁλοσχερῶς.

«ΠΟΝΤΙΚΟΣ» ΣΤΟ ΧΙΛΤΟΝ

ΑΘΗΝΑΙ 26— Συνελήφθη ὁ Νικ. Α. Πέπτας 23 ἐτῶν, γιατί μπῆκε στὸ γραφεῖο τῆς Μαρίας Θ. Ταχιντζῆ 44 ἐτῶν στὸ ἰσόγειο τοῦ ξενοδοχείου «Χίλτον» καί ἔκλεψε τὴν τσάντα της μὲ 6.000 δρχ.

Παραμένουν «κλειστὲς» οἱ ἐφημερίδες τῶν Ἀθηνῶν

ΑΘΗΝΑΙ 26— Καμμιὰ οὐσιαστικὴ ἐξέλιξη δέν σημειώθηκε χθὲς στὸ θέμα τῆς διενέξεως τῶν τεχνικῶν Τύπου μέ τὴν Ἕνωση ἰδιοκτητῶν ἡμερησίων ἐφημερίδων Ἀθηνῶν, συνεπεία τῆς ὁποίας δέν ἐκδίδονται οἱ περισσότερες ἀθηναϊκὲς ἐφημερίδες.

Ἀντιπροσωπεία τῆς Ἑνώσεως ἰδιοκτητῶν ἡμερησίων ἐφημερίδων Ἀθηνῶν ἔγινε δεκτή χθὲς τὸ πρωΐ ἀπὸ τὸν πρωθυπουργὸ κ. Γ. Ράλλη παρουσία τοῦ ὑφυπουργοῦ κ. Ἀθ. Τσαλδάρη.

Σύμφωνα μὲ σχετικὲς πληροφορίες, οἱ ἐκδότες τῶν ἀθηναϊκῶν ἐφημερίδων ζήτησαν ἀπὸ τὴν κυβέρνηση νὰ διευκολυνθοῦν χρηματοδοτικῶς οἱ ἐπιχειρήσεις Τύπου, γιὰ νὰ ἀντιμετωπίσουν τὶς ὑποχρεώσεις τους, ἐνῶ συνεχίζεται τὸ λὸκ ἄουτ ὡς πρὸς τοὺς τεχνικοὺς τῶν ἐπιχειρήσεων αὐτῶν.

Ἡ δεύτερη 48ωρη ἀπεργία τῶν μελῶν τῆς Ἑνώσεως τεχνικῶν ἡμερησίου καὶ περιοδικοῦ Τύπου Ἀθηνῶν ἔληξε χθὲς καὶ οἱ τεχνικοὶ παρουσιάσθηκαν γιὰ νὰ ἀναλάβουν ἐργασία, ἀλλὰ βρῆκαν τὰ τυπογραφεῖα κλειστὰ.

Ἡ μόνη ἐφημερίδα πού κυκλοφόρησε χθὲς, κατόπιν εἰδικῆς χθεσινῆς ἀδείας, ἦταν ἡ «Αὐγή», πού εἶχε ζητήσει νὰ ἀνασταλεῖ γι' αὐτὴν ἡ ἀπεργία, γιὰ νὰ καλύψει τὸ γεγονὸς τῆς κηδείας τοῦ ἐκ τῶν μελῶν τῆς κεντρικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Κ.Κ.Ε. ἐσωτ. Μήτσου Παρτσαλίδη.

Γιὰ σήμερα ἀναμένεται ἡ ἔκδοση τοῦ ὀργάνου τῆς Κ.Ε. τοῦ ΚΚΕ «Ριζοσπάστης» καί ἐνδεχομένως, τοῦ ὀργάνου τῆς ΚΕ τοῦ ΚΚΕ ἐσωτ. «Αὐγή», πού διεφώνησαν κατὰ τὴν προχθεσινὴ γενικὴ συνέλευση τῆς Ἑνώσεως ἰδιοκτητῶν ἡμερησίων ἐφημερίδων Ἀθηνῶν πρὸς τὴν κήρυξη τοῦ λὸκ ἄουτ.

Κατ' ἄλλες πληροφορίες, ἔχει ὑποβληθεῖ ἀπὸ τὴν Ε.Ι.Η.Ε.Α. αἴτημα, γιὰ ἔκδοση προεδρικοῦ διατάγματος, στὸ ὁποῖο θὰ ἀναφέρεται ὅτι κατὰ τὴν διάρκεια τῆς ἀνταπεργίας θὰ ἀπαγορεύεται ἡ διανομὴ διὰ τῶν πρακτορείων τῶν κατ' ἐξαίρεση κυκλοφορούντων ἐντύπων.

Τὸ αἴτημα αὐτὸ ἐξετάζεται.

Γιὰ τὴν ἐξέταση τῆς καταστάσεως ἔγινε χθὲς σύσκεψη τῶν προεδρείων τῶν διοικητικῶν συμβουλίων τῶν συνεργαζομένων ἑνώσεων, τῆς Ἑνώσεως Συντακτῶν ἡμερησίων ἐφημερίδων Ἀθηνῶν, τῆς Ἑνώσεως ἐφημεριδοπωλῶν Ἀθηνῶν καί τῆς Ἑνώσεως προσωπικοῦ ἡμερησίων ἐφημερίδων Ἀθηνῶν.

Ἡ διοίκηση τῆς Ἑνώσεως Συντακτῶν διερευνᾶ τίς δυνατότητες ἀναπτύξεως μεσολαβητικῆς προσπάθειας.

21 χῶρες ἔλαβαν μέρος στὸ συνέδριο γιὰ τὴν πυρηνικὴ ἐνέργεια

ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟ 26— Εἴκοσι μία χῶρες, μεταξύ τῶν ὁποίων καὶ ἡ Ἑλλάδα, ἔλαβαν μέρος στὸ δέκατο πέμπτο συνέδριο τῆς διασκέψεως τοπικῶν καὶ περιφερειακῶν εὐρωπαϊκῶν ἀρχῶν μεταξύ 10 καί 12 Ἰουνίου στὸ Στρασβοῦργο μὲ θέμα τὴν πυρηνικὴ ἐνέργεια. Ἡ Ἑλλάδα πρόκειται νὰ ἀποκτήσει δική της πυρηνικὴ μονάδα μέχρι τὸ 1986.

Κύριος σκοπὸς τοῦ συνεδρίου ἦταν ἡ λῆψη μέτρων, πού νὰ διασφαλίζουν περισσότερη περιφερειακὴ αὐτοδιοίκηση τῶν πυρηνικῶν σταθμῶν πού λειτουργοῦν ἤδη ἢ πρόκειται νὰ λειτουργήσουν στὶς χῶρες μέλη τοῦ συμβουλίου τῆς Εὐρώπης.

Σὰν ἀποτέλεσμα τῆς ἐνεργειακῆς κρίσεως, στὰ τελευταῖα χρόνια, ἔχει σημειωθεῖ ἀξιόλογη ἀνάπτυξη πηγῶν πυρηνικῆς ἐνέργειας στὴν Εὐρώπη καὶ παγκόσμια. Συγκεκριμένα, στὸ τέλος τοῦ 1979, λειτούργησαν 168 ἀντιδραστῆρες σέ χῶρες —μέλη τῆς ὑπηρεσίας πυρηνικῆς ἐνέργειας τοῦ ΟΟΣΑ, καὶ 178 ἀντιδραστῆρες ἐπρόκειτο νὰ κατασκευαστοῦν ἢ νὰ ἀρχίσουν νὰ λειτουργοῦν στὸ ἄμεσο μέλλον.

Ἡ ἀσφάλιση ἐργαζομένων στὰ ἀνθυγιεινὰ

ΑΘΗΝΑΙ 26— Τὸ Ι.Κ.Α., μέ ἀφορμὴ ἐρωτήματα πού ὑποβάλλονται σ' αὐτὸ, ἔστειλε ἐγκύκλιο πού ὑπενθυμίζει ὅτι προϋπόθεση ὑπαγωγῆς στὸν κανονισμὸ τῶν βαρέων καὶ ἀνθυγιεινῶν ἐπαγγελμάτων, ἀσφαλισμένων τοῦ ἱδρύματος, εἶναι μόνο ἡ πραγματικὴ ἀπασχόληση στὶς ἐργασίες καὶ εἰδικότητες πού ἔχουν χαρακτηρισθεῖ ὡς ἰδιαζόντως βαριὰ καὶ ἀνθυγιεινὰ ἐπαγγέλματα.

Ἀκόμη, προσθέτει, δὲν ἐνδιαφέρει ἡ μορφὴ τοῦ ἐργοδότη (δημόσιο ἢ ἰδιώτης), οὔτε ἂν οἱ μισθωτοὶ ἀπασχολοῦνται σέ σταθερὸ ἢ μὴ ἐργοδότη, οὔτε ὁ τρόπος καὶ ἡ διαδικασία πραγματοποιήσεως τῆς ἀσφαλίσεώς τους.

Τέλος, λέγει, ὅτι δὲν ἀσφαλίζονται κατὰ τὸν κανονισμὸ τῶν βαρέων καὶ ἀνθυγιεινῶν ἐπαγγελμάτων οἱ προαιρετικὰ ἀσφαλιζόμενοι στὸ ΙΚΑ.

Οἱ Βάσκοι τρομοκρατοῦν τοὺς ξένους τουρίστες

ΜΑΔΡΙΤΗ 26— Ὁ κόσμος στὰ ἱσπανικὰ τουριστικὰ θέρετρα ἀναμένει μέ ἀγωνία τοὺς Βάσκους ἀντάρτες νὰ ποῦν ποὺ θὰ καταφέρουν τὰ προσεχῆ τους πλήγματα μετὰ τὴν ἔκρηξη τεσσάρων ἐγκαιροφλεγῶν βομβῶν στὸ Ἀλικάντε.

Οἱ τέσσερις χθεσινὲς ἐκρήξεις ἀποτέλεσαν τὴν ἀπαρχὴ μιᾶς νέας βομβιστικῆς ἐκστρατείας ἀπὸ τὴν ὀργάνωση τῶν Βάσκων ἀνταρτῶν αὐτονομιστῶν ΕΤΑ γιὰ νὰ σαμποτάρουν τὴ «ζωτικῆς σημασίας» τουριστικὴ βιομηχανία.

Ἡ ἀστυνομία ἀπομάκρυνε περισσότερα ἀπὸ 2.000 ἄτομα ἀπὸ ξενοδοχεῖα καὶ τουριστικές ἐγκαταστάσεις μετὰ τὶς προειδοποιήσεις τῶν ἀνταρτῶν τῆς ΕΤΑ.

Ἡ πρώτη ἔκρηξη κατέστρεψε ἕνα διαμέρισμα πολυτελοῦς ξενοδοχείου τοῦ Ἀλικάντε ἐνῶ οἱ τρεῖς ἄλλες προκάλεσαν ζημίες σὲ μία τουριστικὴ βίλλα, μία λέσχη τέννις καὶ μία λέσχη στὴ Χαβέα.

Ἡ ΕΤΑ ἀξιοῖ τὴν ἀπελευθέρωση 19 Βάσκων κρατουμένων κα τὴν ἀπόλυση τοῦ διευθυντοῦ μιᾶς φυλακῆς στὴν Σόρια, στὴ βορειοδυτικὴ Ἱσπανία, ὅπου κρατοῦνται οἱ περισσότεροι ἀπὸ αὐτοὺς.

Ἡ κυβέρνηση ἐν τούτοις, παραμένει σταθερὴ στὶς θέσεις της καὶ χθὲς τὸ βράδυ μετακίνησε 14 ἀπὸ τοὺς κρατουμένους σὲ μία ὑψηλοῦ ἐπιπέδου ἀσφαλείας φυλακὴ τῆς κεντρικῆς Ἱσπανίας μακρυὰ ἀπὸ τὴ χώρα τῶν Βάσκων.

Ἡ ἐξτρεμιστικὴ ἀριστερὴ ὀργάνωση «Γκράπο» ἀνακοίνωσε, ὅτι προέβη στὴν ἔκρηξη βόμβας τὴν περασμένη Κυριακὴ στὸ θέρετρο Φουετζιρόλα τῆς νοτίου Ἱσπανίας σὲ ὑποστήριξη τῆς ΕΤΑ ἐνῶ ὁπλοφόροι, πού πιστεύεται ὅτι εἶναι Βάσκοι ἀντάρτες, πυροβόλησαν καὶ σκότωσαν ἕναν ἐπιχειρηματία στὴν βασκικὴ πόλη Βιτόρια.

Ἀνήσυχοι οἱ ἀξιωματοῦχοι τοῦ τουρισμοῦ θεωροῦν βέβαιο ὅτι ἡ ἐξτρεμιστικὴ ὀργάνωση ΕΤΑ θὰ συνεχίσει τίς βομβιστικές ἐπιθέσεις καὶ τὸ τουριστικὸ ἐπιμελητήριο τῆς Κόστα Ντὲλ Σὸλ ἔστειλε τηλεγράφημα στὸν ὑπουργό Ἐσωτερικῶν κ. Ροζὸν λέγοντας ὅτι οἱ ἐκρήξεις θὰ συντελέσουν στὴν κατάρρευση τοῦ ἱσπανικοῦ τουρισμοῦ στὴν αὔξηση τῆς ἀνεργίας καὶ θὰ ἀπειλήσουν τὴν νέα δημοκρατία τῆς Ἱσπανίας.

ΤΑ ΕΠΙΒΛΑΒΗ ΘΗΡΑΜΑΤΑ

ΑΘΗΝΑΙ, 26.— Χαρακτηρίσθηκαν τὰ ἐπιβλαβῆ θηράματα καὶ καθορίσθηκε ἡ ἀμοιβὴ γιὰ τὸ κυνήγι τους γιὰ τὴν κυνηγετικὴ περίοδο 1980 — 81 μὲ ἀπόφαση τοῦ ὑφυπουργοῦ Γεωργίας κ. Χρυσ. Καραπιπέρη, ὡς ἑξῆς:

1) Ἐπιβλαβῆ θηράματα: Λύκος, ἀλεπού, τσακάλι, ἀσβός, κορακοειδῆ (κολιὸς — κάργια) κουρούνα, σιταροκουρούνα καὶ καρακάξα.

Ἡ ἀμοιβὴ γιὰ τὴν ἀλεπού καθορίζεται σὲ 400 δραχ.

Τὸ κυνήγι τῶν ἐπιβλαβῶν θηραμάτων θὰ γίνεται σύμφωνα μὲ ὑπουργικὲς ἀποφάσεις ποὺ θὰ ἐκδοθοῦν κατὰ τὴν διάρκεια τῆς κυνηγετικῆς περιόδου.

2.— Μερικῶς ἐπιβλαβῆ: Ἀγριοκούνελο, κουνάβι, ψαρόνι (γκαραβέλι) μελισσουργὸς, κίσσα καὶ σπουργίτι.

● Κάτι γιά ὅλους

Η ΖΩΗ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ
ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
27
ΙΟΥΝΙΟΥ
1980
Σαμψών ὁσίου τοῦ ξενοδόχου, Ἰωάννας μυροφόρου
ΗΛΙΟΥ
Ἀνατολή 5.04΄ - Δύσις 7.52΄
ΣΕΛΗΝΗ
15 ἡμερῶν

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
«ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΣ ΑΓΩΝ»
Γραφεῖα: Ὁπλ. Πουτέτση 17α
ΙΩΑΝΝΙΝΑ
Ἱδρυτής
ΕΥΘΥΜΙΟΣ ΤΖΑΛΛΑΣ
Ἰδιοκτήτης - Διευθυντής
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΤΖΑΛΛΑΣ
Τηλ. ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ : 26-300
» ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ : 25-771
Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΤΖΑΛΛΑΣ
Ὁπλ. Πουτέτση 17α
ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ:
Δήμων, Κοινοτήτων, Τραπεζῶν, Νομικῶν Προσώπων Δημ. Δικαίου, Ὀργανισμῶν:
ΕΤΗΣΙΑ Δραχ. 1.800
ΕΞΑΜΗΝΟΣ » 900

ΤιΒι

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

ΕΡΤ

17.57	Ἔναρξη
18.05	Καραγκιόζης
18.30	Θεατρική ἑβδομάδα
19.00	Εἰδήσεις
19.20	Σέ πέντε λεπτά
19.30	Ὁ Ἕλληνας καί τό αὐτοκίνητο
19.55	Τά φτερά τοῦ ὀνείρου
20.25	Πανεπιστήμιο γιά ὅλους
21.00	Εἰδήσεις
21.40	Τά παλιόπαιδα τά ἀτίθασα
22.00	Οἱ ρίζες
24.10	Τραγούδια στό συρτάρι
24.00	Εἰδήσεις

ΥΕΝΕΔ

17.55	Ἔναρξη
18.00	Τηλεφημερίς
18.15	1 - 2 - Χ
18.30	Βιονική γυναίκα
19.30	Ἀπό τόν κόσμο τοῦ πνεύματος
20.00	Ἀπό τήν κωμωδία στό δράμα
20.45	Τελευταία νύχτα τῆς γῆς
21.30	Τηλεφημερίς
22.00	Ἱστορίες τοῦ Ἔσσεξ
23.10	Σλόαν
24.00	Τηλεφημερίς

ΣΕ ΩΡΑ ΑΝΑΓΚΗΣ

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΕΙ
ΑΦ. ΧΡΙΣΤΙΔΗΣ
28ης Ὀκ)βρίου 5Β Τηλ. 21-054
ΜΕΧΡΙ 10ης ΝΥΚΤΕΡΙΝΗΣ
Δ. ΔΟΤΒΑΝΑΣ
Ἀβέρωφ 36 6΄ τηλ. 23.454

ΧΡΗΣΙΜΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ

Πρῶτες Βοήθειες	33-461
Ἄμεσος Δράσις	100
Πυροσβεστική	199
Νοσ. Χατζηκώστα	26-292
» Δημοτικόν	26-271
» Σανατόριον	26-529
ΚΤΕΛ Ἀθηνῶν	26-286
» Θεσσαλονίκης	27-442
» Ἡγουμενίτσης	26-213
» Πρεβέζης	25-014
Ι.Κ.Α.	26-342
Δ.Ε.Η. (βλάβες)	26-251
Ὕδρευσις	26-394
Γραφεῖα Τουρισμοῦ: Δωδώνη	25-162

ΔΙΑΚΟΠΤΕΙ ΤΙΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΤΟΥ

Ὁ ἰατρός Φαίδων Κυρίμης θά ἀπουσιάση ἀπό 25)6)80 μέχρι 14)7)80.

ΕΛΕΥΘ. Ι. ΤΣΑΚΑΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 21
ΤΗΛ. 24-501
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

θεάματα

ΓΡΑΝΑΔΑ: «Τό ποντίκι πού βρυχᾶται», (κωμωδία).

ΣΙΝΕ — ΜΠΙΤΑ: «Τά πράσινα μπερέ», (πολεμικόν).

ΟΡΦΕΥΣ: «Ὁ μπουλντόζας, ὁ φαλακρός καί ὁ κιτρινιάρης», (γουέστερν).

ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ: «Τρομοκράται σέ 4 τροχούς», (περιπ.).

ΤΙΤΑΝΙΑ: «Ἤμουν, εἶμαι καί θά εἶμαι Τρινιτά», (γουέστερν).

Ταξί

Στρατολογίας	28-888
28ης Ὀκτωβρίου	27-777
Κεντρικῆς Πλατείας	25-651
Δωδώνης	26-785
Τζαμί	26-111
Πλατεία Πάργας	24-914
Πρακτ. Ἀθηνῶν	22-200
Ἄνω Πλατείας	27-111
Ταχυδρομείου	23-000
Ἀβέρωφ	22-222
Χατζῆ Πελερέν	20-555
Α.Τ.Ε.	28-444
Γυαλί Καφενέ	26-235
Πλ Πάργης	31-111
Περάματος	21-111

ΒΑΝΑ ΚΟΛΙΟΠΑΠΑ — ΒΟΥΡΔΑ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
ΣΚΟΥΜΠΟΥΡΔΗ 5
ΤΗΛ. Ἰατρείου 32-635
» Οἰκίας 29-702
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΟ
● ΓΑΛΛΙΚΗΣ ●
ΜΑΝΩΛΗ ΦΡΑΓΚΑΚΗ
(Πτυχιούχου τῆς Γαλλικῆς Φιλολογίας τοῦ Πανεπιστημίου ΑΘΗΝΩΝ)
Ἄνω Πλατεία — ΓΙΑΝΝΙΝΑ
Καλούδη 5 — ΤΗΛ 209-69
(Πίσω ἀπό τό Δικαστικό Μέγαρο)
ΤΜΗΜΑΤΑ 15 ΑΤΟΜΩΝ
ἀρχαρίων καί προχωρημένων
1) ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ
2) ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ — ΛΥΚΕΙΟΥ
3) Ὑποψηφίων τῆς ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ
● Προετοιμασία γιά CERTIFICAT
● Διδασκαλία στηριζομένη στό ὀπτικοακουστικό σύστημα

Ἀπό τόν ἀδυσώπητο ἀγῶνα ἀνταρτῶν-κομιτατζήδων στή Μακεδονία

Ο ΚΑΠΕΤΑΝ - ΑΓΡΑΣ

Ἡ ζωή καί ὁ θάνατος τοῦ ἰδανικοῦ ἥρωα

ΤΗΣ ΠΗΝΕΛΟΠΗΣ ΔΕΛΤΑ

1206

Δέ ἄργησε νά γυρίσει ὁ Βασίλης μέ τόν Ἀποστόλη, σέρνοντας μαζί τό δεμένο Βούλγαρο. Ἦταν, λέει, σωστά ὅσα εἶχε πεῖ. Βρῆκαν τόν ἀδελφό του μέ τήν κοιλιά ἀνοιγμένη, ὅπου τόν εἶχε σκοτώσει ὁ Πέιο, καί βρῆκαν τό ἀποκεφαλισμένο σῶμα τῆς γυναίκας πού εἶχε πηδήξει ἀπό τό παράθυρο. Τίποτα δέν ἀπόμεινε ἀπό τή στάνη τοῦ Γκιόνη. Ἄνθρωποι καί ζῶα εἶχαν καρβουνιαστεῖ μές στίς φλόγες, πού ἀπόσβηναν φωτίζοντας ἀκόμη ἀμυδρά τόν κάμπο.

Ὁ Ματαπάς ἔβγαλε τ' ὡρολόγι του.

— Πόση ὥρα ἀπό δῶ στό Βάλτο; ρώτησε.

— Ὁ Ἀποστόλης νά μᾶς πεῖ, ἀποκρίθηκε ὁ Βασίλης.

— Τέσσερεις ὧρες ὥς τήν Κρυφή. Μά δέν περνοῦμε.

— Ρωτῶ γιά τήν Τούμπα τῆς Τερχοβίστας! εἶπε ἀπότομα ὁ Ματαπάς. Καί, φυσικά, ἀποφεύγοντας τά χωριά!

— Ὀκτώ ὥς δέκα ὧρες, μέ βῆμα ταχύ! ἀποκρίθηκε ὁ Ἀποστόλης.

— Εἶναι δυό τώρα. Θά μᾶς βρεῖ ἡ μέρα στόν κάμπο... εἶπε κατσουφιασμένος ὁ Ματαπάς.

Τόν διέκοψε ὁ καπετάν - Ἀκρίτας.

— Θά βρίσκεται καμιά μονή ἤ παρεκκλήσι κάπου στά περίχωρα; Ξέρεις; Ἀποστόλη; ἔκαμε τάχα ἀδιάφορα. Ἡ καρδιά τοῦ Ἀποστόλη πήδηξε στό λαιμό του.

— Ξέρω, εἶπε πνιχτά.

— Ποῦ; ρώτησε ὁ καπετάν - Ματαπάς.

— Στήν Κάλιανη, ἀποκρίθηκε, προσπαθώντας νά κάνει τόν ἀδιάφορο καί αὐτός, τά μάτια καρφωμένα στό Γρέγο. Ἔτυχε νά ὁδηγήσω ἐκεῖ κάποιο ψευτόπαπα, πού ἄφησε τά γένεια του καί τό ράσο του στήν ἐκκλησία μέσα. Μά δέν ἔχω τό κλειδί...

— Καλά! διέκοψε ὁ καπετάν - Ματαπάς. Πηγαίνε μας ἐκεῖ καί γιά κλειδιά βλέπομε!

Ὁ Γρέγος δέν εἶχε σκύψει τά μάτια του. Μ' ἕνα εἰρωνικό χαμόγελο, πού ξεσκέπαζε τ' ἄσπρα του δόντια ἀνάμεσα στήν ἀντάρτική του γενειάδα, ἀντίκρυσε τό βλέμμα τοῦ ἀγριοῦ.

— Εἶναι ὅμως ὁ μικρός... Δέ θά μπορέσει νά περπατήσει μακριά, εἶπε ὁ Περικλῆς. Εἶναι καί ὁ αἰχμάλωτος...

Ὁ Γιωβάν, ντροπιασμένος εἶχε πηδήξει στά πόδια του.

Μά πρίν προφθάσει νά μιλήσει, μέ τό ἕνα του χέρι τόν εἶχε πιάσει ἀπό τή ζώνη του ὁ Γρέγος καί τόν εἶχε καθήσει στόν ὦμο του.

— Τό παιδί - τό φροντίζω ἐγώ, εἶπε γελαστά. Φρόντισε σύ τόν αἰχμάλωτο, Βασίλη. Ποιός ὁδηγεῖ;

— Ἐγώ, ἀποκρίθηκε ὁ Ἀποστόλης. Μά θά περάσομε ἀπό κισλάδες ἀρβανίτικες. Μήν ἀνάψει κανένας τσιγάρο...

— Τά ξέρομε αὐτά, ἀνήλικο! διέκοψε ὁ Ματαπάς. Ὁ σύντροφός σου, ὁ τουρκοβαλμένος, δέν τά ξέρει καί ἀνάβει σπίρτα στόν κάμπο! Πήγαινε μπροστά ἐσύ, σέ ἀκολουθῶ ἐγώ καί οἱ ἄλλοι, τρία βήματα ὁ ἕνας ἀπό τόν ἄλλο. Βῆμα ταχύ καί τσιμουδιά!

Ἦταν ἀκόμα σκοτεινά, σάν ἔφθασαν ἔξω ἀπό τήν Κάλιανη. Φυσοῦσε βαρδάρης. Πέρασε ὁ Ἀποστόλης μέ τούς συντρόφους τους νότια ἀπό τό χωριό, μή νιώσουν τά σκυλιά μυρωδιά καί κρότο, καί, κάνοντας ἀλλόγυρο, τούς ὁδήγησε στό ἄσπρο παρεκκλήσι. Εἶχαν δέσει τά μάτια τοῦ Βουλγάρου γιά νά μή βλέπει πού πηγαίνουν.

ΚΓ΄. ΤΟ ΠΑΡΕΚΚΛΗΣΙ ΤΗΣ ΚΑΛΙΑΝΗΣ

Ἡ Ἀνατολή ρόδιζε κιόλα... Χωρίς νά γυρέψει νά κρυφθεῖ, ὁ Γρέγος πῆρε ἀπό τήν τσέπη του ἕνα κλειδί καί ἄνοιξε τήν πόρτα.

— Ὅλοι νά βγάλομε τά ποδήματά μας, πρόσταξε, μήν ἀφήσομε λάσπες στίς πλυμένες πλάκες.

Τωόντι, ἡ ἐκκλησία ἦταν ὁλοκάθαρη, σά νά μήν πατοῦσαν μέσα οἱ χριστιανοί τοῦ χωριοῦ.

Μέ τά ποδήματα στό χέρι χώθηκαν ὅλοι στήν ἔρημη ἐκκλησιά, μαζί καί ὁ Μάγκας στήν ἀγκαλιά τοῦ Περικλῆ καί ὁ Γρέγος ἔκλεισε ἀθόρυβα καί κλείδωσε τήν πόρτα. Τήν ἀρχηγία τήν εἶχε πάρει τώρα αὐτός.

— Ἕνας νά σταθεῖ βίγλα σέ κάθε παράθυρο, παρήγγειλε. Δέν εἶναι παράξενο νά μᾶς γυρέψουν κι ἐδῶ οἱ Τοῦρκοι. Θά τά βροῦν μπαστούνια μεταξύ τῆς καμένης στάνης τοῦ Πατριαρχικοῦ Γκιόνη καί τῶν σκοτωμένων Βουλγάρων, καί δέ θά ξέρουν ποιός σκότωσε ποιόν.

Καί μισοβαρεμένος, μισοσκοροϊδευτικά, κάλεσε τόν Ἀποστόλη.

— Ἔλα νά μέ βοηθήσεις νά κρύψομε καλύτερα τή γενειάδα καί τό ράσο τοῦ ψευτόπαπα, μή μᾶς μαρτυρήσουν αὐτά, εἶπε.

Ὁ Ἀποστόλης δέν περίμενε αὐτή τήν προκλητική ὁμολογία, καί στάθηκε λίγο σαστισμένος.

— Κάτω ἀπό τό γωνιαῖο στασίδι, ἔλα γρηγόρευε! εἶπε ὁ Γρέγος.

Καί τοῦ ἔκανε κοροϊδευτικά τά μάτι.

Μάζεψε τό μπογαλάκι ὁ Ἀποστόλης, ἐκεῖ πού τό εἶχε ἀφήσει τρεῖς μῆνες προτήτερα, καί τό παρέδωσε τοῦ Γρέγου.

— Μάθε τώρα κί τοῦτο! τοῦ εἶπε ὁ Γρέγος.

Παραμέρισε τήν Ἁγία Τράπεζα μέ τά καλύμματά της, καί ξεσκέπασε τίς πλάκες. Μιά ἀπ' αὐτές εἶχε τή γωνία σπασμένη. Ἔχωσε τό δάχτυλό του στό σπάσιμο, καί σάν πούπουλο σήκωσε τή βαριά πλάκα, πού ἔγειρε σέ κρυφούς ρεζέδες καί ξεσκέπασε ἕνα πέτρινο σκαλάκι. Σηκώθηκε, τίναξε τά σκονισμένα χέρια του, καί γελαστά εἶπε:

— Ἔχει καί κρυψῶνες πού δέν τούς ξέρεις Ἀποστόλη. Μά ἔχει καί μυαλό καί μάτι, ἀφοῦ μέ ἀναγνώρισες στήν Ἁγία Μαρίνα. Καί εἶναι καλό νά ξέρεις καί τούτη τή γωνιά...

Ταραγμένος, χαμηλόφωνα, ρώτησε ὁ Ἀποστόλης.

— Ποιός εἶσαι; Γιατί, τό ξέρω, ὁ καπετάν Ἀκρίτας εἶναι στήν...

Μά ἀπότομα τοῦ σκέπασε τό στόμα ὁ ἄλλος.

— Σούτ! Τί σέ νοιάζει ποιός εἶμαι; εἶπε πιό χαμηλόφωνα. Νά πιστεύεις ἤ νά κάνεις πώς πιστεύεις πώς εἶμαι ὁ καπετάν Ἀκρίτας. Τό ποιός εἶμαι, δέν ἐνδιαφέρει κανένα. Καί τώρα, φέρε τό μικρό νά τό κοιμήσομε κάτω. Καί ὁ Βασίλης νά φέρει τό Βούλγαρο. Ἐμεῖς θά φυλάξομε δῶ πάνω, μή φανοῦν οἱ Τοῦρκοι!

(Συνεχίζεται)

Αὐτοματισμός σέ ἐργοστάσιο αὐτοκινήτων στή Βρεταννία

ΛΟΝΔΙΝΟ. — Τό Μίνι Μέτρο, τό νέο μικρό αὐτοκίνητο τῆς κρατικῆς Βρεττανικῆς ἑταιρίας Μπρίτις Λέϋλαντ, θά κατασκευασθεῖ σέ ἕνα ἀπό τά πιό σύγχρονα ἐργοστάσια αὐτοκινήτων τῆς Εὐρώπης. Ἡ ἑταιρία δίνοντας λεπτομέρειες σχετικές μέ τό ἔργο αὐτό τῶν 285 ἑκ. λιρ. εἶπε ὅτι λιρ. εἶπε ὅτι νέα ἐξαιρετικά αὐτοματοποιημένα συστήματα παραγωγῆς θά ἐγκαινιασθοῦν στό Λόνγκμπριτζ τοῦ Μπέρμιγχαμ ὅπου θά συγκεντρωθεῖ ἡ παραγωγή. Τό Μέτρο πού θά παρουσιασθεῖ τόν Ὀκτώβριο στή Διεθνή Ἔκθεση Αὐτοκινήτου τοῦ Μπέρμιγχαμ ἔχει δυό πόρτες στά πλάγια καί μία στό πίσω μέρος. Παρ' ὅλο ὅτι εἶναι λίγο μικρότερο ἀπό τά παρόμοιά του αὐτοκίνητα ὁ ἐσωτερικός του χῶρος εἶναι 25ο)ο μεγαλύτερος. Τά κύρια χαρακτηριστικά του εἶναι πολυτέλεια ἐφοδίων καί φθηνή κίνηση.

Τό Μέτρο θά ἔχει μία νέου σχεδίου οἰκονομική μηχανή πού ἡ Μπρίτις Λέϋλαντ εἶχε χρησιμοποιήσει στά παλαιότερά της αὐτοκίνητα Μίνι, Ἀλλέγκρο καί ὡρισμένα Μαρίνα. Στή παραγωγή θά χρησιμοποιηθοῦν συστήματα «ρομπότ»: 28 θά κατασκευάζουν τό ἀμάξωμα καί ἄλλα θά συγκολλοῦν τίς δευτερεύουσες συναρμολογήσεις καί θά ψεκάζουν τό κάτω μέρος τοῦ ἀμαξώματος μέ σφραγιστικό ἐπίστρωμα. Ἡ γιγαντιαία ἀποθήκη ἐλέγχεται ἀπό 7 μίνι - κομπιούτερ. Ἔχει χῶρο γιά παραγωγή 7½ ἡμερῶν, δηλαδή 6.500 ἀμαξώματα τήν ἑβδομάδα. Στό συγκρότημα θά ὑπάρχει ἐπίσης κατάστημα τελικῆς ἐπιθεώρησης καί ρεκτιφιέ πού θά εἶναι τό πρῶτο ὅλως λέγεται στή Εὐρώπη, καί θά ἐξασφαλίζει ἀπόλυτη ἀξιοπιστία καί τέλειο φινίρισμα. Τό κατάστημα αὐτό ἀποτελεῖ καινοτομία. Ἄλλοτε τά αὐτοκίνητα πήγαιναν κατευθεῖαν ἀπό τήν ἑταιρία στούς ἐμπόρους αὐτοκινήτων πού ἔκαναν τό τελικό ἔλεγχο.

ΙΩΑΝ. Π. ΧΡΥΣΟΒΙΤΣΙΝΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ
Μέλος τῆς Βρεταννικῆς Ὀρθοπεδικῆς Ἑταιρείας
Ἰατρεῖον:
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 17
(Ἔναντι ΟΤΕ)
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 33-428
» ΟΙΚΙΑΣ 23-137
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Δ. ΣΑΛΤΑΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 25
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 22-198
» ΟΙΚΙΑΣ 32-665
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΑΝΘΟΥΛΑ ΜΠΟΥΜΠΑ — ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
ΙΑΤΡΟΣ
ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΣ
ΣΚΟΥΜΠΟΥΡΔΗ 5
ΤΗΛ. 20-632
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΑΡΚΑΚΗΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
ΕΙΔΙΚΕΥΘΕΙΣ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΑΝ
ΔΕΧΕΤΑΙ 12 — 2 καί 5 —
Δέχεται 12-2 καί 5-8
Ἰατρεῖο: ΑΒΕΡΩΦ 52
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 32-887
» ΟΙΚΙΑΣ 32-485
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΜΙΧ. Δ. ΓΚΑΛΛΑΚΙΩΤΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΠΑΙΔΩΝ
Γ. Μουλαϊμίδου 5
Τηλέφωνα
Ἰατρείου: 26-586
Οἰκίας: 32-922 — 22-496
ΙΩΑΝΝΙΝΟ

ΔΡ ΚΩΝ/ΝΟΣ Γ. ΒΙΚΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 47
(1ος ὄροφος)
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 26-997
» ΟΙΚΙΑΣ 28-038
Λειτουργεῖ τμῆμα Ὀρθοπτικῆς γιά τό Στραβισμό

ΔΡ ΝΙΚΟΣ ΜΕΛΑΣ
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ
ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ
ΙΑΤΡΕΙΟΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
ΟΔΟΣ ΝΑΠ. ΖΕΡΒΑ 1
ΤΗΛ. 32-700
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΑΝΑΣΤ. ΠΛΑΧΟΥΡΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΒΕΡΩΦ 10
(Μέγαρον Τοσίτσα - β΄ ὄροφος)
ΤΗΛ. 26-564
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΠΕΤΡΟΣ Ν. ΠΟΥΤΕΤΣΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ
Ἰατρεῖον
ΠΡΟΕΚΤΑΣΙΣ
ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 16
ΤΗΛ. 21-566
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
ΘΕΟΔ. Δ. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗ
ΙΑΤΡΟΥ ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΥ
Σκουμπουρδῆ 12α
Τηλ. Ἰατρείου: 27-446
» Οἰκίας: 22-197
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΕΛΕΥΘ. Ε. ΤΣΙΚΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ
ΒΛΑΧΛΕΙΔΟΥ 3
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 30-293
» ΟΙΚΙΑΣ 25-942
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Δρ ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΑΝΤΑΣ
ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
Διδάκτωρ τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης
ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 2
Τηλ. Ἰατρείου 25-580
Τηλ. Οἰκίας:
33-044 καί 25-470
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΠΡΟΙΟΝΤΑ Soulis ΑΕ
ΘΕΡΜΑΝΣΙΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ
ΠΡΟΦΙΛ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ
λεβητες · καυστηρες
κυκλοφορητας · σωματα
απορροφητηρες
θερμοσιφωνες
οργανα αυτοματισμου
συστηματα αντισταθμησεως
λεβητες ξυλου · καρβουνο
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΗΠΕΙΡΟΥ
ΠΕΤΡΟΣ Α. ΜΠΟΤΤΗΣ
ΕΚΘΕΣΗ 28 οκτωβριου 31 τηλ 23516 ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΔΡ ΑΘ. Ν. ΚΑΜΠΟΥΡΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ
ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ ΠΑΙΔΩΝ
ΣΠΟΥΔΑΣΑΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΕΥΘΕΙΣ ΕΝ ΑΥΣΤΡΙΑ
28ης Ὀκτωβρίου 45
Τηλ. Ἰατρείου 27-459
» Οἰκίας 27-262
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΒΑΣΙΛΗΣ Σ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ
Ἰατρεῖον:
ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 2
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 22-944
» ΟΙΚΙΑΣ 29-630
ΓΙΑΝΝΕΝΑ

ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ

ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ οἰκιακή βοηθός γιά πολύ καλή οἰκογένεια μέ καλές καί ἠθικές ἀρχές ἐγκατεστημένη εἰς Λονδῖνον. Μισθός λίαν ἱκανοποιητικός, ἀρίστη διαμονή κ.λ.π. Πληροφορίαι τηλ. 22-313 — 26-682 κ. ΝΙΚΟΝ.

♣

ΥΠΟ Βιομηχανικῆς Ἀνωνύμου Ἑταιρείας ζητεῖται Ἠλεκτρολόγος — Μηχανολόγος μέ ἐργοστασιακή πεῖρα. Ἀμοιβή ἱκανοποιητική ἀναλόγως προσόντων. Πληροφορίαι τηλ. 25-283.

πωλήσεις

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἀγροτεμάχιον 300 τ.μ. εἰς θέσιν Τσιφλικόπουλον 500 μ. ἀπό τίς φυλακές δεξιά εἰς κοινοτικόν δρόμον. Πληροφορίαι κ. Δημ. Τσάλιον τηλ. 27-682.

♣

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΑ ΕΝΤΟΣ ΣΧΕΔΙΟΥ, ΣΤΑ ΓΙΑΝΝΙΝΑ ΚΑΙ ΣΤΑ ΠΕΡΙΧΩΡΑ. ΕΠΙΣΗΣ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΤΗΛΕΦ. 33-394 καί 21-413.

♣

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παραθαλάσσιον οἰκόπεδον 1 στρέμ. πλησίον κατασκηνώσεων «Πνευματικοῦ Φάρου» Πρεβέζης. Πληροφορίαι τηλ. 21-984 καί 29-536.

♣

ΠΩΛΕΙΤΑΙ πλεκτομηχανή ΣΙΓΓΕΡ, ἐντελῶς καινούργια σέ τιμή εὐκαιρίας. Τηλ. 22.011.

♣

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ταξί εἰς ἀρίστην κατάστασιν. Πληροφορίαι τηλ. 29-087.

♣

ΠΩΛΕΙΤΑΙ φορτηγόν πετρελαιοκίνητον καθαροῦ βάρους 2,5 τόννων. Πληροφορίαι τηλ. 29-712.

♣

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον 250 περίπου τ.μ. ἄρτιον καί οἰκοδομήσιμον εἰς θέσιν «Καλλιθέα». Πληροφορίαι τηλέφωνο 22-181.

♣

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἤ ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάστημα 105 μ2 ἐπί Πλατείας. Γωνία ὁδῶν Σαμουήλ καί Δεσπ. Ἠπείρου. Πληροφορίαι τηλ. 24-372 — 27-365.

♣

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ στή θέση «Σκαφιδάκι» Πρεβέζης οἰκόπεδα ἐκτάσεως 540 τ.μ. ἕκαστον ἐντός οἰκισμοῦ μέ φῶς καί νερό. Ἐπίσκεψις δωρεάν καθ' ἑκάστην Τετάρτην. Πληροφορίαι ΚΤΗΜΑΤΑΓΟΡΑ τηλέφ. 25-134 Ἰωάννινα.

♣

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἀγροτεμάχιο 10 ἤ 16 στρεμ. εἰς περιοχή Κατσικᾶς, κατάλληλον διά κατοικίαν, βιομηχανίαν ἤ βιοτεχνίαν, φῶς, νερό. Πληροφορίαι τηλ. 33-052 ὧραι 3—7

διάφορα

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ γραφεῖα συγχρόνου κατασκευῆς, μεγάλο γωνιακόν κατάστημα καί ὑπόγειος χῶρος ἐπί τῆς ὁδοῦ Πυρσινέλλα 16 (Γωνία Γρηγ. Σακκᾶ — Πυρσινέλλα πρώην Πταισματοδικεῖον). Πληροφορίαι τηλ. 26-578.

♣

ΣΤΕΓΝΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ ΤΟ «ΛΟΥΞ» Βαλαωρίτου 3 — Τηλ. 30-6
(ἔναντι Ἄλσους)
ὑπό νέαν Διεύθυνσιν
ΘΕΟΔ. ΚΑΣΟΛΑ

♣

ΚΑΘΗΓΗΤΡΙΑ φιλόλογος παραδίδει μαθήματα σέ μαθητές Γυμνασίου καί Λυκείου. Πληροφορίαι τηλ. 29-844.

♣

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ὑπόγειο 20 τ.μ. περίπου μέτρων σέ κεντρικό σημεῖο, ἔναντι Ταχυδρομείου (Μπότσαρη 14). Πληροφορίαι τηλ. 27-550.

♣

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ 2άρι εὐρύχωρον κατάλληλον καί δι' ἐπαγγελματικήν στέγην ἐπί τῆς ὁδοῦ 28ης Ὀκτωβρίου. Πληροφορίαι τηλ. 32-762.

♣

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐπί τῆς ὁδοῦ 28ης Ὀκτωβρίου ἀρ. 5 ὁ 2ος ὄροφος ἄνωθεν καφενείου «Ἀχιλλεύς» ὁλόκληρος ἤ κατ. Γραφεῖον κατάλληλος διά ἐπαγγελματική στέγη. Πληροφορίαι τηλ. 24-494 ὧραι λειτουργίας καταστημάτων.

♣

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ 3άρι εἰς τήν ὁδόν Χαριλάου Τρικούπη ἀριθ. 33. Πληροφορίαι τηλ. 27-339 ὧρες ἐργασίας καί 25-834 κατά τάς μή ἐργασίμους ὥρας.

♣

ΑΠΩΛΕΣΘΗ κυνηγετικός σκύλος ράτσας «Γκιούρα» χρώματος Κανελλί ἀκούων εἰς τό ὄνομα «Τζών». Φέρει περιλαίμιον καί κουδούνι. Ὁ εὑρών ἀμειφθήσεται. Τηλεφωνεῖτε στά τηλ. 25-696 καί 23-940.

ΞΕΝΟΦΩΝ ΒΟΥΡΔΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
Ἰατρεῖον - Οἰκία:
ΣΚΟΥΜΠΟΥΡΔΗ 5
ΤΗΛ. 29-482
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΕΛΕΝΗ Χ. ΠΑΠΑ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ
ΠΥΡΣΙΝΕΛΛΑ ΔΗΜ. 3
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 25-841
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΚΛΙΝΙΚΗ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ
«ΚΥΑΝΟΥΣ ΣΤΑΥΡΟΣ»
ΔΡ ΜΙΧΑΗΛ ΑΛ. ΠΟΣΠΟΤΙΚΗΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΩΤΩΝ ΡΙΝΟΣ ΛΑΡΥΓΓΟΣ
ΜΙΧ. ΑΓΓΕΛΟΥ ΚΑΙ ΓΡΗΓ. ΣΑΚΚΑ ΓΩΝΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΝΟΜΑΡΧΙΑΣ)
ΤΗΛ 20-747
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΑΚΑΘΑΡΤΩΝ ΥΔΑΤΩΝ
«Ο ΝΕΟΚΟΣΜΟΣ»
● ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
● ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΕΣ ΒΥΤΙΟΦΟΡΟ
● ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΑΤΕ: 33-314 ΚΑΙ 25-071.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ι. ΠΑΠΠΑΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ — ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ
ΣΚΟΥΜΠΟΥΡΔΗ 12Β (ἀπέναντι ἀπό τό ξενοδοχεῖο «Παλλάδιο») — Τηλ. 32-038
● Δέχεται 9 π.μ. — 2 μ.μ. καί 6 — 9 μ.μ. τίς καθημερινές, ἐκτός ἀπό τό ἀπόγευμα τῆς Τετάρτης καί τοῦ Σαββάτου

ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΝΙΚΟΛΑΟΥ Γ. ΓΚΛΙΝΑΒΟΥ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΥ
Κοραῆ 14 (παραπλεύρως ΑΤΕ)
ΤΗΛ. Ἰατρείου καί Κλινικῆς 24-296
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Εὐρύ πρόγραμμα ἀνασυγκροτήσεως στήν Κύπρο

ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

ΑΔΙΑΛΛΑΞΙΑ τῆς Ἄγκυρας καί τῆς κατευθυνόμενης τουρκοκυπριακῆς ἡγεσίας, ἀποτε τή βασική αἰτία γιά τή μή ἐ ργή τῶν ἀποφάσεων τοῦ Συμ ίου Ἀσφαλείας καί τῆς Γενικῆς λεύσεως τοῦ ΟΗΕ, πού ψηφί αν μετά τήν τουρκική εἰσβολή.

ὐτά διακήρυξε ὁ ὑπουργός Παι ς τῆς Κύπρου κ. Χρυσόστομος ανός στήν ὁμιλία του μέ θέμα «Κύπρος σήμερα», πού ἔγινε στό ΕΒΕΑ καί ὀργανώ ἀπό τόν Πανεπιστημιακό Ὁμι σέ συνεργασία μέ τό Τεχνικό Ἐ λητήριο Ἑλλάδας.

ν ἐκδήλωση ἄνοιξε ὁ πρόεδρος Τ.Ε.Ε. κ. Εὐάγγ. Κουλουμπής, ποῖος ἐξῆρε τήν προσωπικότητα κ. Σοφιανοῦ, χαρακτηρίζοντάς σάν τόν πιό πετυχημένο ὑπουρ ῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας.

ή συνέχεια μίλησε ὁ κ. Γ. - Α. κάκης, τῆς διοικούσας ἐπιτροτοῦ Πανεπιστημιακοῦ Ὁμίλου, ποῖος ἀναφέρθηκε στήν ἀλληλεγοῦ πρέπει νά δείξουν οἱ Ἑλες πρός τούς Κυπρίους ἀδελἰδιαίτερα σ' αὐτή τή δύσκοάση τοῦ Κυπριακοῦ ζητήματος.

κ. Σοφιανός στήν ἀρχή τῆς ς του ἀναφέρθηκε στό προδοπραξικόπημα τοῦ '74 καί τήν ική εἰσβολή, τονίζοντας ὅτι, ἀπό τούς σωβινιστικά ἀναένους, ὅλοι οἱ ἄλλοι κάτοικοι ησιοῦ συνειδητοποιοῦν ὀδυνηρά ἐπιχειρούμενο ἀκρωτηριασμό Αὐτή ἡ συνειδητοποίηση τῆς κότητας — συνέχισε — ὁδησ' ἕνα ἀδιαμφισβήτητο θετικό λεσμα: κρατά σέ μόνιμο συναὅλες τίς ἠθικές καί ψυχικές εις τοῦ προδομένου καί ἀκατοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ, ἀπέναντι ὀλέθριες δυνάμεις, πού ἔχουν λει στά ἐδάφη του καί ἀπειλοῦν καθημερινά τή φυσική καί ἐθνιυ ἐπιβίωση.

ή συνέχεια ὁ κ. Σοφιανός ἀνακε στίς ἐπιπτώσεις πού εἶχε ρκική εἰσβολή πάνω στήν κυπριακή ζωή. Ἡ κατάληψη τοῦ 40% τοῦ κυπριακοῦ ἐδάφους — εἶπε — μετέβαλε τό 40% τοῦ ἑλληνικοῦ πληθυσμοῦ σέ πρόσφυγες, καί γιά ἕξη ὁλόκληρα χρόνια ἀποστερεῖ τή χώρα ἀπό τό 70% τῆς συνολικῆς παραγωγῆς πού προερχόταν ἀπ' τήν τουρκοκρατούμενη περιοχή τοῦ νησιοῦ.

Οἱ 2.000 ἀγνοούμενοι ἀποτελοῦν μιά μόνιμη πηγή ἀγωνίας καί οἱ 3.000 νεκροί βύθισαν στό πένθος χιλιάδες σπίτια καί δημιούργησαν ταυτόχρονα ἕνα τεράστιο κενό στό ἀνθρώπινο δυναμικό, δεδομένου ὅτι τό συντριπτικό ποσοστό τῶν φονευθέντων, προερχόταν ἀπό τίς παραγωγικές ἡλικίες τοῦ κυπριακοῦ πληθυσμοῦ. Οἱ ἁλυσιδωτές αὐτές ἐπιπτώσεις εἶχαν σάν ἀποτέλεσμα νά δημιουργήσουν στόν κυπριακό λαό ἕνα σωρό ψυχολογικά, ἠθικά, ἐκπαιδευτικά, κοινωνικά καί πολιτικά προβλήματα.

● Βασικό ψυχολογικό πρόβλημα, εἶναι τό αἴσθημα τοῦ ξεριζωμένου ἀνθρώπου, πού διακατέχει τίς ψυχές 200 χιλιάδων προσφύγων πού ἐπιτείνεται ἀπ' τό αἴσθημα ἀνασφάλειας πού δημιουργεῖ ἡ παράνομη παρουσία 40 χιλιάδων Τούρκων στρατιωτῶν.

● Ἠθικό πρόβλημα πρώτου μεγέθους, πού δημιούργησε ἡ τουρκική εἰσβολή, εἶναι ἡ κατάφωρη παραβίαση τῶν ἀνθρωπίνων δικαιωμάτων, τά ὁμαδικά ἐγκλήματα, οἱ τερατώδεις βιασμοί, οἱ ἄγριες λεηλασίες καί οἱ βεβηλώσεις, ἡ βίαιη κατοχή ἐδαφῶν.

Τό κρισιμότερο κοινωνικο - οἰκονομικό πρόβλημα — συνέχισε ὁ κ. Σοφιανός — εἶναι ἡ διασάλευση τῆς κοινωνικοοικονομικῆς τάξεως πού ἐπικρατοῦσε πρίν ἀπ' τό 74. Σέ ἀνύποπτο χρόνο, τό μισό σχεδόν τοῦ πληθυσμοῦ ἀπογυμνώθηκε οἰκονομικά, παρά τή θέλησή του. Στούς 200 χιλιάδες πρόσφυγες παρέμεινε μόνο ἡ προσφορά τῆς ἐργασίας τους, ἡ ὁποία γιά μεγάλο χρονικό διάστημα ἦταν ἀζήτητη.

● Τό πολιτιστικό πρόβλημα συνίσταται στή διάλυση ἀστικῶν καί ἀγροτικῶν κοινοτήτων, πού εἶχαν στήν πατρογονική τους γῆ, πολιτιστικές ρίζες αἰώνων καί μιά μοναδική κοινωνική συνοχή, σέ συνδυασμό μέ τήν καταλήστευση τῆς ἑλληνικῆς πολιτιστικῆς κληρονομιάς στά κατεχόμενα ἐδάφη.

Χριστιανικές ἐκκλησίες, ἀφοῦ ἀπογυμνώθηκαν ἀπό ἱερά σκεύη καί εἰκόνες ἀνυπολόγιστης ἀξίας, μετατράπηκαν σέ «ἀχούρια». Πολύτιμοι πολιτιστικοί θησαυροί, ξεπουλιοῦνται καθημερινά στίς εὐρωπαϊκές ἀγορές. Πρόσφατα λεηλατήθηκε ἡ ἱστορική ἐκκλησία τοῦ Ἀποστόλου Βαρνάβα, λίγο πιό ἔξω ἀπ' τήν Ἀμμόχωστο.

Στή συνέχεια ὁ κ. Σοφιανός ἀναφέρθηκε στίς συμφωνίες Μακαρίου — Ντεκτάς 1977 καί Κυπριανοῦ — Ντεκτάς 1979. Ἀφοῦ ὑπογράμμισε τίς βασικές καθοδηγητικές ἀρχές τῶν συμφωνιῶν, τόνισε ὅτι [illegible] ἡ ἀξιοποίησή τους, ὀφείλεται ἀποκλειστικά καί μόνο στήν ἀδιαλλαξία τῶν Τούρκων τῆς Ἄγκυρας καί τῆς κατευθυνόμενης τουρκοκυπριακῆς ἡγεσίας. Ἄν ἡ τουρκοκυπριακή πλευρά — εἶπε — ἐγκαταλείψει τήν ἀδιαλλαξία της καί προσέλθει μέ εἰλικρίνεια, στίς διακοινοτικές συνομιλίες, ὑπάρχουν περιθώρια γιά βάσιμη αἰσιοδοξία ὅσον ἀφορά τό διακοινοτικό διάλογο.

Τό τρίτο σχέδιο οἰκονομικῆς δράσεως

Ἀναφερόμενος στό τρίτο σχέδιο οἰκονομικῆς δράσεως, πού καλύπτει τήν περίοδο 79—81, ὁ κ. ὑπουργός, ὑπογράμμισε τά βασικά χαρακτηριστικά τοῦ σχεδίου πού συνίστανται στά ἑξῆς:

● Ἀναζωογόνηση καί περαιτέρω ἀνάπτυξη τῆς κυπριακῆς οἰκονομίας.

● Κοινωνική ἀνασυγκρότηση καί διασφάλιση τοῦ ἑνιαίου τῆς κυπριακῆς οἰκονομίας καί

● Δημιουργία κατ' ἐπέκταση ἑνός ἰσχυροῦ οἰκονομικοῦ μετώπου πού θά ἀποτρέψει τήν οἰκονομική κατάρρευση καί τήν κοινωνική ἐξαθλίωση καί θά ἐνισχύσει πολλαπλά τήν ἀντοχή καί τήν καρτερία τῶν προσφύγων καί θά ἐπαυξήσει τό δυναμισμό καί τήν ἀποφασιστικότητα τοῦ λαοῦ ν' ἀντιταχθεῖ στά τετελεσμένα γεγονότα.

Στοχεύει ἑπομένως τό τρίτο Σχέδιο στήν ἁρμονική σύζευξη μιᾶς ὀρθῆς κοινωνικοοικονομικῆς πολιτικῆς μέ τόν ἀπελευθερωτικό ἀγώνα πού διεξάγει ἡ Κύπρος.

Βασικοί οἰκονομικοί σκοποί τοῦ Σχεδίου εἶναι:

● Ἡ ἐπίτευξη τοῦ ψηλότερου δυνατοῦ ρυθμοῦ ἀναπτύξεως, χωρίς νά τίθεται σέ κίνδυνο ἡ σταθερότητα τῆς οἰκονομίας.

● Ἡ προώθηση πιό παραγωγικῆς καί καλύτερα ἀμοιβόμενης ἀπασχόλησης τοῦ ἐργατικοῦ δυναμικοῦ.

● Ἡ διατήρηση σχετικῆς ἐσωτερικῆς καί ἐξωτερικῆς σταθερότητας.

● Ἡ ἐπανέργεια σειρᾶς διαρθρωτικῶν μεταβολῶν στήν οἰκονομία γιά τήν ἀντιμετώπιση τῶν κινδύνων ἀποσταθεροποιήσεως τῆς οἰκονομίας καί τήν ὑπερπήδηση τῶν ἀνασταλτικῶν παραγόντων ἀναπτύξεως.

● Ἡ διατήρηση τῆς βιομηχανικῆς εἰρήνης.

● Ἡ διατήρηση τῶν συναλλαγματικῶν ἀποθεμάτων τῆς χώρας σέ ἱκανοποιητικά ἐπίπεδα.

Στή συνέχεια ὁ κ. Σοφιανός ἀναφέρθηκε ἐκτενῶς στίς συνέπειες τῆς τουρκικῆς εἰσβολῆς στήν ἐκπαίδευση καί ὑπογράμμισε τίς κυριότερες καινοτομίες πού εἰσήγαγε τό ὑπουργεῖο του μέ στόχο τόν ἐκδημοκρατισμό καί τόν ἐκσυγχρονισμό τῆς κυπριακῆς παιδείας. Τέτοιες καινοτομίες ἦταν ἡ ἐπέκταση τῆς δωρεάν παιδείας, οἱ κτιριακές ἐπεκτάσεις καί βελτιώσεις, ὁ θεσμός τῶν ὑποτροφιῶν, ἡ ἐπιμόρφωση τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ, ἡ εἰσαγωγή παιδοκεντρικῶν μεθόδων διδασκαλίας, ἡ εἰσαγωγή ὀπτικο - ἀκουστικῶν μέσων διδασκαλίας, ἡ νέα μορφή ἀναλυτικῶν προγραμμάτων, καθώς ἐπίσης καί ἡ προβλεπόμενη ἵδρυση Πανεπιστημίου στήν Κύπρο.

Ὁ κ. Σοφιανός στάθηκε ἰδιαίτερα στήν πολυσυζητημένη του θεωρία γιά τή δημιουργία τοῦ «δημοκρατικοῦ ἀνθρώπου». Τό ἐκπαιδευτικό σύστημα — εἶπε — δέν πρέπει νά ἀγνοεῖ τίς κοινωνικές συνθῆκες μέσα στίς ὁποῖες ἀναπτύσσεται καί λειτουργεῖ. Στήν προκειμένη περίπτωση πρέπει νά κατασκευάσει πολίτες μέ ἐλεύθερο φρόνημα, πού νά βλέπουν μέ κριτικό μάτι τά συμβαίνοντα, πατριῶτες μέ τήν οὐσιαστική καί ὄχι μέ τή στείρα ἔννοια τοῦ ὅρου. Αὐτός ὁ πολίτης θ' ἀποτελέσει τό ἐχέγγυο γιά τήν ὁμαλή λειτουργία τῆς δημοκρατίας καί τό πρωταρχικό κύτταρο τοῦ ἀγώνα τῆς Κύπρου γιά ἀπελευθέρωση καί ὄχι οἱ «πνευματικοί ἀρουραῖοι», ὅπως ἀποκάλεσε τούς ἐκπαιδευτικούς συνεργάτες τῆς χούντας.

Ὁ ὑπουργός Παιδείας τῆς Κύπρου κ. Σοφιανός, ὁ πρόεδρος τοῦ Τ.Ε.Ε. κ. Κουλουμπής καί ὁ κ. Γ. Α. Μαγκάκης

Οἱ ἐπιστήμονες ΕΛΛΗΝΕΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ἐπικοινωνοῦν

ΚΙΝΗΣΗ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΩΝ ΠΑΡΙΣΙΟΥ

ΠΑΡΙΣΙ, Ἰούνιος. Τῆς ἀνταποκρίτριάς μας κ. Η. Φελουκατζῆ «Τό Ἔθνος, ἡ ἐθνική συνείδηση καί ὁ ἐθνικισμός», κάλυψε ἕνα διήμερο ἐργασίας, τό πρῶτο Σαββατοκύριακο τοῦ Ἰουνίου, τῶν Ἑλλήνων Πανεπιστημιακῶν Γαλλίας, ὑπό τήν προεδρία τοῦ καθηγητῆ Νίκου Σβορώνου καί μέ τή συμμετοχή 35 ἐπιστημόνων καί καλλιτεχνῶν.

Στούς συνέδρους, ἀλλά καί τό κοινό, ἀνακοινώθηκαν, προφορικά καί γραπτά, οἱ περιλήψεις 27 ἐργασιῶν, ἡ δέ συμμετοχή στίς συζητήσεις τῶν Κώστα Βεργόπουλου, Νίκου Δημάδη, Μαλαγαρδῆ, Κωστόπουλου, Κωνστ. Τσουκαλᾶ καί ἄλλων πανεπιστημιακῶν, συνέτεινε στή σφαιρική θεώρηση τοῦ θέματος.

Ἡ «ἐθνική συνείδηση καί οἰκονομική ἀνάπτυξη» ἦταν τό θέμα τῆς ὁμιλίας τῆς Χριστίνας Ἀγριαντώνη. Τό ξένο κεφάλαιο καί τό ρόλο του στήν Ἑλλάδα, ἀπό τό 19ο αἰῶνα μέχρι σήμερα, ἐξετάσθηκε μέ κάθε λεπτομέρεια καί ἡ εἰσηγήτρια κατέληξε ὅτι ἡ ἐσωστρέφεια πού παρατηρεῖται ἀπό τό 1880 στήν ἀνάπτυξη τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας μπορεῖ νά θεωρηθεῖ σάν δεῖγμα «νέου ἐθνικισμοῦ».

Ἡ ΗΡΩ ΑΡΧΑΚΗ ἐξέτασε τήν ἐπίδραση τῶν βαλκανικῶν ἐθνοτήτων στά σχέδια τοῦ Ρήγα Φεραίου καί ἔθεσε τό ἐρώτημα, ποιές ἦταν οἱ ἀντικειμενικές συνθῆκες πού ἔκαναν τό Ρήγα νά δώσει στήν ἑλληνική ἐθνότητα πρωτοποριακό ρόλο σέ σχέση μέ ἄλλες.

Ὁ ΣΠΥΡΟΣ ΑΣΔΡΑΧΑΣ καί ἡ ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΦΕΝΕΡΛΗ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ, ἀναφέρθηκαν στό πρόβλημα τῆς διαμόρφωσης τῆς ἐθνικῆς συνείδησης, τήν πορεία ἀπό τό «γένος» στό «ἔθνος». Ἐπίσης ἐξέτασαν τά βυζαντινά πρότυπα πού διαμόρφωσαν τήν ἐπικράτηση τῆς τριαδικῆς ἀντίληψης γιά τήν ἱστορική συνέχεια, (Ἀρχαία — Βυζαντινή — Νεώτερη Ἑλλάδα).

Ὁ ΚΩΣΤΑΣ ΖΟΥΡΑΡΗΣ ὑποστήριξε ὅτι δέν φαίνεται νά ρίζωσε πολιτικά ὁ ἐθνικισμός σάν πολιτική συμπεριφορά καί ἀποτέλεσμα στό νεώτερο νεοελληνικό κράτος.

Τό πρόβλημα τῆς διάρθρωσης τοῦ διεθνισμοῦ τῆς ἐργατικῆς τάξης καί τῶν ἐθνικῶν καί ἐργατικῶν διεκδικήσεων ἀναλύθηκε ἀπό τόν Γιώργο Κουκουλέ, ἐνῶ ὁ Βασίλης Παναγιωτόπουλος μίλησε γιά τό πρόβλημα τῆς ἐθνικῆς συνείδησης στά Βαλκάνια μέ τρόπο ἀνταγωνιστικό, μέ τελευταῖο παράδειγμα τήν Κύπρο, ὅπου ἡ ἀνάπτυξη τοῦ ἐθνικοῦ ἀγώνα τῶν Ἑλλήνων προκάλεσε ἐθνικιστικές ἀντιδράσεις στήν Τουρκία, πού κατάληξαν στήν τουρκική ἐπέμβαση σέ συνδυασμό μέ τήν πολιτική ἀντιδραστικῶν δυνάμεων στήν Ἑλλάδα (Γρίβας — Χούντα).

Τό θέατρο, ἡ ψυχιατρική, ἡ ἀρχαία τέχνη, ὁ κινηματογράφος, ἡ ἀρχιτεκτονική, ὁ χριστιανισμός καί ἡ μετανάστευση, ἀναλύθηκαν καί ἐξετάσθηκαν στίς διήμερες συζητήσεις καί διερευνήθηκε τό πῶς ὁ καθένας ἀπό τούς τομεῖς αὐτούς, ἐπέδρασε ἀρνητικά ἤ θετικά, στή διαμόρφωση τοῦ Ἔθνους, τῆς Ἐθνικῆς συνείδησης καί τοῦ Ἐθνικισμοῦ.

Τό διήμερο σεμινάριο γιά τό «Ἔθνος καί τόν Ἐθνικισμό» ἐντάσσεται στά πλαίσια τῆς ἐπαναδραστηριοποίησης τῆς «Ἕνωσης Ἑλλήνων Πανεπιστημιακῶν Γαλλίας», μέ στόχο τήν ὀργάνωση ἐκδηλώσεων, πού ἀποσκοποῦν στήν ἐπικοινωνία ἐπιστημόνων διαφόρων εἰδικοτήτων πού ζοῦν στό ἐξωτερικό γύρω ἀπό ἑλληνικά θέματα.

Οἱ «ἡμέρες ἐργασίας» ἔχουν διεπιστημονικό χαρακτῆρα, ὥστε νά διευκολύνεται καί ἡ ἐνεργητική συμμετοχή τοῦ κοινοῦ σ' αὐτές. Τέτοιες ἐκδηλώσεις προβλέπεται νά γίνονται 2 — 3 φορές τό χρόνο. Οἱ Ἕλληνες πανεπιστημιακοί ἀντιμετωπίζουν ἐπίσης τήν προοπτική σύσφιξης σχέσεων μέ τούς ἑλληνικούς πανεπιστημιακούς κύκλους καί ἐρευνητές γιά κοινή συνεργασία καί γιά κοινές ἐκδηλώσεις στήν Ἑλλάδα.

Διαφωνοῦν οἱ γιατροί γιά τή χρησιμότητα τῶν τσέκ-ἀπ

ΑΙΖΟΥΝ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΡΟΛΟ ΚΑΘΗΣΥΧΑΣΤΙΚΟ ΠΑΡΑ ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΟ

ΑΡΙΣΙ, Ἰούνιος. — Τό ἐτή ατρικό «τσέκ - ἀπ» ἔχει γίνει ραγματική ἱεροτελεστία στίς Α. Στ' ὄνομα τῆς πρόληψης αρκίνου, ὁ καθένας παροτρύ νά θυσιάσει σ' αὐτό τό βω γυναῖκες παρακινοῦνται νά υλευτοῦν τουλάχιστον τό γυ λόγο τους καί οἱ ἄντρες θεω ἀναμφισβήτητο σημάδι ἐπι τό νά μποροῦν νά προσφέ στόν ἑαυτό τους μιά σειρά ἐξετάσεις.

τί, ὅμως, ἔχει εἰσχωρήσει πολύ στή ζωή τῶν Ἀμερικα αὐτοῦ τοῦ εἴδους ἡ ἰατρική κολούθηση; Καί εἶναι, πρά τόσο ἀναγκαῖο νά ὑποβάλ κανείς κάθε χρόνο σέ τόσες ἐξετάσεις; Ὁ Δρ Μάϊκ Ὀ ἵμερ, ὁ ὁποῖος ἐργάστηκε ὡς ἐσωτερικός γιατρός ἑ μεγάλου νοσοκομείου τῆς Ν. ης, ἀπαντάει σ' αὐτά τά ἐ ματα:

τήν ἀρχή τῆς σταδιοδρομίας ἤμουν πεπεισμένος, ὅπως ἄλ καί πολλοί γιατροί, γιά τή σία τῶν τακτικῶν «τσέκ - ὑγείας. Μέχρι τήν ἡμέρα πού συνάδελφός μου, μοῦ ἐπέστη προσοχή λέγοντάς μου ὅτι πολύτιμο καιρό μέ τίς ἀνα καί ὅτι αὐτό πού περίμεναν μένα, ἦταν νά τούς καθησυ Ὅτι ἀρκοῦσε νά τούς θέ μερικές ἐρωτήσεις, νά κάνω μικρή ἐξέταση, μιά ἀνάλυση τος καί μι ἀκτινογραφία. Δη συνομιλά, ν' ἀσχοληθῶ πε μισή ὥρα γιά τόν κάθε ἀ

τήν ἀρχή ἀγανάκτησα. Ἀρ α, ὅμως, ὅταν εἶχα ἤδη κάνει ντάδες «τσέκ - ἄπ», κατέλη τό συμπέρασμα ὅτι ἐκτός ἀ μερικές ἐξαιρέσεις, δέν ἦταν πολύ ἀποκαλυπτικά. Αὐτό πού ἀνακάλυπτα συχνότερα ἦταν ὅτι οἱ πελάτες ἔπασχαν ἀπό ὑπέρταση. Μερικές φορές, ἐπίσης, κυρίως οἱ γυναῖκες, ἀπό ἐλαφρά ἀναιμία, πού ὀφειλόταν σέ ἔντονες αἱμορραγίες κατά τήν διάρκεια τῆς περιόδου τους. Στίς περισσότερες, ὅμως, περιπτώσεις, ὅλο αὐτό τό «ὁπλοστάσιο» μηχανημάτων δέν μοῦ ἀπεκάλυπτε καί πολύ σημαντικά πράγματα. Ἀπογοητευμένος ἀπ' αὐτή τή διαπίστωση, ἀποφάσισα νά πάω νά «ξεσκαλίσω» τό θέμα σέ μιά βιβλιοθήκη. Ἔτσι, ἔμαθα ὅτι οἱ περισσότεροι ἐρευνητές ἐγκωμιάζουν τά πλεονεκτήματα τῶν τακτικῶν «τσέκ - ἄπ» χωρίς κανένας ν' ἀποδείξει ποτέ ὅτι ἔχουν σώσει ἔστω καί μιά ζωή.

»Τό κοινό, περιμένει ἀπ' αὐτές τίς ἐξετάσεις νά τοῦ ἀποκαλύψουν ὁρισμένες ἀρρώστιες, πρίν αὐτές ἐκδηλωθοῦν. Ποιές, ὅμως; Κυρίως τόν καρκίνο τοῦ μαστοῦ, τῶν πνευμόνων καί τίς καρδιακές προσβολές. Ὅμως, ὁ καρκίνος τοῦ μαστοῦ, στό 95ο)ο τῶν περιπτώσεων, ἀποκαλύπτεται ἀπό τήν ἴδια τήν ἀσθενή. Καί παρ' ὅλο πού ἡ ἐτήσια ἐξέταση μπορεῖ νά ἔχει τή χρησιμότητά της, ἡ μηνιαία αὐτοψηλάφιση εἶναι ἀναμφίβολα πολύ πιό ἀποτελεσματική. Ὁ καρκίνος τοῦ πνεύμονα, εἶναι ἤδη σέ προχωρημένο στάδιο, ὅταν «ἐκδηλώνεται» σέ μιά ἀκτινογραφία καί οἱ καπνιστές δέν ἔχουν καθόλου δίκιο ὅταν αἰσθάνονται καθησυχασμένοι, ἐπειδή ἡ «πλάκα» τους εἶναι καθαρή. Τέλος, καμιά ἀνάλυση ἤ ἀκτινογραφία καί κανένα ἠλεκτροκαρδιογράφημα δέν ἐπιτρέπει νά προβλέπουμε μιά καρδιακή προσβολή, μιά ἐμβολή, οὔτε τούς περισσότερους καρκίνους, πρίν ἐκδηλωθοῦν κλινικά.

»Ἡ ἰατρική, ἔχει κάνει τεράστιες προόδους στόν θεραπευτικό τομέα, ἀλλά πολύ λιγότερες στήν πρόωρη ἀποκάλυψη τῶν σοβαρῶν ἀσθενειῶν. Ἐκτός ἀπό τέσσερις ἐξαιρέσεις: Τόν καρκίνο τοῦ τραχήλου τῆς μήτρας, τήν ὑπέρταση, τόν καρκίνο τῶν ἐντέρων καί τό χρόνιο γλαύκωμα, πού μποροῦν ν' ἀνακαλυφθοῦν πρίν ἀκόμη παρουσιαστοῦν τά συμπτώματά τους. Ἀλλά καί σ' αὐτές τίς περιπτώσεις, δέν εἶναι ἀπαραίτητο τό «τσέκ - ἄπ».

»Ὁ καρκίνος τοῦ τραχήλου τῆς μήτρας, ἀποκαλύπτεται μέ μιά ἁπλή μικροσκοπική ἐξέταση κολπικοῦ ἐκκρίματος. Ἡ ὑπέρταση μπορεῖ νά ἀνακαλυφθεῖ ἔγκαιρα, ἀρκεῖ νά μετράει κανείς τήν πίεσή του μιά φορά τό χρόνο. Ὅσο γιά τούς κακοήθεις ὄγκους τοῦ ἐντέρου, τήν πιό συχνή μορφή καρκίνου στούς μή καπνιστές, προδίδονται ἀπό τήν ἀρχή τους, μέ ἀδιόρατες αἱμορραγίες, τῶν ὁποίων τά ἴχνη ἀνακαλύπτουμε στά κόπρανα, χάρη σ' ἕνα εἰδικό τέστ. Ἡ ἔγκαιρη ἀνακάλυψή τους αὐξάνει αἰσθητά τίς πιθανότητες ἐπιβιώσεως. Ἐπειδή, ὅμως, τό ποσοστό αὐτοῦ τοῦ καρκίνου πρίν ἀπό τά πενήντα δέν ὑπερβαίνει τό 7ο)ο, οἱ περισσότεροι γιατροί δέν προβαίνουν σέ συστηματική ἔρευνα, παρά μόνο σέ ἄτομα ἄνω τῶν σαράντα.

»Τέλος, τό χρόνιο γλαύκωμα, συχνά αἰτία τῆς τύφλωσης, μπορεῖ ν' ἀποκαλυφθεῖ ἀπό μιά ἁπλή μέτρηση τῆς ὀφθαλμικῆς πίεσης, πού, ἄλλωστε, δέν χρειάζεται νά γίνει πρίν ἀπό τά σαράντα».

Γνωρίζοντας ὅλ' αὐτά, λοιπόν, πρέπει κανείς ν' ἀποτρέπει τούς ἀνήσυχους ἀπ' τό νά κάνουν «τσέκ - ἄπ», τή στιγμή πού τούς καθησυχάζει; Φυσικά ὄχι. Γιατί μερικές φορές εἶναι, ἐπίσης, σημαντικό τό νά καθησυχάζει κανείς, ὅσο καί τό νά θεραπεύει.

«Δέν θά ἀλλάξουν τή ζωή ας οἱ Ὀλυμπιακοί ἀγῶνες»

ΣΟΒΙΕΤΙΚΟΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΔΕΝ ΠΕΡΙΜΕΝΕΙ ΤΙΠΟΤΑ ΑΠ' ΑΥΤΟΥΣ

ΡΙΣΙ, Ἰούνιος (Ιδ. Υπ..). Ὀλυμπιακοί Ἀγῶνες στή προκάλεσαν πολεμικές καί ς συζητήσεις. Ὅμως κανέ όμη δέν προσπάθησε νά τί σκέπτεται πραγματικά ὁ τικός πληθυσμός. Ὁ εἰδικός αλμένος τῆς «Φράνς - Σου στή Μόσχα, Ροδόλφος Χά πῆρε πολλές συνεντεύξεις Ρώσους: «Οἱ Ὀλυμπιακοί ς δέν πρόκειται ν' ἀλλάξουν ποτα τή ζωή τους», τοῦ εἶ

τούς ἀνθρώπους πού κατοι στά φτωχικά καί στενόχωρα ρίσματα τῶν πολυκατοικιῶν βορείων προαστίων τῆς Μό οἱ Ὀλυμπιακοί δέν ἔχουν η σημασία. Θά μποροῦσε κανείς ὅτι ἀκριβῶς τό ἀν γιατί θά ἐπιδεινώσει τά ινά τους προβλήματα. τή διάρκεια ὅλου τοῦ Ἰου οἱ τιμές θά φτάσουν ἀναμφί σέ ἀστρονομικά ὕψη». πρέπει νά πιστέψει κανείς Ὀλυμπιακοί θά μᾶς ἐπι νά λύσουμε τά προβλή μας», ἐξομολογεῖται ἡ Να φοιτήτρια τῆς κοινωνιολο «Ὅλα ἔχουν προετοιμαστεῖ τούς τουρίστες. Δέν θά ὑπάρ ανταλλαγή ἰδεῶν καί ἀπόψε Ἐδῶ καί ἀρκετές ἑβδομάδες ερνηση ἔχει ἐξαπολύσει ἐκ τεία ἐπιμορίας». Ἑκατοντά τοποι, ἀπό τούς ὁποίους ισσότεροι δέν εἶχαν κάνει τό ἐπιλήψιμο, βρίσκονται φυλακή. Ὁρισμένοι θά βγοῦν τούς ἀγῶνες, ἄλλοι θά πρέ κάνουν ὑπομονή». διατροφή εἶναι ἤδη πανάκριβη», συνεχίζει ἡ Νατάσσα, «γιά νά μή μιλήσω γιά τό ρουχισμό. Ἕνα ζευγάρι παπούτσια στοιχίζει 100 ρούβλια (περίπου 5.200 δρχ.), ἕνα φουστάνι 300 ρούβλια, ἕνα ὡραῖο φουστάνι ἀπό 500 - 600 ρούβλια. Ὁ μέσος μισθός κυμαίνεται γύρω στά 120 ρούβλια (δηλαδή 6.400 δρχ.). Ἕνας μηχανικός κερδίζει 200 ρούβλια. Γιά νά μπορέσει νά ζήσει κανείς τήν οἰκογένειά του πρέπει νά ἔχει δυό τουλάχιστον δουλειές. Ἀλλοιῶς εἶναι ἀδύνατο».

«Βέβαια δέν μπορῶ νά πῶ, ὅτι δέν ἔχουμε ὁρισμένα πλεονεκτήματα: Δωρεάν ἰατρική περίθαλψη καί δυνατότητα γιά τόν καθένα νά κάνει πανεπιστημιακές σπουδές. Ἀλλά τελικά, εἶναι πολύ λίγα μπροστά στήν ἐλευθερία. Καμιά φορά ἀναρωτιέμαι ποῦ θά πάει αὐτή ἡ κατάσταση καί ἀναζητῶ μιά διέξοδο. Καί κάθε φορά καταλήγω στό ἴδιο συμπέρασμα: Μιά νέα ἐπανάσταση».

«Φυσικά ξέρω ὅτι εἶναι ἀδύνατο», συνεχίζει. «Καί ἴσως καλύτερα. Γιατί ἕνας ἐμφύλιος ἀνάμεσα στούς ὀπαδούς τοῦ καθεστῶτος καί τούς ἀντιπάλους του, θά εἶχε σάν ἀποτέλεσμα χιλιάδες νεκρούς. Μέ τήν πιθανότητα νά μήν ἐπιφέρει καμία ἀλλαγή».

«Ἀγνοοῦμε τό τί συμβαίνει ἀλλοῦ, ἐκτός φυσικά ἄν ἔχουμε ἐπαφή μέ τουρίστες. Πολλοί νέοι συνειδητοποιοῦν τήν κατάσταση ἀλλά προτιμοῦν νά σωπαίνουν γιατί φοβοῦνται τ' ἀντίποινα».

Ἡ Νατάσσα ξέρει πολύ καλά γιά τί μιλάει. Ὅπως πολλοί νέοι τῆς γενιάς της, «κυνηγάει» τόν τουρίστα γιά ν' ἀλλάξει λεφτά στή μαύρη ἀγορά. Γιά ν' ἀποκτήσει τό πολυπόθητο συνάλλαγμα πού θά τῆς ἐπιτρέψει ν' ἀγοράσει ὁρισμένα εἴδη πολυτελείας, ὅπως π.χ. μαγνητόφωνο, κασσέτες, καλλυντικά. Προτείνοντας εὐνοϊκές τιμές στούς τουρίστες ξέρει ὅτι διατρέχει τόν κίνδυνο νά κλειστεῖ γιά πέντε χρόνια στή φυλακή.

«Ὅταν ἔχει κανείς ἀνατραφεῖ τόσο σκληρά καί ἔχει δεῖ τούς γονεῖς του καί τούς προγόνους του νά δουλεύουν μέχρι τά 75 τους χρόνια, χωρίς νά χαροῦν τίποτε τότε τό διακινδυνεύει», καταλήγει.

ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΖΩΝΙΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 17
(ἔναντι Ο.Τ.Ε. πολυκατοικία Μητροκώστα)
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 26-755
» ΟΙΚΙΑΣ 25-080
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Κ. ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ
28 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 20
ΤΗΛΕΦΩΝΟ 27-669
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Ὁ Εἰρηνικός γίνεται πόλος «βιομηχανικῆς περιπέτειας»

ΠΑΡΙΣΙ. Ἰούνιος.—

Ὁ ΠΟΛΟΣ τῆς βιομηχανικῆς περιπέτειας ἀρχίζει νά μετατοπίζεται. Ἀπό τά τέλη τοῦ 18ου αἰώνα βρισκόταν στήν περιφέρεια τοῦ Ἀτλαντικοῦ καί τίς προεκτάσεις της, Μάγχη καί Βόρεια Θάλασσα. Τώρα ἔχει ἀρχίσει νά ἐγκαθίσταται στήν περιφέρεια τοῦ Εἰρηνικοῦ, τόσο στήν ἀσιατική ὅσο καί στή βορειοαμερικανική του ἀκτή, ἀλλά καί μέ μιά προέκταση πού, δρασκελώντας τό Μεξικό, ὁδηγεῖ στό Τέξας.

Προσπάθησα νά βρῶ ὁρισμένα στοιχεῖα πάνω σ' αὐτό τό κεφαλαιώδους σημασίας γεγονός τόσο ἀπό τούς ἁρμόδιους τῆς γηραιᾶς ἠπείρου μας ὅσο κι ἀπ' τίς δημοσιεύσεις τῶν διεθνῶν ὀργανισμῶν. Δυστυχῶς, πουθενά δέ βρῆκα μιά προσεκτική καταγραφή τῶν γεγονότων, μιά ἀνάλυση τῶν αἰτίων τους, ἕναν προβληματισμό ἔστω ἀπ' τά μέσα θεραπείας γιά τήν εὐρωπαϊκή μας ἤπειρο πού ἀποβαίνει τό κυριότερο θύμα αὐτῆς τῆς νέας καταστάσεως... Ἔτσι θά περιοριστῶ νά θυμίσω ὁρισμένα γεγονότα πού δέν εἶναι ἄγνωστα, μά πού ἐξακολουθοῦν νά ἀγνοοῦνται στίς οἰκονομικές ἀναλύσεις.

Ἀποτελεῖ γεγονός ὅτι ἡ «ἰσχυρή χώρα» τῆς Εὐρώπης εἶναι ἡ Ὁμοσπονδιακή Γερμανία. Ἡ Ἀριστερά μᾶς λέει ὅτι πρέπει νά τή φοβόμαστε, ἡ Δεξιά ὅτι πρέπει νά τή μιμηθοῦμε. Ὡστόσο, κι ἄν ἀκόμα ἀφήσουμε τήν ἀνησυχητική πτώση τῆς στατιστικῆς της τῶν γεννήσεων, πού εἶναι κατά δέκα τά ἑκατό ὑποδεέστερη ἀπ' τή γαλλική τή βλέπουμε νά παρουσιάζει καθυστέρηση καί στίς βιομηχανίες αἰχμῆς. Καμιά ἀξιόλογη προσπάθεια δέν ἔχει καταβληθεῖ καί, κατά τά φαινόμενα, ἡ καθυστέρηση δέ θά μπορέσει νά καλυφθεῖ στήν πληροφορική καί τήν ἠλεκτρονική, στούς δύο δηλαδή βασικότερους τομεῖς. Ὅπως εἶναι γνωστό, ἡ ἐργασία στή Δυτική Γερμανία εἶναι ἡ ἀκριβότερη τοῦ κόσμου: στά ἡμερομίσθια, πού πλησιάζουν τά ἀμερικανικά ἐπίπεδα, προσθέτονται 70% κοινωνικές ἐπιβαρύνσεις, πού ἀπορρέουν εἴτε ἀπ' τή νομοθεσία, εἴτε ἀπ' τά ὀφελήματα πού πέτυχαν οἱ συνδικαλιστικές ὀργανώσεις ἀπ' τίς ἐπιχειρήσεις μέσω τῶν συμβάσεων ἐργασίας. Καμιά χώρα δέ μπορεῖ ν' ἀντιληφθεῖ γιά πολύ μιά καθυστέρηση στήν τεχνολογία σέ συνδυασμό μ' ἕνα ὑπερυψωμένο κόστος ἐργασίας... Δέ θά ἐπιμείνω πάνω στήν περίπτωση τοῦ σοσιαλιστικοῦ συνασπισμοῦ, τοῦ ὁποίου οἱ καθυστερήσεις καί οἱ ἀδυναμίες καθημερινά ὀξύνονται. Τό καινούργιο ὅμως στοιχεῖο πού ἔχει βάλει σέ ἀμηχανία τούς οἰκονομολόγους τῶν Ἀνατολικῶν εὐρωπαϊκῶν χωρῶν εἶναι ἡ συνεχής καί μυστηριώδης ἐξασθένηση τοῦ ἀναπτυξιακοῦ τους ποσοστοῦ πού πλησιάζει τό μηδέν στήν ΕΣΣΔ ἐνῶ στήν Πολωνία δέν τό φτάνει.

Οἱ μεγάλες δυνάμεις στήν ἀνατολική ἀκτή τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἦσαν ὁ χάλυβας, μέ πρωτεύουσα τό Πίτσμπουργκ, καί τό αὐτοκίνητο, μέ πρωτεύουσα τό Ντητρόιτ. Οἱ ὑπεροπτικές σιδηροβιομηχανίες ὅμως τοῦ Πίτσμπουργκ ἔκαναν κάτι τό ἀπίστευτο: ζήτησαν τή βοήθεια τῶν ἀνταγωνιστῶν τους τῆς Ἰαπωνίας γιά νά τούς δείξουν πῶς τά καταφέρνουν καί παράγουν ἕνα τόνο χάλυβα σέ μισό χρόνο ἐργασίας. Καί τά καυχησιάρικα ἀφεντικά τοῦ Ντητρόιτ, πού ἀπό πάντα ἦσαν οἱ πρῶτοι κατασκευαστές τοῦ κόσμου σέ βιομηχανικά καί τουριστικά ὀχήματα, ἔχουν ἀπ' τήν 1 Ἰανουαρίου τοῦ φετινοῦ χρόνου μιά παραγωγή κατά 10% κατώτερη ἀπ' τήν Ἰαπωνία.

Στίς ἀπω - ἀνατολικές ἀκτές τοῦ Εἰρηνικοῦ, τό ποσοστό ἀναπτύξεως κυμαίνεται μεταξύ 8 καί 10%, ὄχι μόνο γιά τήν Ἰαπωνία, ἀλλά καί γιά τή Σιγκαπούρη, τό Χόνγκ - Κόνγκ, τή Μαλαισία, τήν ἀξίζει νά σταθοῦμε λίγο σ' αὐτή Ταϊβάν καί τή Νότια Κορέα. Ἀτήν τελευταία χώρα. Στήν ἀφέλειά τους οἱ Γάλλοι εἶχαν φανταστεῖ ὅτι θά τῆς πουλεύσαν τεχνολογία καί στήν ἀπληστία τους τάλ. οἱ Γάλλοι, εἶχαν ὀνειρευτεῖ ὅτι θά πήγαιναν ἐκεῖ γιά νά κατασκευάσουν τά προϊόντα τους πληρώνοντας πενταροδεκάρες. Ἀλλά νά πού στίς χῶρες τῆς Μέσης Ἀνατολῆς, οἱ Εὐρωπαῖοι ἐργολῆπτες δημοσίων ἔργων βρίσκονται σέ ἀνταγωνισμό μέ τούς Νοτιοκορεάτες, πού τά καταφέρνουν ἐξίσου καλά μ' αὐτούς καί πού καταφτάνουν μέ τά αὐτοκίνητά τους, πού εἶναι λίγο ἄκομψα ἴσως, μά πού κατασκευάζονται στόν τόπο τους καί προσφέρονται μόλις 10.000 φράγκα...

> Στήν ἀσιατική καί στή βορειοαμερικανική του ἀκτή συγκεντρώνονται τώρα τεράστια συγκροτήματα πού προβληματίζουν πλέον τούς εἰδικούς τῆς ἀναπτύξεως πού δέν μποροῦν νά ἀπαντήσουν στό ἐρώτημα πού ὀφείλεται ἡ ξαφνική αὐτή προτίμηση τῶν ἐπιχειρηματιῶν.

Ὅσοι τώρα γνωρίζουν τήν ἀμερικανική ἀκτή τοῦ Εἰρηνικοῦ, πρέπει νά ξέρουν ἀσφαλῶς ὅτι ἀπ' τή βρετανική Κολομβία καί τήν Ἀλμπέρτα (Καναδᾶς), ὡς τό Σάν Ντιέγκο στά σύνορα τοῦ Μεξικοῦ, βρίσκεις τήν πιό δυναμική ζώνη τῆς ἀμερικανικῆς ἠπείρου (προσθέτοντας τό Τέξας, τό ἐπαναλαμβάνω). Σ' αὐτή τή ζώνη πρέπει νά συμπεριλάβουμε ἕνα τμῆμα τῆς γειτονικῆς Ἀριζόνας: ἔτυχε νά κάνω ἕνα σύντομο σταθμό τό 1978 στήν πρωτεύουσά της, Φοίνικα, πού ἔγινε μεγάλο ἠλεκτρονικό κέντρο, καί διαπίστωσα τήν ὑψηλότερη πληθυσμιακή πρόοδο ἀπ' ὅλες τίς ἀμερικανικές πόλεις: 8% τό χρόνο.

Δέν εἶναι δυνατόν νά μήν προβληματιστεῖ κανείς γύρω ἀπ' τά αἴτια αὐτῆς τῆς γιγάντιας μεταφορᾶς. Δέ δικαιολογεῖται ὁπωσδήποτε ἀπ' τό χαμηλό ἐπίπεδο τῶν ἡμερομισθίων: τά ἰαπωνικά ἡμερομίσθια τώρα εἶναι ἴδια μέ τά γαλλικά καί τῆς Δυτικῆς Ἀμερικῆς πιό ὑψηλά. Οἱ κοινωνικές ἐπιβαρύνσεις; Ἀληθεύει βέβαια ὅτι σ' ὅλη τή ζώνη τοῦ Εἰρηνικοῦ ἀναλογοῦν πρός τό ἕνα τρίτο τῶν Δυτικογερμανικῶν.

Δέν παρουσιάζουν διαφορές ὅμως ἀνάμεσα στήν ἀνατολική καί δυτική ἀκτή τῶν ΗΠΑ πού ἀκολουθοῦν ὡστόσο ἕνα ἐντελῶς διαφορετικό ρυθμό.

Προσωπικά νομίζω ὅτι ἡ διαφορά βρίσκεται βασικά στήν ταχύτητα μέ τήν ὁποία οἱ ὑπεύθυνοι ἐπιχειρηματίες συλλαμβάνουν πότε οἱ συγκυρίες εἶναι κατάλληλες γιά νά ἀναπτυχθεῖ ἕνας τομέας καί νά ἐγκαταλειφτεῖ ἕνας ἄλλος πού μένει στάσιμος ἤ σέ κατάσταση ὑποχωρήσεως, χωρίς καί οἱ μισθοδοτούμενοι νά πληρώνουν τά σπασμένα αὐτῶν τῶν συνεχῶν μεταλλαγῶν. Στήν Ἰαπωνία οἱ ἄνεργοι εἶναι δυό φορές λιγότεροι ἀπ' ὅ,τι στή Γαλλία κι ὁπωσδήποτε περισσότεροι στήν ἀνατολική ἀκτή τῶν ΗΠΑ ἀπ' ὅ,τι στή δυτική.

Ἔχουμε χρέος νά μήν ἐθελοτυφλοῦμε καί νά κοιτάμε τήν πραγματικότητα κατάματα: οἱ βιομηχανίες μας καί ἡ καθημερινή μας ζωή θά ὑποταχτοῦν, ἔχουν ἤδη ὑποταχτεῖ, στά ὅσα μᾶς ἔρχονται ἀπ' τόν Εἰρηνικό. Τίποτα δέν πρόκειται νά γλιτώσει, οὔτε κάν ἡ γεωργία μας ἐξαιτίας τῶν ἐργασιῶν ἐπί τῶν βακτηριδίων πού κάνουν ἡ Ἰαπωνία καί οἱ Ἡνωμένες Πολιτεῖες. Σ' ἕνα μόνο σημεῖο (ἀρνητικό κι αὐτό ὅμως) εἴμαστε τυχεροί πρός τό παρόν: ἡ κατάρτιση τῶν ἐρευνητῶν καί τῶν μηχανικῶν σ' αὐτό τό δυναμικότερο κομμάτι τοῦ κόσμου, δέν κατορθώνει ν' ἀνταποκριθεῖ στίς ἀνάγκες.

ROGER PRIOURET

Ραγδαία ἀνάπτυξη θά ἔχει τό Ἡράκλειο

Θά ὑπερδιπλασιασθεῖ ὁ πληθυσμός τοῦ Ἡρακλείου μέχρι τό 2000. Ἡ μελέτη γιά τήν οἰκιστική ὀργάνωση τῆς πόλης, τῆς ὁποίας τό τελευταῖο τμῆμα παρουσιάσθηκε χθές στό δήμαρχο καί τό δημοτικό συμβούλιο ἀπό τήν ὁμάδα τῶν μελετητῶν, προβλέπει ὅτι στό τέλος τοῦ αἰώνα ὁ πληθυσμός μέσα στήν πόλη θά φθάσει τίς 180.000 καί στήν εὐρύτερη περιοχή 40.000, ἐνῶ τό 2010 ἀντίστοιχα οἱ ἀριθμοί θά διαμορφωθοῦν σέ 190.000 καί 50.000.

Οἱ τοπικοί παράγοντες δέχτηκαν «κατ' ἀρχήν», τή μελέτη γιά τήν ἀνάπτυξη τοῦ Ἡρακλείου, μέ τήν προϋπόθεση τῆς ἰσόρροπης ἀνάπτυξης καί τῶν χωριῶν, τῆς ὑπαίθρου τοῦ νομοῦ, διατυπώνοντας ἐξ ἀρχῆς ὁρισμένες παρατηρήσεις καί ἐπιφυλασσόμενοι νά τοποθετηθοῦν ἐπακριβῶς ἀφοῦ τή μελετήσουν λεπτομερῶς.

Ἐξέφρασαν ὅμως πολλές ἐπιφυλάξεις γιά τήν ὑλοποίησή της ἀπό τό φορέα (ὑπουργεῖο Χωροταξίας καί Περιβάλλοντος) καί ζήτησαν ἐχέγγυα ἀπό τήν Πολιτεία.

Ἡ ὁμάδα τῶν μελετητῶν ἀποτελεῖται ἀπό τούς ἀρχιτέκτονα - πολεοδόμο κ. Παῦλο Λουκάκη (συντονιστή) καί τούς Φώτη Καραμήτσο, συγκοινωνιολόγο, Ζαχ. Δαμαβᾶ, οἰκονομολόγο, Βιβή Μπάτσου καί Γ. Παπαϊωάννου, ἀρχιτέκτονες.

Τέσσερις λύσεις

Ἡ μελέτη προβλέπει γιά τό θέμα τέσσερις λύσεις. Δύο συγκεντρωτικές, δηλαδή ὁλόκληρος ὁ πληθυσμός νά μπεῖ μέσα στά ὅρια τῆς σημερινῆς πόλης, καί δύο ἀποκεντρωτικές, δηλαδή σύστημα ὀργάνωσης τῆς πόλης μέ τήν εὐρύτερη περιοχή.

Υἱοθετήθηκε ἀπό τό ὑπουργεῖο ἡ τέταρτη λύση (ἀποκεντρωτική), μέ ὁρισμένα στοιχεῖα τῆς ἐπίσης ἀποκεντρωτικῆς τρίτης λύσης, ἀφοῦ δέχτηκε καί τίς παρατηρήσεις τῶν τοπικῶν φορέων Δήμου καί ΤΕΕ.

Στό πρόγραμμα ἐφαρμογῆς δόθηκαν ὁρισμένες προτεραιότητες, π.χ. ἔργα λιμενικά συγχρόνως μέ ἔργα στό ἀεροδρόμιο, μέ τή δημιουργία λοξοῦ διαδρόμου, ἀφοῦ ὁ μελετητής ἔλαβε ὑπόψη του τήν ἀρνητική ἀπάντηση τοῦ ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν, στό αἴτημα τῆς ἀπομάκρυνσης καί μεταφορᾶς τοῦ ἀεροδρομίου. Τήν ἐπέμβαση στά αὐθαίρετα κτίσματα κλπ.

Γιά νά περιστολεῖ ἡ ἀρχαιοκαπηλία

ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟ (Α.Π.Ε.)

Ἡ ἑλληνική ἀντιπροσωπεία στό Συμβούλιο τῆς Εὐρώπης, ὑπέγραψε σήμερα στό Στρασβοῦργο, σύμβαση γιά τήν καταπολέμηση τῆς ἀρχαιοκαπηλίας, καί τήν προστασία τῆς ἀρχαιολογικῆς κληρονομιᾶς. Τή σύμβαση ἔχουν ἤδη ὑπογράψει ἄλλες 14 χῶρες, μεταξύ τῶν ὁποίων εἶναι καί ἡ Μεγάλη Βρετανία, ἡ Γαλλία, ἡ Δυτ. Γερμανία, ἡ Ἰταλία, ἡ Ἰσπανία καί ἡ Κύπρος.

ΚΑΤΑ ΙΕΡΕΩΣ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ

Δίωξη γιατί διαβάζει κείμενα Εὐαγγελίου στή δημοτική γλῶσσα!

Η ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΕΧΕΙ ΓΙΝΕΙ ΑΠΟ ΚΑΘΗΓΗΤΕΣ

Αὐτεπάγγελτο δίωξη ἄσκησε ὁ Εἰσαγγελέας κ. Α. Φάκος κατά τοῦ προϊσταμένου τῆς ἐνορίας τῆς Ἁγίας Παρασκευῆς Νέας Σμύρνης, γιατί διαβάζεται ἐκεῖ τό Εὐαγγέλιο καί σέ μετάφραση.

Σύμφωνα μέ πληροφορίες μας, ὁ πατήρ Εὐάγγελος Σκορδᾶς, γνωστός προοδευτικός κληρικός καί καθηγητής, μέ συγγράμματα γιά τό γάμο τῶν κληρικῶν καί τήν ἀλλαγή τῆς ἀμφιέσεως τοῦ κλήρου, κατηγορεῖται καί διεξάγονται εἰς βάρος του ἀνακρίσεις, ὅτι «παραβαίνει τό Σύνταγμα», ἐπειδή κατά τή λειτουργία, ἐκτός ἀπό τό πρωτότυπο κείμενο τοῦ ἱεροῦ Εὐαγγελίου, διαβάζεται καί μετάφραση ἐγκεκριμένη ἀπό τό Οἰκουμενικό Πατριαρχεῖο καί πού ἔχουν κάνει Ἕλληνες Ὀρθόδοξοι καθηγητές τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν.

Τό πραγματικά πρωτάκουστο αὐτό γεγονός ὅπως λέγεται ἀπό κύκλους τῆς Μητροπόλεως Νέας Σμύρνης, ξεκίνησε μέ ἐπιστολή στήν «Ἑστία» πρίν ἀπό ἐνάμισυ χρόνο, πρώην δικαστικοῦ, ὁ ὁποῖος κατηγοροῦσε τούς κληρικούς τῆς ἐνορίας αὐτῆς, ὅτι χρησιμοποιοῦν τή δημοτική στή λατρεία. Μάρτυρες κατηγορίας ἔχουν καταθέσει κληρικοί, πού σύμφωνα μέ τίς ἴδιες πληροφορίες ἀνήκουν σέ Ὀργανώσεις.

ΧΡΥΣΟΣΤ. ΜΟΥΣΙΑΔΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ
Δέχεται καθ' ἑκάστην
(πρωΐ — ἀπόγευμα)
ΜΕ ΡΑΝΤΕΒΟΥ
Ἀβέρωφ 10 — Τηλ. 20-888

ΔΗΜ. Σ. ΡΑΜΑΝΤΖΑΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΣ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΚΟΝ
ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΙΚΟΝ
ΒΙΟΧΗΜΙΚΟΝ
Ἰατρεῖον:
ΟΠΛ. ΠΟΥΤΕΤΣΗ 11Β
Οἰκία: ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 3
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 39-106
» ΟΙΚΙΑΣ 24-675
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΦΑΙΔΩΝ ΚΥΡΙΜΗΣ
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, Δ)ντής Νευρολογικῆς καί Ψυχιατρικῆς Κλινικῆς Στρατιωτικοῦ Νοσοκομείου Ἰωαννίνων
Δέχεται καθημερινῶς:
5 — 8 μ.μ.
πλήν ΣΑΒΒΑΤΟΥ
Ἀβέρωφ 10
(ΤΟΣΙΤΣΕΙΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ)
ΤΗΛ. 30-410
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΙΩΑΝΝΗΣ Μ. ΓΡΑΒΑΝΗΣ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
ΙΑΤΡΕΙΟΝ: Δημάρχου Βλαχλείδη 2 - Τηλ. 21-305
(Ἔναντι μεγάρου Χωροφυλακῆς)
ΟΙΚΙΑ: Σουλίου 25 — Τηλ. 21-205 ἤ 25-207

ΧΡΗΣΤΟΣ Ι. ΤΟΥΣΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΓΡΑΦ. ΓΑΜΒΕΤΑ 4
& ΕΜΜΑΝ. ΜΠΕΝΑΚΗ
ΤΗΛ. 3611885
ΟΙΚΙΑ ΚΥΨΕΛΗΣ 85
ΤΗΛ. 8225685
ΑΘΗΝΑΙ

ΕΝΑΣ ΑΙΩΝΑΣ ΑΠ' ΤΟ ΘΑΝΑΤΟ ΤΟΥ...

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ ΒΑΛΑΩΡΙΤΗΣ

Ο ΑΡΜΑΤΩΛΟΣ ΤΡΑΓΟΥΔΙΣΤΗΣ

ΣΤΑΘΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΥ

ΕΤΟΣ ΒΑΛΑΩΡΙΤΗ τὸ 1980. Καὶ δικαιολογημένα, ἀφοῦ συμπληρώθηκε ἤδη ἕνας αἰώνας ἀπὸ τότε ποὺ ὁ «ἀρματωλὸς τραγουδιστής», ὅπως εὔστοχα τὸν ἀπεκάλυψαν πέρασε τὴν Ἀχερουσία λίμνη. Μνήμη Βαλαωρίτη λοιπόν. Ἡ μεγάλη ἐπέτειος τοῦ θανάτου του τὴν ἐπιβάλλει. Καὶ τὴν ἐπιχειροῦμε...

Ο ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ ΒΑΛΑΩΡΙΤΗΣ ὑπῆρξε ὅπως εἶπε ὁ ἀείμνηστος Σπύρος Μελᾶς, ὁ τελευταῖος ἀρματωλός. Γιατὶ ἀληθινά, ἦταν γόνος ἀρματωλικῆς οἰκογένειας. Ἡ οἰκογένειά του καταγόταν κατ' ἄλλους ἀπ' τὴν Ἤπειρο καὶ κατ' ἄλλους ἀπ' τὴν Εὐρυτανία. Ὅπως ὅμως καὶ νά 'χει ὁ τόπος τῆς καταγωγῆς του, αὐτὸς γεννήθηκε στὴ γελαστὴ θυγατέρα τοῦ Ἰόνιου — τὴ Λευκάδα. Γεννήθηκε σὲ μιὰ ὥρα ποὺ ὁ ἀέρας μύριζε μπαρούτι, ἀφοῦ ὁ ἀγώνας τοῦ Ἐπαναστατημένου Ἔθνους γιὰ τὴ Λευτεριὰ του εἶχε κορυφωθεῖ καὶ περνοῦσε μέσα ἀπὸ δραματικὰ γεγονότα. Ἦταν τὸ 1824.

Στὴ Λευκάδα, ποὺ δὲν εἶχε γνωρίσει τὴν τουρκικὴ ἀγριότητα — ὅπως ὅλα τὰ Ἑφτάνησα — τέλειωσε τὸν κύκλο τῶν ἐγκύκλιων γραμμάτων του. Σιγὰ-σιγὰ μεγάλωσε κι ἀνδρώθηκε. Καὶ ἡ μορφή του τὸν ἔκανε ἄντρα ἐπιβλητικό. Μέσα σ' αὐτὸ τὸ παλικαρίσιο κορμὶ φώλιαζε μιὰ ψυχὴ πλημμυρισμένη ἀπὸ ἀγάπη πρὸς τὴν Ἑλλάδα καὶ πρὸς τὰ Γράμματα. Μιὰ ψυχὴ πού 'κρυβε πολλὴ ὁρμὴ καὶ τάση ἀκατανίκητη γι' ἀγῶνες.

Ὁ Βαλαωρίτης παντρεύτηκε τὴ μονάκριβη θυγατέρα τοῦ καθηγητῆ τῆς ἱστορίας Αἰμιλίου Τυπάλδου, ποὺ ἄκουγε στ' ὄνομα Ἐλοϊσία.

Ὁ Λευκαδίτης ἰδαλγὸς δὲ θ' ἀργήσει νὰ φανεῖ στὸν ποιητικὸ χῶρο.

Τὴν πρώτη του ποιητικὴ συλλογή, μὲ τὸν τίτλο «Στιχουργήματα», θὰ τὴν ἐκδώσει στὰ 1847 καὶ θὰ τὴν τυπώσει στὸ Ἐξωτερικὸ καὶ συγκεκριμένα στὴ Γενεύη. Πιὸ ἠχηρὴ ὅμως θὰ εἶναι ἡ ἐμφάνισή του ἀργότερα, ὅταν θὰ ἐκδώσει τὰ «Μνημόσυνα» ποὺ θὰ ἐντυπωσιάσουν καὶ θ' ἀρέσουν πολύ. Μερικὰ μάλιστα τραγούδια του — ποιήματά του πές — ζυμωμένα ὅμως μὲ τὰ δημοτικά μας τραγούδια, θ' ἀγαπηθοῦν πολὺ καὶ θὰ περάσουν στὸ στόμα τοῦ λαοῦ σὰν πραγματικὰ τραγούδια. Ἡ ποίηση τοῦ Βαλαωρίτη ἔχει ἐπικὸ τόνο, ἔχει θριαμβικὸ χαρακτήρα, ποὺ δονεῖ σύγκορμα καὶ σύψυχα αὐτὸν ποὺ μεταλαμβάνει αὐτὴν τὴν ποίηση. Πολλὲς φορὲς συνυπάρχει καὶ τὸ δραματικὸ στοιχεῖο.

Ποιὸς δὲν ἔχει διαβάσει, ἔστω, κι ἂν διάβηκε μονάχα τὴν πόρτα τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου, τὸ «Φωτεινό», τὸ «Βράχο καὶ τὸ κύμα» τὸ «Σαμουήλ», τὴ «Φυγή», τὸν «Ἀστραπόγιαννο»; Καὶ ποιὸς δὲν ἔνιωσε πατριωτικὸ ἐνθουσιασμὸ κι ἐθνικὴ περηφάνεια κι ἔξαρση, ἀκούγοντας ν' ἀπαγγέλονται, στὶς ἐθνικές μας γιορτές, στίχοι τοῦ Βαλαωρίτη.

Ὁ Βαλαωρίτης, σὰν ἀρχαῖος Δωριέας, πολεμάει θαρρεῖς, μὲ τὸ στίχο του καὶ βάζει ὅ,τι τὸ ἑλληνικὸ νὰ μάχεται μὲ ὅ,τι τὸ ξένο. Ἂν κρατοῦσε ἅρματα θἄταν ἀρματωλὸς ἀκαταμάχητος, ὅπως κάποιοι πρόγονοί του. Μὰ καὶ οἱ μπαλωτιὲς τῆς πένας του εἶναι δυνατές, κι ὁ ἀγώνας τους καταλήγει μονάχα στὴ νίκη. Θούρια εἶναι τὰ ποιήματα τοῦ ποιητῆ τῆς «Μαδουρῆς».

Ὁ ἡρωϊσμὸς εἶναι τὸ στοιχεῖο ἐκεῖνο ποὺ διαποτίζει καὶ τὸν τελευταῖο στίχο τοῦ Βαλαωρίτη, ὅπως τὸ ἄρωμα διαποτίζει τὸ λουλούδι.

Νὰ θυμηθοῦμε εὐκαιριακὰ μονάχα λίγους στίχους ἀπόνα ποίημά του, τὸ Σαμουήλ, ποὺ κλεισμένος στὸ Κούγκι του μὲ τοὺς λιγοστοὺς συντρόφους του, ἀγκαλιάζεται μὲ τὸ θάνατο, μὲ μιὰ πιστολιὰ στὸ βαρέλι μὲ τὴ μπαρούτη, περνώντας ταυτόχρονα στὴν ἀθανασία. Λέει ὁ Βαλαωρίτης ἐκεῖ:

«...Στὰ λαβωμένα χέρια του βαστοῦσε ἕνα
(βαρέλι
πὦκλειε μέσα θάνατο, φωτιὰ κι ἀτελπισία,
ἐκεῖνο μόνο τὤμεινε, ἐκεῖνο μόνο φθάνει...
Ἐμπρὸς στὴν πύλη τοῦ ἱεροῦ μονάχος του
(τὸ στένει
καὶ τρεῖς φοραῖς τὸ φλόγησε καὶ τρεῖς
(φοραῖς τὸ εὐχεῖται
Σὰ νἆταν Ἅγια Τράπεζα, σὰ νἆταν
(Ἀρτοφόρι
ἐπίθωσ' ὁ καλόγερος ἐπάνω στὸ ποτήρι
καὶ σιωπηλὸς κι ἀτάραχος ἄναψε
(θειαφοκέρι...»

Εἰκόνα μὲ ἄφθαστο μεγαλεῖο, μὲ ἀπλησίαστο ἡρωϊσμό, μὲ τόλμη ἀδιαφιλονίκητη, εἰκόνα πέρα γιὰ πέρα λεβεντιᾶς, γεμάτη Ἑλλάδα.

Ὅμως ὁ Βαλαωρίτης δὲν ἔμεινε μονάχα ποιητής. Ἡ ποίηση ἱκανοποίησε τὴ μιά του ἀγάπη, τὴν ἀγάπη στὰ Γράμματα. Εἶχε ὅμως κι ἄλλη μεγάλη ἀγάπη. Τὴν ἀγάπη στὴν Ἑλλάδα. Κι αὐτὴ τὴν ἱκανοποίησε μὲ τοὺς ἐθνικοὺς ἀγῶνες ποὺ ἔκανε. Τὸ 1857 ἐκλέχτηκε βουλευτὴς στὸ Ἰόνιο Βουλὴ — δὲν εἶχε γίνει ἀκόμα ἡ Ἕνωση τῆς Ἑφτανήσου μὲ τὴ Μητέρα Ἑλλάδα. Καὶ συνέβη μάλιστα καὶ τοῦτο. Ὁ ποιητής— ὑποψήφιος βουλευτὴς ἀπουσίαζε ἀπ' τὴ Λευκάδα. Κι ὅμως ἡ ἐκλογή του πανηγυρικὴ ὑπῆρξε... Καὶ τὸ γεγονὸς εἶχε ἰδιαίτερη βαρύτητα.

Ὁ ἑφτανήσιος βουλευτὴς εἶναι ἡ ψυχὴ τῆς Ἰονίου Βουλῆς. Κι αὐτὸς εἶναι, ποὺ θὰ συντάξει τὴν περίφημη ἀναφορὰ στὴ βασίλισσα τῆς Ἀγγλίας, στὴν ὁποία τόνιζε τὴν ἐπιθυμία καὶ τὸν διακαὴ πόθο τῶν συμπατριωτῶν του γιὰ ἕνωση.

Καὶ ἡ ἅγια ὥρα δὲν ἄργησε ν' ἀνατείλει. Ἔφεξε στὶς 23 Σεπτεμβρίου τοῦ 1863, μέσα σ' ἕνα ξέφρενο πανηγύρι χαρᾶς κι ἐνθουσιασμοῦ. Καὶ οἱ ἀγῶνες τοῦ Ἑφτανήσιου ἰδαλγοῦ στέφονταν μ' ἐπιτυχία. Ἡ Λευτεριὰ ἀγγελοπέταγε πάνω ἀπ' τὴν πατρίδα τοῦ Σολωμοῦ, τοῦ Κάλβου καὶ τοῦ Βαλαωρίτη, ποὺ σὰ θεὰ τὴν εἶχαν τραγουδήσει καὶ τὴν εἶχαν λατρέψει.

Στὴν Ἐθνοσυνέλευση ποὺ θὰ μπεῖ, ἀρκετὲς φορὲς θ' ἀγορεύσει. Οἱ ρητορικοί του λόγοι, ποὺ πολλὲς φορὲς ἀναφέρονταν στοὺς ἀλύτρωτους τῆς ἐποχῆς ἐκείνης ἀδερφούς, συνήρπαζαν καὶ συγκινοῦσαν βαθύτατα.

Ἀριστοτέλης Βαλαωρίτης

Σπουδαῖος ποιητὴς ὑπῆρξε ὁ Βαλαωρίτης. Ἀλλὰ καὶ σὰν πατριώτης καὶ σὰν πολιτικὸς ἀνέβηκε σὲ ψηλὸ βάθρο.

Τὸ 1869, μιὰ δεκαετία πρὶν ἀπ' τὸ θάνατό του ἐγκαταλείπει τὴν πολιτική. Ἦταν πιὰ κουρασμένος. Καὶ ἴσως ἀπογοητευμένος. Τὸν ταλανίζουν καὶ μερικὰ ἀτυχήματα, ποὺ τοῦ συμβαίνουν στὸ οἰκογενειακό του περιβάλλον. Φιλοσοφεῖ γιὰ τὴ ματαιότητα τῆς ζωῆς. Καὶ γράφει...

Ὥσπου θά 'ρθει τὸ τέλος. Μόνος θὰ κονταροχτυπηθεῖ μὲ τὸ Χάρο. Καὶ θὰ πέσει κι αὐτός, ὅπως τόσο ἄλλοι. Ἦταν καλοκαίρι, Ἰούλιος, μήνας, τοῦ 1879. Ἡ Λευκάδα ποὺ τὸν γέννησε, θὰ τὸν ἀγκαλιάσει γιὰ πάντα. Καὶ θὰ τὸν κρατάει στὰ φιλόστοργα σπλάχνα της παντοτινά. Συμπληρώθηκε ἤδη ἕνας αἰώνας ἀπ' τὸ θάνατο τοῦ «τελευταίου ἀρματωλοῦ, τοῦ ἑφτανήσιου ἰδαλγοῦ, τοῦ Ἀριστοτέλη Βαλαωρίτη.

ΓΡ. ΓΟΥΡΓΟΥΛΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΣ
Διδάκτωρ τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν
Ἀπ. Σκουμπουρδῆ 6
(Ἔναντι Ξεν. Παλλάδιον)
Τηλέφωνα
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ: 27-380
ΟΙΚΙΑΣ: 26-317
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΕΥΤΥΧΙΑ Β. ΧΑΣΟΓΙΑ
ΣΤΕΦΑΝΑΚΗ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΦΩΝ ΣΙΝΑ 4
(ΕΝΑΝΤΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΗΣ) ΠΑΡΑΠΛΕΥΡΩΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΥ ΕΡΜΗΣ
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ ΚΑΙ ΜΕ ΡΑΝΤΕΒΟΥ
ΤΗΛ. 33-025
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

50 ΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΘΑΝΑΤΟ ΤΟΥ

ΜΝΗΜΗ ΚΩΣΤΑ ΚΑΡΙΩΤΑΚΗ

ΤΟΥ ΤΡΑΓΙΚΟΥ ΝΕΟΥ

ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ τοῦ 1979 (21 Ἰουλίου) συμπληρώθηκαν 51 χρόνια, μισὸς αἰώνας, ἀπὸ τότε ποὺ ὁ ποιητὴς Κώστας Καρυωτάκης, ἔπαιρνε τὴν τραγικὴ ἀπόφαση, κεῖ στὴν ἀπόμερη Πρέβεζα ποὺ ὑπηρετοῦσε, νὰ θέσει μόνος του τέρμα στὴν ἐπίγεια ζωή του. Κάτω ἀπ' τὴ φυλλωσιὰ ἑνὸς δέντρου, ποὺ τὰ τζιτζίκια ὑμνοῦσαν τὴ δόξα τοῦ καλοκαιριοῦ, ὁ τραγικὸς νέος τοῦ αἰώνα μας, γινόταν «αὐτόχειρας» μ' ἕνα περίστροφο ποὺ βρῆκε τὸ κουράγιο νὰ τὸ στρέψει στὸ ἴδιο του τὸ σῶμα, παίρνοντας ἔτσι τὸ εἰσιτήριο τῆς μακρυνῆς κι ἀγύριστης ἀποδημίας...

Ὁ Καρυωτάκης εἶχε γεννηθεῖ στὴν ὀρεινὴ Τρίπολη, πού 'ναι ἡ καρδιὰ τοῦ Μοριᾶ στὶς 30 Ὀκτωβρίου 1896. Ἡ δουλειὰ τοῦ πατέρα του, ἦταν πολιτικὸς μηχανικός, τὸν ἔκανε νὰ ταξιδεύσει σὲ διάφορες ἐπαρχιακὲς πολιτεῖες ὅπως: στὴ Λευκάδα, στὴν Κεφαλονιά, στὴν Καλαμάτα, στὴν Πάτρα καὶ στὰ Χανιά. Τὰ Χανιὰ στάθηκαν ὁριακὸς σταθμὸς τῆς ζωῆς του, ἀφοῦ ἐκεῖ πέρασε τὸ μεγαλύτερο διάστημα τῆς παιδικῆς του ἡλικίας, ἐκεῖ περάτωσε τὸν κύκλο τῶν γυμνασιακῶν του σπουδῶν καὶ σ' αὐτὰ γνώρισε καὶ τὴν πρώτη του ἐρωτικὴ ἀπογοήτευση ποὺ φόρτισε ὑστερώτερα μαζὶ μὲ ἄλλα συμβάντα τὸ φορτίο τῆς ἀπελπισίας του.

Στὰ 1913 γράφτηκε στὴ Νομικὴ Σχολὴ τῶν Ἀθηνῶν. Παιδὶ συνεταλμένο, κουβαλώντας μαζί του τὴν κατάθλιψη, ἔζησε στὴν ἀρχὴ σὰν οἰκότροφος καὶ ὕστερα σὲ δωμάτιο ποὺ νοίκιασε διαβάζοντας καὶ γράφοντας.

Τὸ 1917 πῆρε τὸ πτυχίο του. Γιὰ νὰ πετύχει ἀναβολὴ στὴ στράτευσή του γράφτηκε στὴ φιλοσοφικὴ Σχολὴ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν. Τὸ 1919 πῆρε τὴν ἄδεια «τοῦ δικηγορεῖν» καὶ τὸ Φθινόπωρο τοῦ 1920 στρατεύθηκε.

Ὅταν ἀπολύθηκε διορίστηκε ὑπάλληλος στὴ Νομαρχία Θεσσαλονίκης. Πέρασε ἀπὸ διάφορες Νομαρχίες καὶ βρέθηκε στὴ Νομαρχία Ἀθηνῶν, ὅπου Νομάρχης ἦταν ὁ ποιητὴς Ν. Πετιμεζᾶς-Λαύρας. Ἐκεῖ ἦταν καὶ ἡ ποιήτρια Μαρία Πολυδούρη, πού 'χε γεννηθεῖ στὴν Καλαμάτα, καὶ ποὺ σπούδαζαν μαζὶ Νομικὰ — ἐκεῖνος 24 χρονῶν τότε κι αὐτὴ μόλις στοὺς 19της Μάηδες. Ἔτσι ξανάσμιξαν στὴν ἴδια ὑπηρεσία τους. Φαίνεται μάλιστα πὼς μαζὶ δοκίμαζαν τὰ ποιητικά τους φτερουγίσματα, κάποιος ρομαντικὸς δεσμὸς τοὺς ἔδενε καὶ οἱ δυὸ ταξίδεψαν στὴν Εὐρώπη — πράγμα δύσκολο στοὺς καιρούς τους. Μάλιστα θέλησαν καὶ οἱ δυὸ — χωρὶς νὰ τὸ συνεννοηθοῦν — νὰ ξεφύγουν ἀπ' τὰ δημοσιοϋπαλληλικὰ γρανάζια, ποὺ ἀναμφίβολα σκοτώνουν τὴν ποίηση καὶ γενικώτερα τὴν Τέχνη.

Ὁ Καρυωτάκης θέλησε νὰ ζήσει στὸ Παρίσι, ἔστω κι ἂν ἔκανε τὸν ὁδηγὸ ἢ τὸν τυπογράφο. Καὶ ἡ Μαρία Πολυδούρη πεθύμησε νὰ ζήσει στὴ γαλλικὴ Πρωτεύουσα κι ἂς ἦταν νὰ ἐργασθεῖ σὰ μοδίστρα. Ἡ Ἑλλάδα ὅμως τοὺς ἔφερε κοντά της. Σὲ μιὰ ἐποχὴ ἰδεοκοινωνικῶν ἀναπροσαρμογῶν.

Κι ὁ Καρυωτάκης πῆρε τὸ δρόμο τῆς «ἐξορίας» γιὰ τὴν Πρέβεζα. Φυσικὰ δὲν τοῦ ἔφταιγε ἡ Πρέβεζα, ποὺ καὶ γραφικὴ εἶναι — ἀφοῦ καὶ τὸ στενὸ τοῦ Ἀμβρακικοῦ κόλπου φυλάει καὶ μὲ τὸ Ἰόνιο κρυφομιλάει καὶ μὲ τὸ ἀντικρυνὸ Ἄκτιο τὰ κρυφοκουβεντιάζουν καὶ στὶς ἐλιὲς καὶ στοὺς εὐκάλυπτους «πνίγεται». Ὅπως δὲν ἔφταιγε καὶ ἡ Κυπαρισσία στὸν Παλαμᾶ — ὅταν χρειάσθηκε νὰ μείνει ἕνα χρόνο κοντά της. Ἄλλα ἦταν τὰ αἴτια. Καί, ἡ κάθε ἐπαρχιακὴ πόλη, θὰ ἦταν γιὰ τὸν Καρυωτάκη μιὰ Πρέβεζα, ἕνας τόπος ἐξορίας. Ὁ ἴδιος αὐτοχαρακτηριζόταν «παράξενο παιδάκι γερασμένο». Τί ἔφταιγε; Πολλὰ καὶ τίποτα. Τίποτα, γιατὶ καμμιὰ κληρονομικότητα δὲν τὸν ἀκολουθοῦσε σὰ βάρος, τὰ οἰκονομικὰ τῆς οἰκογενείας του ἀνθηρὰ ἦσαν καὶ ἡ «ὠχρὰ σπειροχαίτη» γιὰ τὴν ὁποία γίνεται λόγος στ' ὁμώνυμο ποίημά του, φαίνεται πὼς δὲν ἀνταποκρίνεται στὴν πραγματικότητα.

Καὶ πολλὰ ὅμως, ἀφοῦ ὑπάρχει ἡ παιδικὴ ἀπογοήτευση τοῦ ἔρωτά του στὰ Χανιά, τὸ πλατωνικό του εἰδύλλιο μὲ τὴ συνάδελφό του Πολυδούρη, οἱ συνεχεῖς μεταθέσεις του στὴν ἐπαρχία, μιὰ μειονεξία καὶ κάποια ἀτολμία ποὺ τοὖχαν δημιουργηθεῖ, ἡ Μικρασιατικὴ ἴσως καταστροφὴ ποὔγινε ταφόπετρα γιὰ τὴ Μεγάλη Ἰδέα καὶ ποὺ συντάραξε τὸν κάθε Ἕλληνα, ὅλα τοῦτα κι ἄλλα ἀκόμα...

Ἔτσι, ἀντὶ νὰ τραγουδάει πάνω στὸν ἀνθὸ τῆς ἡλικίας του καὶ νὰ γράφει στίχους στὸ ρυθμὸ τῆς ἐλπίδας καὶ τῆς αἰσιοδοξίας, τὸν ἀκοῦμε νὰ θρηνεῖ γιὰ ὅλα ὅσα τὸν ἔκαναν νὰ κουβαλάει τὸ «φορτίο μιᾶς χειρονομίας».

Στὸ «εἶσαι ψυχή μου» γράφει:

«Εἶσαι ψυχή μου, ἡ κόρη ποὺ τὴ σβήνει
ὁλοένα κάποιος ἔρωτας πικρὸς
ποὺ λησμονήθηκε κοιτώντας πρὸς
τὰ περασμένα κι ἔτσι θ' ἀπομείνει,
κατάμονη σὲ μι' ἄκρη ὅπως ἐκείνη,
σὲ παρατοῦν, ὁ κόσμος, ὁ καιρός...»

Στὸ ποίημά του ποὺ τ' ἀφιερώνει στὴν Καλαματιανὴ ποιήτρια, γράφει μὲ σπαραγμὸ τῆς καρδιᾶς καὶ τῆς ψυχῆς του ὁλάκερης:

«Ἕνα σπιτάκι ἀπόμερο,
στὸ δείλι, στὸν ἐλιώνα,
μιὰ καμαρούλα φτωχική,
μιὰ βαθειὰ πολυθρόνα,
μιὰ κόρη ποὺ στοχαστικὰ
τὸν οὐρανὸ κυττάει,
ὤ, μιὰ ζωὴ ποὺ χάνεται
καὶ μὲ τὸν ἥλιο πάει...»

Στὸ «γραφιά» του θὰ ἐξομολογηθεῖ:

«Ἀπόκαμα, θολώσανε τὰ μάτια μου κι
[ὁ νοῦς,
ὅμως ἀκόμη γράφω.
Στὸ βάζο ξέρω δίπλα μου δυὸ κρίνους
[φωτεινούς.
Σὰ νἄχουν βγεῖ σὲ τάφο...»

Στὸ «Μιχαλιὸ» εἰρωνικὰ καὶ θλιμμένα μαζὶ θὰ γράψει:

«Κι ὁ Μιχαλιὸς ἐπέθανε στρατιώτης.
Τὸν ξεπροβόδισαν κάτι φαντάροι,
μαζί τους ὁ Μαρῆς κι ὁ Παναγιώτης.
Ἀπάνω του σκεπάστηκεν ὁ λάκκος,
μὰ τοῦ ἀφῆσαν ἀπέξω τὸ ποδάρι.
Ἦταν λίγο μακρὺς ὁ φουκαράκος...»

Στὴν «Πρέβεζα» του, ποὺ — ἀλ μονο — ἔμελλε τόσο νέος ν' αὐτοκτ σει τελειώνει ἔτσι:

«Ἂν τοὐλάχιστον μέσα στοὺς ἀνθρώ
αὐτούς, ἕνας ἐπέθανε ἀπὸ ἀηδία...
Σιωπηλοί, θλιμμένοι, μὲ σεμνοὺς τρό
θὰ διασκεδάζαμε ὅλοι στὴν κηδεία»

Καὶ στοὺς «Ἰδανικοὺς αὐτόχει σημειώνει, ἀποφασισμένος ἴσως γιὰ χειρότερο:

«Ὅλα τελείωσαν. Τὸ σημείωμα νάτο,
σύντομο, ἁπλό, βαθύ, καθὼς ταιριάζει,
ἀδιαφορία, συγχώρηση γεμάτο
γιὰ κεῖνον ποὺ θὰ κλαίει καὶ θὰ δια
[ζει...

Ἐκπρόσωπος τῆς πεισιθανάτιας πο σεως ὁ Κώστας Καρυωτάκης, ἔμεινε μεγάλο ἐρωτηματικὸ στὸ λογοτεχνι μας χῶρο! Ἡ ποίησή του πικρὴ καὶ σ φὴ σὰν τὴ γεύση τοῦ πικραμύγδαλ καὶ τοῦ ἄγουρου γενικὰ φρούτου, συγ νεῖ καὶ ἀναμφίβολα προβληματίζει.

Ὅσο ζοῦσε κυκλοφόρησε τρία πο τικὰ βιβλία.

«Ὁ πόνος τοῦ ἀνθρώπου καὶ τ πραγμάτων» (1919), «Νηπενθῆ» (19 «Ἐλεγεῖα καὶ Σάτιρες» (1927). Τ' ἅπ τά του κυκλοφόρησαν, δέκα χρόνια μ τὸ θάνατό του, στὰ 1938. Κλείνουν δ δὴ φέτος 41 χρόνια κι ἀπ' τὴν ἔκδ τῶν ἁπάντων του.

Τὸ φαινόμενο τοῦ Καρυωτάκη, κα καὶ τῆς Μαρίας Πολυδούρη — γιατὶ φ νεται, πὼς κι αὐτὴ ἄρρωστη καθὼς νο λευόταν, ἐπέσπευσε τὸ θάνατό της (εἶδος «εὐθανασίας» — θὰ λέγαμε), τοῦ Περικλῆ Γιαννόπουλου πρωτινότε βαραίνουν μὲ μιὰ ἐνοχὴ τὴν ἐποχή το Ὅπως κάθε αὐτοκτονία, ὅσο δειλὴ ἡρωϊκὴ κι ἂν εἶναι, βαραίνει τὸ περιβ λον της, βαραίνει τὸ κλίμα της, δημιου γεῖ κι ἔχει καλύτερα τοὺς ἐνόχους τ Γι' αὐτὸ μπορεῖ ὁ Καρυωτάκης, φέτος συμπληρώνονται πενήντα ἕνα χρ νια ἀπ' τὴν «αὐτοχειρία» του νὰ πρ βληματίσει τοὺς πάντες. Καὶ ἰδιαίτε τὴν ἐποχή μας, τὸ σήμερα, ποὺ σὲ πο λὲς αὐτοκτονίες ὁδηγεῖ, γιατὶ ἔλλειψ τὰ ἰδανικὰ καὶ οἱ μεγάλοι στόχοι. Μ ἐπιφάνεια, ἕνα χρωματιστὸ χρῖσμα, πλοκάμια τοῦ ὑλισμοῦ, τὰ ναρκωτικά, προπαγάνδες ὁ ἀποπροσανατολισμός, ἡδονισμὸς — φοβᾶται κανεὶς — πὼς νουν πολλοὺς «ἰδανικοὺς αὐτόχειρες Ὁ προβληματισμὸς τῶν ὑπευθύνων ἀ ναντι στὰ προβλήματα τῶν νέων μας ἡ σκέψη γιὰ ἕνα καλύτερο αὔριο, ἴσω ἦταν ἡ πιὸ «καλὴ μνήμη» γιὰ τὸν Κα ρυωτάκη.

Ἂς τελειώσουμε ὅμως τούτη τὴν ἀν φορά μας στὸν τραγικὸ αὐτόχειρα το αἰῶνα μας μὲ αὐτὲς τὶς γραμμές, τὶς γρα μένες ἀπ' τὸ χέρι τοῦ Ι.Μ. Παναγιωτ πουλου: «Ὁ Καρυωτάκης δὲν ἀντιγράφε ται. Καλὸς ἢ κακός, μικρὸς ἢ μεγάλος ἀποτελεῖ μιὰν ὁλοκληρωμένη προσωπ κότητα, μοναδικὴ στὴ λογοτεχνία μας Ἡ γοητεία τοῦ στίχου του εἶναι μιὰ νο σηρὴ καὶ ὀδυνηρὴ γοητεία, ποὺ διατηρε ἀκατάκτητη τὴν ἰδιοτυπία της».

ΙΡ ΑΛ. Α. ΠΑΜΠΑΝΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ — ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
ΧΑΡΙΛΑΟΥ ΤΡΙΚΟΥΠΗ 12
ΤΗΛ. 27-042
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΑΙΝΙΓΜΑΤΑ

σταυρόλεξα ...ἀπ' ὅλα για ὅλους

ΚΟΚΤΕΪΛ ἀπὸ ΧΙΟΥΜΟΡ

ΧΙΟΥΜΟΡ
ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ
ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ
ΑΡΙΘΜΟΚΟΥΙΖ
ΑΝΕΚΔΟΤΑ

ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΤΟΥ ΧΟΤΖΑ

Ὁ Καδής

Ὁ μεγάλος μπελὰς τοῦ Ναστραδὶν ἦταν πάντα ὁ γάϊδαρός του. Ἰδιότροπο ζωντανό, ἀπαιτητικό, καὶ στὴν ἔξυπνάδα παράβγαινε τοῦ ἀφεντικοῦ του!..

Γι' αὐτὸ κι' ὁ Χότζας δὲν τὸ χώνευε διόλου.

—Ἀμάν, πότε θἄρθη ἡ στιγμὴ νὰ ξεφορτωθῶ αὐτὴ τὴ σπορὰ τοῦ διαβόλου, παραπονιόταν συνεχῶς.

Μά, καθὼς δὲν μποροῦσε νὰ κάνη χωρὶς γάϊδαρο καὶ δὲν εἶχε παράδες νὰ πάρη ἄλλον, τὸν κρατοῦσε καὶ βασανιζόταν ὁ φουκαράς.

Μιὰ φορά, ποὺ πήγαινε στ' ἀμπέλι του καβάλλα, σταμάτησε καὶ κατέβηκε νὰ πιῆ νερό. Μά, καθὼς γύρισε δὲν εἶδε πουθενὰ τὸ γάϊδαρό του.

—Ἄφαντο ἔγινε τὸ παληοζωντόβολο.. βλαστήμησε.

Κι' ἀποφάσισε νὰ συνεχίση ποδαρόδρομο.

Καθὼς ἦταν τσακισμένος ὁ Ναστραδὶν δὲν εἶχε κουράγιο νὰ ψάξη νὰ τὸν βρῆ. Μονάχα ὅταν συναντοῦσε κανένα περαστικό, σταματοῦσε καὶ τὸν ρωτοῦσε:

—Μήπως εἶδες, τζάνουμ, τὸ γάϊδαρό μου;

Κανεὶς ὅμως δὲν τὸν εἶχε δῆ κι' ὁ Χότζας συνέχιζε ξεθεωμένος τὸν ποδαρόδρομο.

Ὥσπου ἕνας ἀπὸ τοὺς περαστικούς, μόλις τὸν ρώτησε ὁ Ναστραδὶν ἂν εἶδε τὸ γάϊδαρό του, ἐκεῖνος γιὰ νὰ τὸν πειράξη, τοῦ εἶπε γελώντας.

—Ναί, τὸν εἶδα. Ναστραδὶν ἐφέντη...

—Καὶ ποῦ εἶναι; ρώτησε μὲ λαχτάρα ὁ Χότζας.

—Στὸ Ἐσκὶ Σεχὴρ βρίσκεται.

—Καὶ τί κάνει ἐκεῖ;

—Ἔγινε καδῆς, Χότζα μου, τοῦ εἶπε ὁ περαστικὸς κι' ἔσκασε στὰ γέλια.

Ὁ Ναστραδὶν δαγκώθηκε κι' εἶπε μέσα του: «Καλὰ νὰ τὰ πάθω.... Μὲ τέτοιο ζωντανὸ ποὔχω, πῶς νὰ μὴ γίνω ρεζίλι τοῦ κόσμου...».

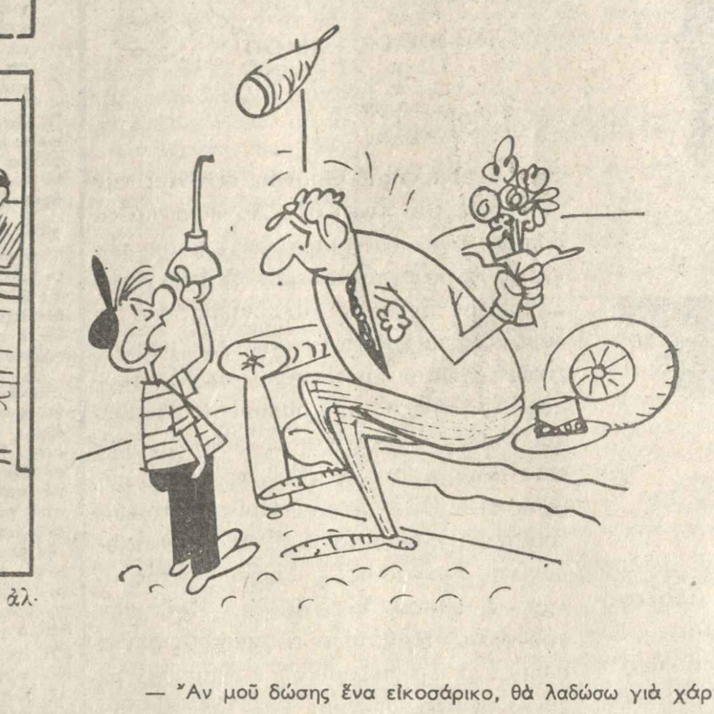
Καί, γυρίζοντας σ' αὐτὸν ποὺ τὸν πείραξε, τοῦ εἶπε:

—Μπρέ, τὸν ἄτιμο τὸ γάϊδαρο!... Γι' αὐτὸ τόσα χρόνια, ὅταν ἐγὼ ἔδινα μαθήματα στὸν γραμματικό μου, ἐκεῖνος τέντωνε τ' αὐτιά του κι' ἄκουε..

— Πρόσεχε πολύ! Μπορεῖ νὰ φαίνεται γεροξεκούτης ἀλλὰ τὸ λέει ἡ καρδιά του!

ΧΙΟΥΜΟΡ

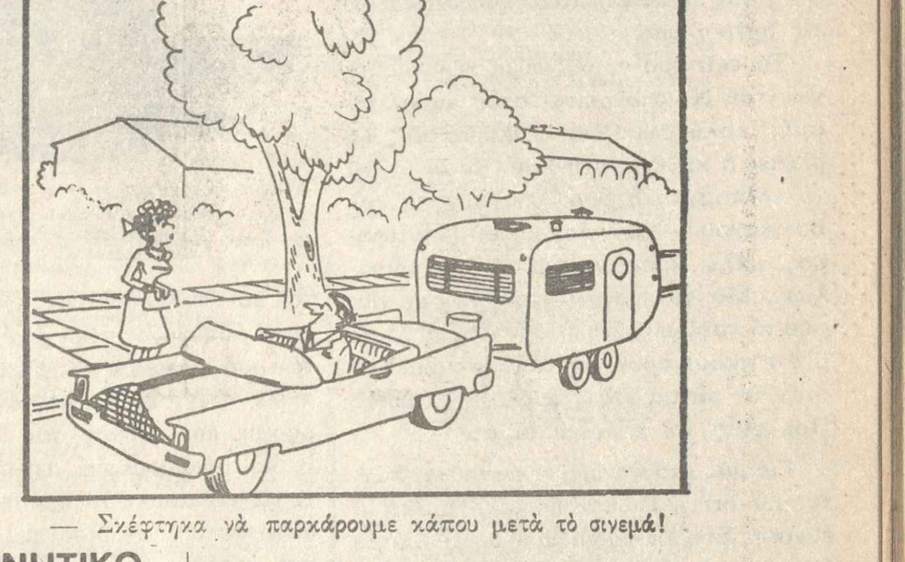
ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ



— Ἂν μοῦ δώσης ἕνα εἰκοσάρικο, θὰ λαδώσω γιὰ χάρη σου, τὸ φερμουὰρ τῆς ἀδελφῆς μου...

ΣΩΣΤΗ ΑΠΑΝΤΗΣΙ

—Ποιὲς γυναῖκες προτιμᾶς;
Τὶς φλύαρες ἢ τὶς ἄλλες;
—Ποιὲς ἄλλες;...



— Σκέφτηκα νὰ παρκάρουμε κάπου μετὰ τὸ σινεμά!

ΤΟ ΞΕΡΕΤΕ;

Οἱ Κινέζοι γιὰ τὸ γάμο

(Ἀπὸ τὸ «France-Asie», Σαϊγκὸν)

Η ΚΑΚΗ διάθεση εἶναι ἡ χειμωνιάτικη κακοκαιρία τοῦ σπιτικοῦ.

ΟΣΟ περισσότερο ἀγαπάει μιὰ γυναῖκα τὸν ἄνδρα της, τόσο περισσότερο τὸν διορθώνει στὰ ἐλαττώματά του. Ὅσο περισσότερο ἀγαπάει ἕνας ἄνδρας τὴ γυναῖκα του τόσο περισσότερο τῆς αὐξάνει τὰ ἐλαττώματά της. Ὅταν ἀγαπιοῦνται καὶ οἱ δυὸ τὸ ἴδιο, μένουν αὐτοὶ ποὺ εἶναι.

Ὅταν ἕνας πατέρας καὶ μιὰ μητέρα ἀγαπιοῦνται τρυφερὰ καὶ δείχνουν ὁ ἕνας στὸν ἄλλο σεβασμό, ἐκτίμηση καὶ φροντίδα, αὐτὸ εἶναι ἡ βάση τῆς ἀνατροφῆς τῶν παιδιῶν τους, καὶ ἐκεῖνο ποὺ ὑπολείπεται θὰ γίνη ὅπως τὸ θέλουν.

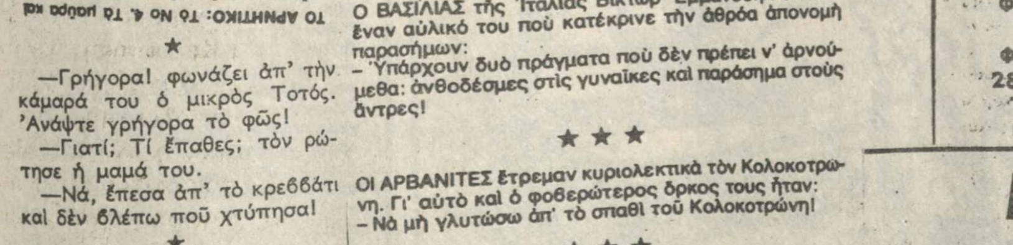
ΤΟ ΝΑ ΜΗ δέρνη κανεὶς τὴ γυναῖκα του εἶναι ἀσφαλῶς τὸ καλύτερο. Ἂν πρόκειται ὅμως νὰ τὴ δέρνη δὲν πρέπει νὰ τὸ κάνη ὅταν ἡ πεθερά της παραπονιέται ἐναντίον της ἀλλὰ ὅταν αὐτὴ παραπονιέται ἐναντίον τῆς πεθερᾶς της.

ΤΟ ΝΑ ΒΡΙΣΚΗΣ πάντα ἀξιαγάπητη τὴ γυναῖκα εἶναι σχεδὸν ἀδύνατο, πάντως καὶ τὸ νὰ εἶσαι ἐσὺ πάντα ἀξιαγάπητος δὲν εἶναι καθόλου εὔκολο.

ΠΟΣΟ πρέπει νὰ ἀγαπᾶ μιὰ γυναῖκα τὸν ἄντρα της γιὰ νὰ τὸν ἀγαπᾶ στὸ πρόσωπο τῆς πεθερᾶς της!

ΣΥΖΥΓΟΙ ποὺ ἀγαπιοῦνται λένε χίλια πράγματα χωρὶς νὰ μιλοῦν.

ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΗ κανεὶς μὲ μιὰ γυναῖκα ποὺ δὲν ἀρνεῖται τίποτε, ποὺ ὑποφέρει τὰ πάντα σιωπηλή, καὶ στέκεται πάντα σὲ προσοχή, ἕτοιμη νὰ προλάβη κάθε σου ἐπιθυμία; Ἁπλούστατα πρέπει νὰ δεχθῆ κανεὶς ὅτι δὲν τοῦ ἄξιζε καὶ νὰ τὴν ἀγαπᾶ ὅπως τῆς ἀξίζει.



Ποιὸς ἀπὸ τοὺς μουσικούς, εἶναι ὅμοιος μὲ τὸ ἀρνητικό, ἀριστερά;

ΑΝΕΚΔΟΤΑ

★

—Γρήγορα! φωνάζει ἀπ' τὴν κάμαρά του ὁ μικρὸς Τοτός. Ἀνάψτε γρήγορα τὸ φῶς!

—Γιατί; Τί ἔπαθες; τὸν ρώτησε ἡ μαμά του.

—Νά, ἔπεσα ἀπ' τὸ κρεββάτι καὶ δὲν βλέπω ποῦ χτύπησα!

★

—Δὲν θὰ μοῦ δώσης γλυκό, μαμά;

—Ὄχι, σοῦ εἶπα.

—Καλὰ τὸ λέω ἐγὼ πὼς εἶσαι διαμάντι!

—Χά, χά! Γιατί;

—Νά, ἡ δασκάλα μᾶς εἶπε πὼς τὸ διαμάντι εἶνε τὸ.. σκληρότερο πρᾶγμα!...

Ο ΒΑΣΙΛΙΑΣ τῆς Ἰταλίας Βίκτωρ Ἐμμανουὴλ εἶπε σ' ἕναν αὐλικό του ποὺ κατέκρινε τὴν ἄθροα ἀπονομὴ παρασήμων:
- Ὑπάρχουν δυὸ πράγματα ποὺ δὲν πρέπει ν' ἀρνούμεθα: ἀνθοδέσμες στὶς γυναῖκες καὶ παράσημα στοὺς ἄντρες!

★ ★ ★

ΟΙ ΑΡΒΑΝΙΤΕΣ ἔτρεμαν κυριολεκτικὰ τὸν Κολοκοτρώνη. Γι' αὐτὸ καὶ ὁ φοβερώτερος ὅρκος τους ἦταν:
- Νὰ μὴ γλυτώσω ἀπ' τὸ σπαθὶ τοῦ Κολοκοτρώνη!

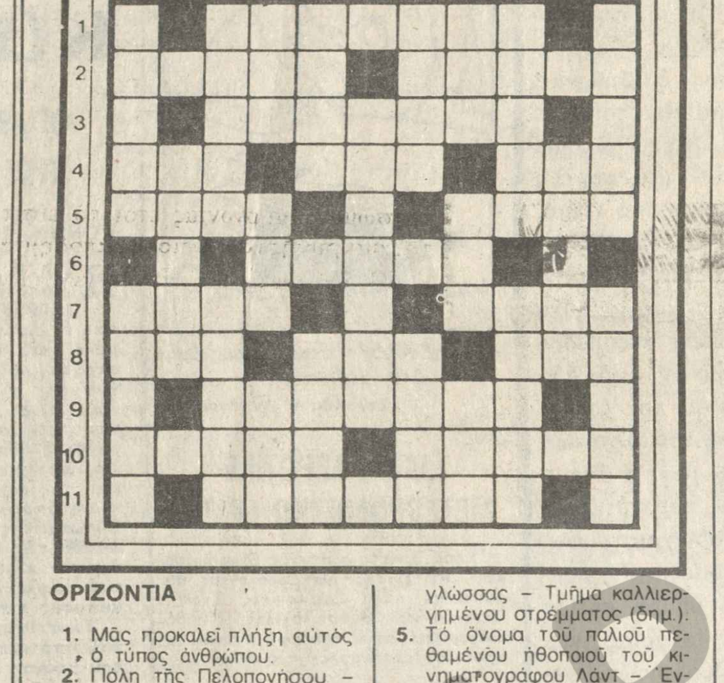
★ ★ ★

Ο ΤΙΜΟΘΕΟΣ Ἀθηναῖος στρατηγός, γυιὸς τοῦ Κόνωνος, μαθημένος ἀπ' τὰ πολυτελῆ οἰκογενειακὰ συμπόσια, θέλησε νὰ δοκιμάσει τὰ φαγητὰ ποὺ ἔτρωγαν ὅσοι φοιτοῦσαν στὴν Ἀκαδημία τοῦ Πλάτωνα. Ὅταν λοιπὸν ἐπέστρεψε ἀπ' τὸ δεῖπνο αὐτό, σχόλιασε ὡς ἑξῆς τὸ γεγονός:
- Ὅσοι τρῶνε κοντὰ στὸν Πλάτωνα νοιώθουν εὐχαρίστηση καὶ τὴν ἑπόμενη μέρα. Δηλαδή: δὲν κάνουν κατάχρηση ὥστε νὰ χαλάσῃ τὸ στομάχι τους.

Χ. ΚΟΝΤΟΓΙΑΝΝΗΣ
ΦΥΣΙΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΣ
ΚΕΝΤΡΟΝ
ΦΥΣΙΚΗΣ ΙΑΤΡΙΚΗΣ
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 20
ΤΗΛ. 26-068
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΑΔ. ΡΑΠΤΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ — ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Πτυχιοῦχος Πανεπιστημίου Μονάχου
Διεύθυνσις Οἰκίας καὶ Ἰατρείου:
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 34
Τηλ. Ἰατρείου 30-650 — Οἰκίας 30-649
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

σταυρόλεξο ★



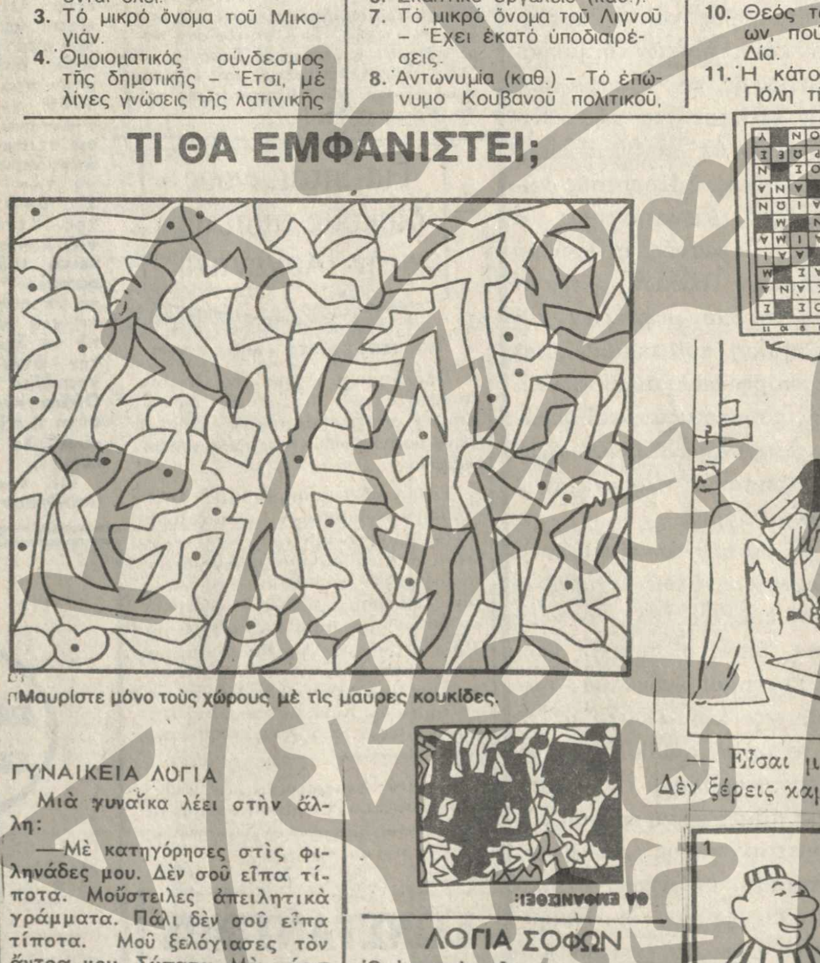
ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ

1. Μᾶς προκαλεῖ πλήξη αὐτὸς ὁ τύπος ἀνθρώπου.
2. Πόλη τῆς Πελοποννήσου – Αὐτὰ τὰ ἄτομα τὰ ἐμπιστεύονται ὅλοι.
3. Τὸ μικρὸ ὄνομα τοῦ Μικογιάν.
4. Ὁμοιοματικὸς σύνδεσμος τῆς δημοτικῆς – Ἔτσι, μὲ λίγες γνώσεις τῆς λατινικῆς γλώσσας – Τμῆμα καλλιεργημένου στρέμματος (δημ.).
5. Τὸ ὄνομα τοῦ παλιοῦ πεθαμένου ἠθοποιοῦ τοῦ κινηματογράφου Λάντ – Ἐνδιαφέρουν οἱ ὁμάδες του.
6. Σκαπτικὸ ἐργαλεῖο (καθ.).
7. Τὸ μικρὸ ὄνομα τοῦ Λιγνοῦ – Ἔχει ἑκατὸ ὑποδιαιρέσεις.
8. Ἀντωνυμία (καθ.) – Τὸ ἐπώνυμο Κουβανοῦ πολιτικοῦ, φίλου καὶ συνεργάτη τοῦ Κάστρο – Πρόθεση.
9. Μεγάλη περιοχὴ τῆς Ἑλλάδας.
10. Κάρολος.... Γάλλος λατινιστής, διάσημος γιὰ τὰ παιδαγωγικά του ἔργα (τὸ δεύτερο γράμμα εἶναι Ο) – Ἀντιστάθηκαν δέκα χρόνια, στὴν πολιορκία τῶν Ἀχαιῶν.
11. Ἕνα πέλαγός μας.

ΚΑΘΕΤΑ

1. Λένε ὅτι εἶναι ἕνας πολὺ ἔξυπνος (τὸ πρῶτο γράμμα Ρ) – Ρανὶς (δημ.).
2. Νοστιμίζει φαγητά.
3. Μέρη τοῦ σταχυοῦ (δημ.) – Πολύτιμο μέταλλο.
4. Ξενικὴ ἄρνηση – Ἀπιμορητί, στὴν ἀρχαία, μὲ τὴν προφορὰ τριῶν συμφώνων – Παλιὰ συμμαχία ποδοσφαιρικῶν ὁμάδων τῆς Ἀθήνας.
5. Ὅμοιες, ἀλλὰ ὄχι ἴδιες (καθ.) – Τὸ μικρὸ ὄνομα τῆς παλιᾶς ἠθοποιοῦ Ντόρ.
6. Ὑπάρχουν πολλοὶ στὸν Ἱππόδρομο.
7. Τὸ μικρὸ ὄνομα τῆς Ἰταλίδας τραγουδίστριας Παβόνε – Μόλις (καθ.).
8. Μᾶς ἀπάλλαξε ἀπὸ τὸ βάρος της – Ὅ,τι καὶ τὸ 8γ' ὁριζ. – Μικρὸ νησάκι ἔξω ἀπὸ τὴν Πάρο.
9. Σκελετὸς αὐτοκινήτου, μὲ τὴ σωστὴ γραφή του (ξεν.) – Μυθικὸς ἥρωάς μας.
10. Θεὸς τῶν ἀρχαίων Αἰγυπτίων, ποὺ ταυτίζεται μὲ τὸν Δία.
11. Ἡ κάτοικος νησιοῦ μας – Πόλη τῆς Γαλλίας.

ΤΙ ΘΑ ΕΜΦΑΝΙΣΤΕΙ;

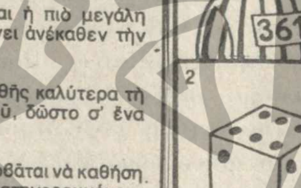


Μαυρίστε μόνο τοὺς χώρους μὲ τὶς μαῦρες κουκίδες.

ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΛΟΓΙΑ

Μιὰ γυναῖκα λέει στὴν ἄλλη:

—Μὲ κατηγόρησες στὶς φιληνάδες μου. Δὲν σοῦ εἶπα τίποτα. Μοὔστειλες ἀπειλητικὰ γράμματα. Πάλι δὲν σοῦ εἶπα τίποτα. Μοῦ ξελόγιασες τὸν ἄντρα μου. Σώπασα. Μὰ τώρα ποὺ ἄρχισες νὰ φορᾶς καὶ σὺ ὅ,τι φορῶ ἐγώ, δὲν θὰ σοῦ τὸ συγχωρέσω ποτέ...



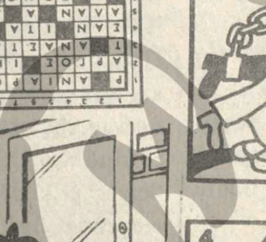
ΛΟΓΙΑ ΣΟΦΩΝ

Ὁ ἐγωισμὸς εἶναι ἡ πιὸ μεγάλη κατάρα ποὺ δέρνει ἀνέκαθεν τὴν ἀνθρωπότητα.

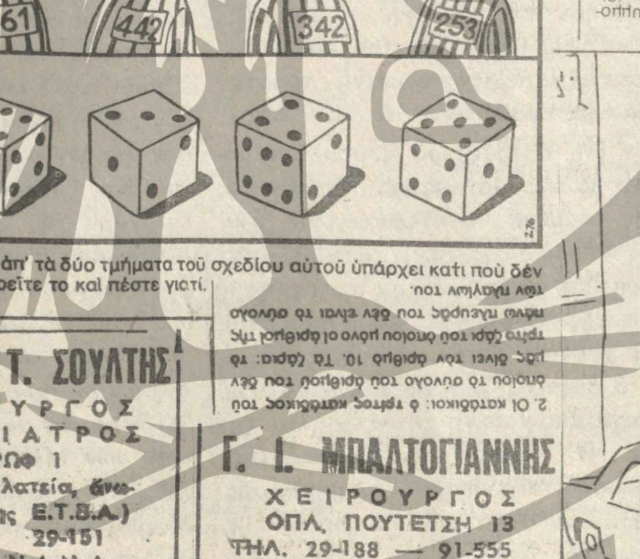
Ἂν θέλης νὰ γευθῆς καλύτερα τὴ γλύκα τοῦ ψωμιοῦ, δῶστο σ' ἕνα φτωχό.

Μόνο ὁ ἔνοχος φοβᾶται νὰ καθήση στὸ ἑδώλιο τοῦ κατηγορουμένου γιὰ τὸν ἀθῶο τὸ ἑδώλιο μεταβάλλεται σὲ βῆμα.

Ὅποιος σὲ παινεύει μπροστά σου, σὲ κατηγορεῖ ἰδιαιτέρως.



— Εἶσαι μὲ τὰ καλά σου: Δὲν ξέρεις καμμιὰ Ντίνα;

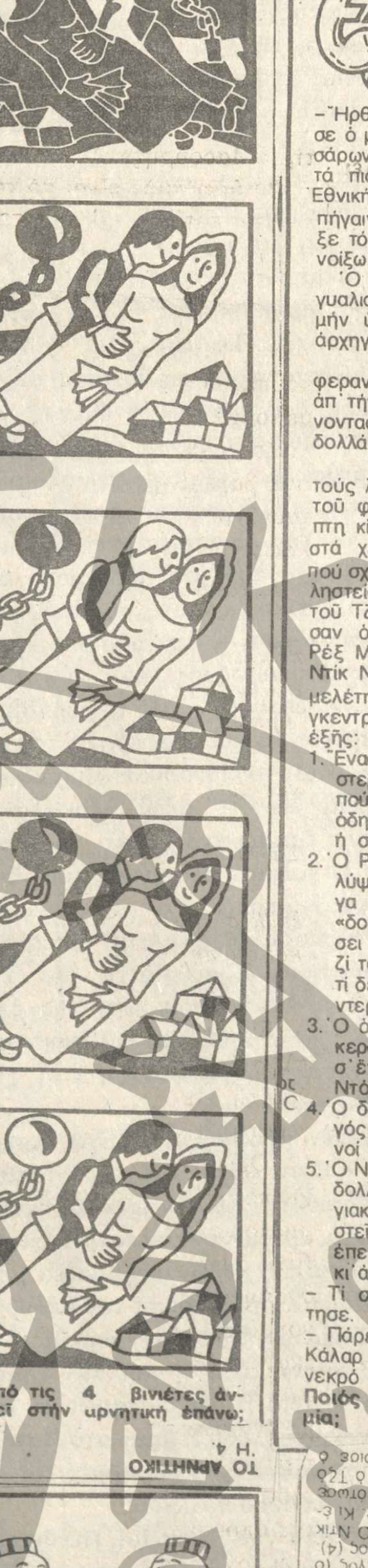


Στὸ καθένα ἀπ' τὰ δύο τμήματα τοῦ σχεδίου αὐτοῦ ὑπάρχει κάτι ποὺ δὲν ταιριάζει: βρεῖτε το καὶ πέστε γιατί.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Τ. ΣΟΥΛΤΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΒΕΡΩΦ 1
(Κεντρικὴ Πλατεία, ἄνωθεν Τραπέζης Ε.Τ.Β.Α.)
ΤΗΛ. 29-151
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Γ. Ι. ΜΠΑΛΤΟΓΙΑΝΝΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΠΛ. ΠΟΥΤΕΤΣΗ 13
ΤΗΛ. 29-188 — 91-555
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΤΟ ΑΡΝΗΤΙΚΟ



Ποιὰ ἀπὸ τὶς 4 βινιέτες ἀντιστοιχεῖ στὴν ἀρνητικὴ ἐπάνω;

ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΟ

–Ἤρθαμε νὰ κάνουμε ληστεία! δήλωσε ὁ μεγαλόσωμος ἀρχηγὸς τῶν τεσσάρων μασκοφόρων, ποὺ μπῆκαν μὲ τὰ πιστόλια στὰ χέρια στὴν «Τρίτη Ἐθνικὴ Τράπεζα» Ἐσύ, μὲ τὰ γυαλιά, πήγαινε πίσω ἀπ' τὸ «γκισσὲ» κι ἄνοιξε τὸ χρηματοκιβώτιο γιὰ νὰ μὴ σ' ἀνοίξω τὸ κεφάλι στὰ δύο!

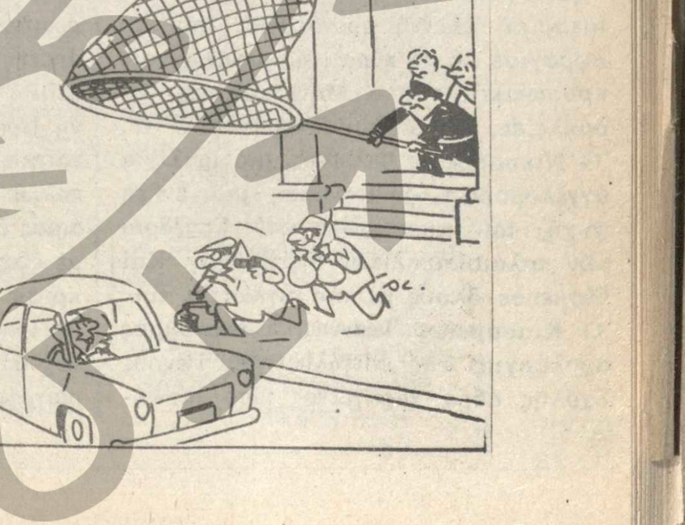
Ὁ ὑπάλληλος τῆς Τράπεζας μὲ τὰ γυαλιά, δὲν σκέφτηκε οὔτε στιγμὴ νὰ μὴν ὑπακούσει στὴν προσταγὴ τοῦ ἀρχηγοῦ τῶν ληστῶν.

Ἔτσι, οἱ ληστὲς κατάφεραν τὸ σκοπό τους: νὰ τὸ σκάσουν ἀπ' τὴν Τράπεζα, ἀνενόχλητοι παίρνοντας μαζί τους περίπου 46.000 δολλάρια. Μὰ τὴν τελευταία στιγμή, Ἕνας ἀπ' τοὺς ληστὲς σκότωσε τὸν ταμία, ποὺ τοῦ φάνηκε ὅτι ἔκανε κάποια ὕποπτη κίνηση. ἡ ὑπόθεση ἔφτασε στὰ χέρια τοῦ ἐπιθεωρητῆ Κάλαρ ποὺ σχημάτισε τὴν ἐντύπωση ὅτι ἡ ληστεία εἶχε γίνει ἀπ' τὴ συμμορία τοῦ Τζὸ Κρέμπλ, ποὺ τὴν ἀποτελοῦσαν ὁ ἴδιος ὁ Κρέμπλ, φυσικά, ὁ Ρὲξ Μπέντερ, ὁ Τόνυ Φαράτσι κι ὁ Ντὶκ Ντόραν. ὁ ἐπιθεωρητὴς Κάλαρ μελέτησε τὰ στοιχεῖα, ποὺ εἶχε συγκεντρώσει καὶ εἶδε ὅτι εἶχαν ὡς ἑξῆς:

1. Ἕνας ἀπ' τοὺς τέσσερεις γκάγκστερς ἄλλοτε ὁδηγὸς αὐτοκινήτων, ποὺ λάβαιναν μέρος σὲ ἀγῶνες, ὁδηγοῦσε τὸ ἁμάξι, ποὺ τὸ ἔσκασε ἡ συμμορία.
2. Ὁ Ρὲξ Μπέντερ, ποὺ εἶχε ἀνακαλύψει ὅτι μποροῦσε νὰ βγάλει λίγα ἔξτρα λεφτὰ ἀπὸ μιὰ μικρὴ «δουλειὰ» εἶχε ἀποπειραθεῖ νὰ πείσει τὸν ὁδηγὸ νὰ συνεργαστεῖ μαζί του, ἀλλὰ ὁ ὁδηγὸς δίσταζε γιατὶ δὲν εἶχε ἐμπιστοσύνη στὸν Μπέντερ.
3. Ὁ ὁδηγὸς κι ὁ Τζὸ Κρέμπλ εἶχαν κερδίσει πρόσφατα πολλὰ λεφτὰ σ' ἕνα παιχνίδι ζαριῶν ἀπ' τὸν Ντὶκ Ντόραν.
4. Ὁ δολοφόνος τοῦ ταμία κι ὁ ὁδηγὸς τῆς συμμορίας ἦταν πολὺ στενοὶ φίλοι.
5. Ὁ Ντὶκ Ντόραν εἶχε κερδίσει 9.000 δολλάρια στὴ κλήρωση τοῦ ὁμολογιακοῦ δανείου καὶ τὰ εἶχε μοιραστεῖ μὲ τὸ δολοφόνο τοῦ ταμία, ἐπειδὴ αὐτὸς εἶχε βάλει τὰ λεφτὰ κι ἀγόρασαν τὶς ὁμολογίες.

– Τί συμβαίνει, κ. ἐπιθεωρητά; ρώτησε.
– Πάρε ἕνα περιπολικό, τοῦ εἶπε ὁ Κάλαρ καὶ πήγαινε νὰ μοῦ φέρεις νεκρὸ ἢ ζωντανὸ τόν......

Ποιὸς ἦταν ὁ δολοφόνος τοῦ ταμία;



ΘΡΗΣΚΕΙΑ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΛΑ

ΠΩΣ ΕΓΝΩΡΙΣΑ ΤΟ ΡΑΣΟ

ΣΟΦΙΑΣ ΣΠΑΝΟΥΔΗ

Ἡ τακτική μας συνεργάτις κ. Ἀθηνᾶ Σπανούδη μᾶς ἔστειλε ἕνα κείμενο τῆς μητέρας της — γραμμένο πρὶν ἀπὸ χρόνια — ποὺ ἡ ἐπικαιρότης του ὅμως, τὶς μέρες αὐτές, εἶναι συγκλονιστική...

«Καὶ ἐπὶ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ ἔβαλον κλῆρον... Ἦν δὲ ὁ χιτὼν αὐτοῦ ἄρραφος, ὑφαντὸς διόλου, ἀπὸ ἄνωθεν ἕως κάτωθεν».

(Ὁ Εὐαγγελιστής)

ΠΟΤΕ δὲν ἁπλώνεται ἐμπρός μας, τόσο ἐπιβλητικό, τὸ μελανὸ σύμβολο τῆς ὀρθοδοξίας, ὅσο τὶς ἱερὲς αὐτὲς ἡμέρες τοῦ Πάσχα. Τὸ ράσο! Τί μοτίβο ἐπικολυρικὸ γιὰ θεματικὴ ἀνάπτυξη, γιὰ ἱστορικὴ ἔρευνα καὶ συγκριτικὴ μελέτη. Τὸ ράσο, αὐτὸ τὸ μαῦρο χιτώνιον «ἄρραφον ἀπὸ ἄνωθεν ἕως κάτωθεν» ὑφασμένο κατὰ τὸ σχῆμα τοῦ τιμίου χιτῶνος τοῦ Χριστοῦ, ποὺ σκέπασε κατὰ καιροὺς τόσους φιλοσοφικοὺς στοχασμοὺς ἀπόκοσμους, τόσες ἡρωϊκὲς ἐθνικὲς ἐξορμήσεις, τόσες ὑψηλὲς αὐτοθυσίες, ἔμεινε πάντα τὸ νοητὸ σύμβολο μιᾶς δοκιμασμένης φυλῆς, ποὺ παίρνει ἀναδρομικὰ τὶς ὑψηλότερες ἔννοιες — ἀπὸ τὴν πρωταρχική του ἐμφάνιση στὸν 17ο αἰῶνα, ὡς τὶς ἡμέρες μας.

Τὸ ἐπίσημο αὐτὸ ἔνδυμα τῶν διακόνων τοῦ Χριστοῦ, εἶναι στὸν καθολικισμό, πολύχρωμο καὶ πολύμορφο. Τὸ βλέπει ὁ καθένας στὴ Ρώμη ὅταν περνᾶ τὸ «Μπόργκο Βέκκιο» στὰ σύνορα τοῦ Βατικανοῦ — ράσο ἄσπρο τοῦ Ποντίφηκος, μπλέ, κόκκινο, μὼβ τῶν Καρδιναλίων. Μὰ τὸ προνόμιο τοῦ μαύρου ράσου τὸ κατέχει μόνη ἡ ὀρθοδοξία. Μαζὶ μ᾽ ἕνα ἀκόμη προνόμιο: νὰ τὸ μεταβάλλει, ὅταν τὸ διατάξουν οἱ βουλὲς τῆς Θείας Προνοίας, σὲ πορφύρα αἱμάτων...

Γιὰ μᾶς στὸ Φανάρι, τὸ ράσο εἶχε πάντα μιὰ διττὴ ὑπόσταση: καλογηρικὴ κι ἐθνική. Στὴ φαντασία μου μένει ἀκόμη ζωντανὴ ἡ εἰκόνα τῶν τελευταίων ἐκπροσώπων τοῦ γεροντισμοῦ — ὅπως τοὺς ἔβλεπα στὰ πρῶτα παιδικά μου χρόνια. Βαρειές, τραχειές, ἄκαμπτες μορφές, τυλιγμένες μὲ τὸ «κασπαστή», ποὺ συγκρατοῦσε σφιχτὰ τὸ καλυμαῦχι, ἀναστήματα ποὺ δὲν λύγιζαν ἐμπρὸς σὲ καμμιὰν ἀπειλὴ τῶν κρατούντων — ἕτοιμοι νὰ δεχτοῦν σὰν θεόσταλτη προσταγὴ τὴν ἐπανάληψη τοῦ ἀπ᾽ αἰώνων μαρτυρίου. Ἡ κλεισμένη ξύλινη θύρα, ποὺ τὴν ἀντίκρυζαν, κάθε μέρα, μὲ μιὰ χριστιανικὴ ἐγκαρτέρηση καὶ φιλοσοφικὴ στωϊκότητα, ὑψώνετο ἐμπρός τους σὰν τὴν πύλη τῆς αἰώνιας ζωῆς.

Οἱ περισσότεροι κληρικοὶ τοῦ γεροντισμοῦ, δὲν εἶχαν καμμιὰ βαθειὰ θεολογικὴ οὔτε γενικὴ μόρφωση. Εἶχαν ὅμως μέσα τους κάτι ἀπείρως πολυτιμώτερο: τὸ βαθύτατο θρησκευτικὸ ἔνστικτο ποὺ καθοδηγοῦσε τὴν κάθε τους κατεύθυνση καὶ τὸ φῶς τὸ ἀκοίμητο τῆς μακρᾶς βυζαντινῆς καὶ χριστιανικῆς παραδόσεως. Ἕτοιμοι νὰ κάψουν τὴ ζωή τους σὰν λαμπάδα, ποὺ «ἄλλους φέγγουσα ἀναλίσκεται...». Ἡ ζωή τους ὅλη περνοῦσε, μέσα στὸ σκοτεινὸ Φανάρι, σὰν ζωὴ πρωταθλητῶν μιᾶς ἐθνικῆς σκυταλοδρομίας, στὴν ὁποία ὁ ἕνας παρέδιδε στὸν ἄλλο, τὴν ἄσβυστη φλόγα τῆς πίστεως καὶ τῆς παραδόσεως. Θεματοφύλακες καὶ διαγγελεῖς τῆς τιμιωτάτης ἐθνικῆς παρακαταθήκης τῶν αἰώνων, περνοῦσαν ἀπ᾽ τὴ ζωὴ σὰν ὁραματισταί. Κι ὅταν πέθαιναν τὸ θάνατο τοῦ δικαίου, αὐλάκωναν μ᾽ ἕνα φωτεινὸ σημάδι τῆς προαιώνιας δουλείας τὰ σκότη.

Τοὺς βλέπαμε, πτοημένοι, νὰ βαδίζουν στὰ ἱστορικὰ λιθόστρωτα τοῦ Φαναριοῦ, σιωπηλοί, συγκεντρωμένοι, ἀνεπηρέαστοι. Καὶ τὸ μαῦρο ράσο τους, ἀνάδινε μιὰ μυστικὴ φεγγοβολή. Ἡ ψυχή τους ἄγρυπνη, καραδοκοῦσε πάντα τὴ μεγάλη εὐκαιρία. «Γρηγορεῖτε καὶ προσεύχεσθε», ἦταν τὸ σύνθημά τους.

Ποιοὶ ἦταν αὐτοὶ οἱ τελευταῖοι ἐκπρόσωποι τοῦ γεροντισμοῦ, ποὺ ἐπεσφράγισαν τὴν πανάρχαια παράδοσή τους; Ἰωακεὶμ ὁ Β΄, ποὺ χάνεται στὸ ἀπώτατο παρελθὸν ἡ σεβάσμια μορφή του. Τὸν ἄκουα μόνο ἀπὸ ἀφηγήσεις — σὰν ἕνα σύμβολο τοῦ γεροντισμοῦ. Διονύσιος ὁ Ε΄, ποὺ ἡ αὐστηρὴ μοναστικὴ φυσιογνωμία του, διατηρεῖται ἀχνὰ στὴ μνήμη ὅσων τὸν γνώρισαν. Τὸ ὄνομα τοῦ δοξάσθηκε μὲ τὴν ἡρωϊκὴ σελίδα τοῦ κλεισίματος τῶν ἐκκλησιῶν στὸ 1891 — τὴν ἱστορικὴ ἐκείνη χρονολογία, ποὺ τὴ σφράγισε μὲ τὸ κῦρος τῆς μεγάλης του προσωπικότητος ὁ Μητροπολίτης Ἡρακλείας, ὁ κατόπιν Γερμανὸς ὁ Ε΄. Ὁ Νικομηδείας Φιλόθεος, μιὰ μειλίχια ἀγγελόμορφη φυσιογνωμία, μιὰ ἔνθεη ψυχὴ ποὺ κυριάρχησε στὸ Συνέδριο τῶν παλαιοκαθολικῶν τῆς Βόννης. Καὶ δέσμευσε ὅλους μὲ τὴν εὐγλωττία του. Ὁ Καισαρείας Ἰωάννης, ὁ περίφημος σχολάρχης τῆς Μεγάλης τοῦ Γένους Σχολῆς, ἀδρὰ χαραγμένος τύπος ἀσκητοῦ καὶ θεολόγου, κατ᾽ εὐθεῖαν, θἄλεγε κανεὶς ἀπόγονος τῶν μεγάλων ἀπολογητῶν καὶ πατέρων τῆς Ἐκκλησίας. Ἰωακεὶμ ὁ Δ΄, ἐξαϋλωμένη, εὐγενικώτατη μορφή, ποὺ πέρασε σὰν ἕνας μελλοθάνατος ὁραματιστής, τὴ βραχύβια πατριαρχεία του. Ὁ Ἀμασείας Ἄνθιμος, ἀκούραστος ἱστοριοδίφης. Ὁ Νικαίας καὶ κατόπιν Πατριάρχης Βασίλειος ὁ Γ΄, ἕνα κράμα ἀρχαίου σοφοῦ, βαθυστόχαστου θεολόγου κι ἐθνικοῦ πολεμιστοῦ. Ὁ Ἐφέσου Ἀγαθάγγελος, ἕνας κληρικὸς ἀδάμαστης θελήσεως, ποὺ ἄναψε στὴν ἀπέραντη ἐπαρχία του τὸν πυρσὸ τῆς παιδείας... Ὁ Κυζίκου Νικόδημος, ἀριστοκράτης στὴν καταγωγὴ καὶ στὴν ὑπόσταση.

Καὶ μέσα σ᾽ αὐτούς, ἐντεταλμένος σὰν ἀρχηγὸς μιᾶς νέας σχολῆς ἀγωνιστῶν καὶ διπλωματῶν — πρωτόφαντης καὶ τολμηρότατης γιὰ τὸ Φανάρι — ὑψώνει τὸ μεγαλοπρεπές του ἀνάστημα ὁ Πατριάρχης Ἰωακεὶμ ὁ Γ΄. Ἱστορικὴ ἐπιφανέστατη μορφή, μεγάλη ψυχὴ καὶ μεγάλη διάννοια... Γεννημένος γιὰ τὸ ράσο, ποὺ τὸ ἀνύψωσε ὡς ἔμβλημά του. Ὁ ἄνθρωπος τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ αἰῶνος του, ποὺ ἄγγισε τὰ σύνορα τοῦ θρύλου μὲ τὴν εἰκοσιπενταετὴ ἐξορία του στὸ βράχο τοῦ Μυλοποτάμου, καὶ τὴ θριαμβευτικὴ — σὰν τοῦ Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου — ἐπάνοδό του στὸ Φανάρι. Σημαιοφόρος μιᾶς ὑψηλῆς καὶ ἐθνικῆς ἰδεολογίας. Μὲ τὸ πέρασμά του, ζωντάνευε ὡς καὶ τὶς πέτρες του Φαναριοῦ. Καὶ τὸ ἱστορικὸ «ρημάδι» τῶν Πατριαρχείων — ὅπως ἀποκαλοῦσε τὸ ξυλένιο ἐρειπωμένο παλάτι τῆς ὀρθοδοξίας — γνώρισε στὶς μέρες του νέες δόξες καὶ λαμπράδες...

Τὸ ράσο τοῦ Ἰωακείμ! Ἐμπρός του σωριάστηκε ἡ αὐθαίρετη βία καὶ ἡ σκαιότης τοῦ τρομοκράτη τῆς ἐποχῆς Σεφκέτ, μὲ τὴ γαλήνια καὶ ὑψηλόφρονα ἀπάντηση τοῦ Πατριάρχη στὴ χυδαία ἀπειλή του:

«Μπὲν ἀσσάριμ!...» (Ἐγώ, κρεμνῶ!) — «Ἔβετ πασᾶ ἐφέντη, γιαπάρσιν, γιαπάρσιν» (νὰ τὸ κάνεις) — ἀπήντησε ὁ Ἰωακείμ, κραδαίνων τὴν πατριαρχική του ράβδο καὶ ἀποχωρῶν μὲ βραδέα μεγάλα βήματα ἀπὸ τὴν αἴθουσα τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν τῆς Τουρκίας.

Ἡ σκηνὴ αὐτὴ — ποὺ τὴν τηλεγράφησε τὸ ἴδιο βράδυ ὁ παρὼν σ᾽ αὐτὴν ἀνταποκριτὴς τοῦ «Temps» στὸ Παρίσι — στάθηκε μιὰ ἀπὸ τὶς ἀφορμὲς τοῦ πρώτου Βαλκανικοῦ πολέμου.

Τὸ ράσο τοῦ Ἰωακείμ! Πένθιμος χιτὼν μαρτυρίου, κι᾽ αὐτοκρατορικὴ βυζαντινὴ πορφύρα, ἐναλλάξ... Τέτοιο τὸ κληροδότησε στοὺς νέους κληρικοὺς — ὀπαδοὺς τῆς ἰδεολογίας του, ποὺ ἀκολούθησαν ἔκτοτε τὴ φωτεινὴ τροχιά του. Νὰ τοὺς ὀνομάσω ὅλους ἐδῶ; Ἀποτελοῦν ἕνα ἀστραφτερὸ κομπολόγι μυρωμένο μὲ τῆς πίστεως καὶ τῆς ἐθνικῆς ἀρετῆς τὰ μύρα. Ὁ Πελαγωνείας Ἰωακεὶμ ὁ Φορόπουλος, σεμνότατη βυζαντινὴ ἱερατικὴ μορφὴ μὲ τὴν αὐστηρὴ λιτότητα τῆς Ὀξφόρδης, ὅπου σπούδασε πολλὰ χρόνια. Ὁ Κεφαλληνίας Γεράσιμος ὁ Δώριζας, ὁ Χίου Κωνσταντῖνος μὲ ἔξοχα ἀκονισμένη τὴ σκέψη καὶ τὴν κρίση. Ὁ Τραπεζοῦντος Κωνστάντιος, ὁ Προύσης Δωρόθεος, ὁ πλημμυρισμένος ἀπὸ ἀγαθότητα κι ἐνθουσιασμὸ ἱεράρχης, ποὺ ἀπέδωσε ὡς τοποτηρητὴς τοῦ Οἰκουμενικοῦ Θρόνου, δίνοντας τὴν τελευταία του πνοὴ στὸ Λονδῖνο γιὰ τὰ δίκαια τῶν Πατριαρχείων, μετὰ τὸν πρῶτο παγκόσμιο πόλεμο. Ὁ Ἰωαννίνων Σπυρίδων, ἡρωϊκὸς χαλκέντερος καὶ ἀδάμαστος μαχητὴς ἐθνικῶν καὶ μορφωτικῶν ἀγώνων, μετέπειτα Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν. Ὁ ἀρχιμανδρίτης Φώτιος, ποὺ ὑπέστη ἀνεκδιήγητες κακώσεις ἀπὸ τοὺς Βουλγάρους στὴ Φιλιππούπολη καὶ μέσα στὸν Οἰκουμενικὸ Θρόνο σὰν Πατριάρχης, γύρω ἀπὸ τὰ 1930. Ὁ Θεσσαλονίκης Γεννάδιος, ὁ Σερρῶν Ἀπόστολος, ὁ Σάμου Εἰρηναῖος... Καί, σὰν κορύφωμα σεμνότατο τῆς μακρᾶς αὐτῆς σειρᾶς, ὁ Τραπεζοῦντος Χρύσανθος μὲ τὴν ὑπέροχη διάνοια καὶ τὴν ἐμπνευσμένη ἐθνικὴ ψυχή, ἕνας ἀπὸ τοὺς εὐγενέστερους πρίγκηπες τοῦ ράσου, Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν.

Καὶ τώρα, ἂς ἀποκαλυφθοῦμε μὲ συντριβὴ ἐμπρὸς στὸ ἐθνικὸ πάνθεο τῆς ἀθανασίας τοῦ ράσου... Τὴν πρώτη θέση τὰ τελευταῖα χρόνια, κέρδισε σ᾽ αὐτὸ ὁ ἐθνομάρτυς Χρυσόστομος ὁ Σμύρνης, ποὺ ἐξαγόρασε μὲ τὸ τίμιο αἷμα του μιὰν ἐθνικὴ τραγωδία. Τὸν βλέπω ἀκόμα, ξανθὸ προφήτη, νὰ μιλεῖ μιὰ μεγάλη Παρασκευὴ στὸν Πατριαρχικὸ Ναό, πρὸ τοῦ Σταυροῦ. Ἦταν τότε πρωτοσύγκελος. Καὶ οἱ ὁραματισμοὶ τῆς εὐγενικῆς του προσωπικότητος, φώτιζαν τὸ λόγο του σὰν ψυχικοὶ προβολεῖς ἀνέσπερου φωτός. Ὡραιομέτωπος, μὲ τὴ σφραγίδα τοῦ μελλοντικοῦ μαρτυρίου ποὺ ἐπεκαλεῖτο ἀπὸ τότε ἡ φλογερή του ψυχή. Δόξαζε τὸν Ἐσταυρωμένο μὲ τὴ θερμὴ παλίρροια τοῦ λόγου του, ποὺ πότιζε μὲ γόνιμα κύματα τὶς ψυχὲς τῶν χριστιανῶν.

Ὁ Σμύρνης Χρυσόστομος... Τὸ μαρτύριό του χρυσώνει μιὰ μαύρη σελίδα τῆς σύγχρονης ἐθνικῆς ἱστορίας μας. Καί, κοντὰ σ᾽ αὐτόν, ὁ Κυδωνιῶν Γρηγόριος, ὁ ἀρχιμανδρίτης Ἰωάννης ὁ ἀρχιμανδρίτης Ἰάκωβος καὶ ἡ ἑκατόμβη τόσων ἱερέων καὶ κληρικῶν τῆς μικρασιατικῆς καταστροφῆς, ποὺ τὸ αἷμα τους χύθηκε σπονδὴ ἐξιλαστήρια τῆς ἐθνικῆς τραγωδίας. Πρὶν ἀπ᾽ αὐτοὺς ἀκόμη, ὁ Γρεβενῶν Αἰμιλιανός, ὁ Κορυτσᾶς Φώτιος, ὁ Μελενίκου Κωνσταντῖνος, ὁ Ἐλευθερουπόλεως Γερμανός, ὁ Ἰκονίου Προκόπιος, ὁ Ζήλων Πλάτων — τραγικὴ ἀτελείωτη λιτανεία μαρτύρων καὶ ἡρώων τῆς ἐκκλησίας, ποὺ περιβάλλεται τὸ αἷμα τους «ὡς πορφύραν καὶ βύσσον»... Ψυχὲς μακάρων ποὺ πέταξαν στὰ οὐράνια μέσα ἀπὸ σφαγιασμένα, κρεουργημένα, θαμμένα ζωντανά, καμμένα στὶς φλόγες μαρτυρικὰ κορμιά...

Αὐτὸ εἶναι τὸ ράσο! Ἂν εἶναι μόνο «πέντε πήχες ὕφασμα», ὅπως ἰσχυρίζονται οἱ σημερινοὶ διῶκτες του, «ἂν «δὲν ἀποτελεῖ δόγμα», ὅπως οἱ τυπικοὶ ὑπερασπιστές του προσπαθοῦν νὰ μᾶς πείσουν θεολογοῦντες κοντὰ σ᾽ ἄλλα, τὸ ράσο εἶναι ἱστορία, σύμβολο, παράδοσις, εἶναι αὐτὸ τὸ ἔμβλημα τῆς φυλῆς. Εἶναι ἡ μαύρη κι αἱματωμένη σημαία τῆς ὀρθόδοξης χριστιανοσύνης. Φωτίζεται ἀπὸ ἐπικὲς ἀστραπές, κι ἀνεμίζεται ἀπὸ λυρικὲς φλόγες. Τὶς πτυχές του ἀνορρίπίζει ἡ ἀδάμαστη εὐψυχία ἐκείνων ποὺ ἄναψαν τὰ νειᾶτα τους, σὰν ἱερὴ λαμπάδα, ἐμπρὸς στὸ βωμὸ τῆς πίστεως. Ποὺ ἔζησαν στὸν κόσμο χωρὶς νὰ ζήσουν, ποὺ γνώρισαν τὴν ἔντονη ψυχικότητα σὰν ἀπαράγραπτο ἠθικὸ νόμο καὶ φραγμό. Καὶ ζήτησαν τὴν ὕψιστη δικαίωση καὶ χαρὰ τῆς ζωῆς, μέσα στὸ μεθύσι τῶν ὡραίων θανάτων.

Τὸ ράσο αὐτὸ ξυπνάει πολλὲς ψυχὲς ποὺ τὶς σκεπάζει, κάποτε, μὲ τὴ σιωπή του. Ξέρει νὰ διπλώνει τὰ μαῦρα φτερά του, σὰν τὴ Νύχτα τοῦ Μιχαὴλ Ἀγγέλου, τὴ μαρμαρωμένη ἐπάνω στὸν τάφο τῶν Μεδίκων. Μὰ ἔρχονται στιγμές, ποὺ τ᾽ ἀνοίγει διάπλατα, τὰ πανίσχυρα αὐτὰ φτερά, σὰν τὸν ἀητὸ τοῦ δημοτικοῦ μας τραγουδιοῦ...

«Ὁ Τίτο μας δὲν θὰ ἔκανε κάτι τέτοιο»

ΤΑ ΝΕΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΣΤΗ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ

Μιὰ νεαρὴ Γιουγκοσλάβα στὸ Ντουμπρόβνικ: Τὸ βιοτικὸ ἐπίπεδο εἶναι ἱκανοποιητικό, ἀλλὰ ὁ πληθωρισμὸς ἄρχισε νὰ γίνεται κι ἐδῶ αἰσθητός.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ, Ἰούνιος.

ΠΟΣΟ καλὰ ζοῦν οἱ Γιουγκοσλάβοι; Ἡ ἐρώτηση γίνεται συχνά, λόγω τῆς ἰδιόμορφης, μικτῆς ὀργάνωσης τῆς οἰκονομίας τῆς χώρας αὐτῆς — καὶ τώρα, μὲ τὸν πληθωρισμό, ἀκόμη πιὸ συχνά.

Ἡ ἀπάντηση εἶναι ὅτι ζοῦν ἀρκετὰ καλὰ καὶ ὅτι ἔχουν λάβει δρακόντια μέτρα ἐναντίον τοῦ πληθωρισμοῦ. Μερικὰ ἀπ᾽ αὐτὰ τὰ μέτρα ἦταν ἀρκετὰ δυσάρεστα γιὰ πολὺ κόσμο.

Στὶς 6 Ἰουνίου, λόγου χάρη, ἡ κυβέρνηση τοῦ Βελιγραδίου ἀνακοίνωσε, ὅτι τὸ δηνάριο ὑποτιμᾶται κατὰ 30%. Ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριὰ ὅμως διέταξε τὸ πάγωμα ἐπ᾽ ἀόριστον ὅλων τῶν τιμῶν, γεγονὸς ποὺ ἀνακούφισε τὸν μέσο καταναλωτή.

Ἡ ὑποτίμηση τοῦ δηναρίου σημαίνει φυσικὰ λιγότερες εἰσαγωγὲς καὶ ἀκόμη λιγότερα ταξίδια στὸ ἐξωτερικό. Γιὰ ἕνα λαὸ ὅπως ὁ γιουγκοσλάβικος, ποὺ ἔχει μάθει νὰ ζεῖ μὲ πολλὰ ξενόφερτα προϊόντα καὶ ποὺ ταξιδεύει πολύ, αὐτὰ δὲν ἦταν εὐχάριστα νέα.

Ἀξίζει νὰ ἀναφερθεῖ ὅτι μόνο πέρυσι καταγράφτηκαν 22 ἑκατομμύρια ἔξοδοι ἀπὸ τὰ γιουγκοσλαβικὰ σύνορα, δηλαδὴ ὅσος σχεδὸν εἶναι καὶ ὁ πληθυσμὸς τῆς χώρας.

Οἱ περικοπὲς στὶς εἰσαγωγὲς καὶ τὸ πάγωμα τῶν τιμῶν ἐκδηλώθηκαν ἐξ ἄλλου ὀδυνηρὰ σὲ ὁρισμένα διαδεδομένα καταναλωτικὰ ἀγαθά. Ὁ καφὲς λόγου χάρη κρύφτηκε ἀπὸ τοὺς ἐμπόρους στὶς ἀποθῆκες, καθὼς ὅλοι περιμένουν νὰ ἀνέβουν οἱ τιμές.

Ἐξαφανίστηκαν οὐσιαστικὰ καὶ τὰ ἀπορρυπαντικά, ἐπειδὴ ἡ πρώτη ὕλη γιὰ τὴν παρασκευή τους εἶναι εἰσαγόμενη.

Ἀλλὰ ἡ διττὴ μορφὴ τῆς γιουγκοσλαβικῆς οἰκονομίας, ὅπως λέει ἕνας παλαίμαχος προγραμματιστής, ἔχει καὶ τὰ καλά της: «Ἀπὸ τὴ μιὰ μεριὰ ἐφαρμόζουμε τὴ μαρξιστικὴ οἰκονομία, μὲ αὐστηρὸ κρατικὸ ἔλεγχο τῆς παραγωγῆς καὶ τῆς διάθεσης τῶν ἀγαθῶν — καὶ ἔλεγχο τῶν τιμῶν — καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη, σὲ διαφόρους τομεῖς ἐπιτρέπουμε νὰ λειτουργεῖ παράλληλα ἡ οἰκονομία τῆς ἐλεύθερης ἀγορᾶς. Ὅταν τυχαίνει τὸ ἕνα σύστημα νὰ παρουσιάζει ὁρισμένα προβλήματα, ἔρχεται νὰ τὸ συμπληρώσει τὸ ἄλλο».

Ὁ πληθωρισμός

Αὐτὸ ὅμως δὲν ἐμποδίζει νὰ ὑπάρχει μεγάλο ἔλλειμμα στὸ ἐμπορικὸ ἰσοζύγιο: Πέρυσι ἔφτασε τὰ ἔξι δισεκατομμύρια δολλάρια. Καὶ ὁ πληθωρισμὸς ἦταν 24%.

Ἀκριβῶς ὁ πληθωρισμὸς εἶναι ἐκεῖνος ποὺ εἶχε ἀποτέλεσμα νὰ περιοριστοῦν οἱ ἐξαγωγές. Σὲ ἕνα κατάλογο 200 προϊόντων, τὰ 170 πωλοῦνται ἀκριβότερα στὸ ἐσωτερικὸ τῆς Γιουγκοσλαβίας — λόγω τοῦ πληθωρισμοῦ — παρὰ στὸ ἐξωτερικό: Οἱ ἔμποροι προσανατολίζονται ἔτσι πρὸς τὴν ἐσωτερικὴ ἀγορὰ καὶ ἀποφεύγουν νὰ κάνουν ἐξαγωγές.

Ἡ κυβέρνηση ἐλπίζει ὅτι μὲ τὰ νέα μέτρα της θὰ τονωθεῖ τὸ ἐξαγωγικὸ ἐμπόριο. Στὸ ἐσωτερικό, ἐπίσης, ἐπέβαλε μερικοὺς ἀρκετὰ αὐστηροὺς περιορισμούς: Γιὰ νὰ περιορίσει τὴν κατανάλωση καυσίμων, καθιέρωσε ἤδη τὸ σύστημα μονὰ - ζυγὰ καὶ βεβαιώνει ὅτι ἔχει οἰκονομία βενζίνης 12%.

Τὸ Βελιγράδι ἐξασφάλισε ἐξ ἄλλου φέτος πιστώσεις 440 ἑκατομμυρίων δολλαρίων ἀπὸ τὸ Διεθνὲς Νομισματικὸ Ταμεῖο καὶ ἐλπίζει ὅτι θὰ ὠφεληθεῖ σημαντικὰ καὶ ἀπὸ τὶς τελευταῖες συμφωνίες μὲ τὴν Κοινὴ Ἀγορά.

Φυσικά, ὁ πληθωρισμὸς φέρνει καὶ ἀνεργία. Οἱ Γιουγκοσλάβοι ἄνεργοι ἀποτελοῦν σήμερα τὸ 10% τοῦ ἐργατικοῦ δυναμικοῦ καὶ ἐννοεῖται ὅτι δὲν ὑπάρχουν πιὰ περιθώρια γιὰ «θεραπεία» αὐτοῦ τοῦ προβλήματος μὲ τὴ μετανάστευση, γιατὶ οἱ ἄλλες Εὐρωπαϊκὲς χῶρες ἔχουν πάψει ἀπὸ πέρυσι νὰ δέχονται μετανάστες — ἐκτὸς ἐξαιρέσεων.

Ἡ νέα κυβέρνηση τοῦ Βελιγραδίου φαίνεται πάντως αἰσιόδοξη. «Τὰ μέτρα ἦταν σκληρά», λέει ἐκπρόσωπος τῆς κυβέρνησης, ἀλλὰ ἔχουν ἀρχίσει νὰ ἀποδίδουν. Καὶ τὸ θετικὸ στοιχεῖο εἶναι ὅτι ὁ λαὸς εἶναι ἑνωμένος, καὶ ὅτι οἱ ἐπαρχίες θὰ ἀποφασίσουν σὲ συσκέψεις μεταξύ τους σὲ ποιὸ βαθμὸ θὰ χρηματοδοτήσει ἡ κάθε μία τὸ ἀνερχόμενο κόστος τῶν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν».

Μερικοὶ Γιουγκοσλάβοι πιστεύουν ὅτι «ὁ Τίτο δὲν θὰ ἔκανε κάτι τέτοιο... Θὰ ἔβρισκε κάποιο τρόπο νὰ ἀντιμετωπίσει τὴν κρίση χωρὶς νὰ ἐπιβάλει τόσο αὐστηρὰ μέτρα».

Ἀλλὰ ἡ νοσταλγία γιὰ τὸν Τίτο ἔχει μᾶλλον συναισθηματικό, παρὰ οὐσιαστικὸ χαρακτῆρα. Τὸ γεγονὸς εἶναι ὅτι ἡ Γιουγκοσλαβία περνάει ἀπὸ μιὰ φάση προσαρμογῆς στὶς νέες οἰκονομικὲς συνθῆκες καὶ στὴν ἀπώλεια τοῦ ὡς τώρα ἡγέτη της.

— Χαβοῦζα! Ἐπὶ τέλους βρῆκα μιὰ χαβοῦζα!...

(Τοῦ Κώστα Μητρόπουλου)

ΕΙΔΙΚΟ ΑΓΡΟΤΙΚΟ ΜΕΤΕΩΡΟΛΟΓΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

Ἕδρα Συνεταιριστικῆς Οἰκονομίας καὶ Ἀγροτικῆς Μετεωρολογίας θὰ συσταθεῖ στὶς Γεωπονικὲς Σχολὲς Ἀθηνῶν καὶ Θεσσαλονίκης, ἐνῶ θὰ καθιερωθεῖ καὶ μετάδοση εἰδικοῦ ἀγροτικοῦ μετεωρολογικοῦ δελτίου.

Αὐτὰ ἀποφασίσθηκαν, μεταξὺ ἄλλων, κατὰ τὴ τακτικὴ συνεδρίαση τοῦ συμβουλίου συνεταιριστικῆς πολιτικῆς. Στὴ συνεδρίαση παραβρέθηκαν ὁ ὑπουργὸς Γεωργίας κ. Ἀθαν. Κανελλόπουλος καὶ οἱ ὑφυπουργοὶ κ.κ. Χρ. Καραπιπέρης καὶ Χρ. Γραμματίδης.

Γιὰ ἱπταμένους δίσκους πυρετὸς στὴν Ἀργεντινή

ΜΠΟΥΕΝΟΣ ΑΪΡΕΣ - ΑΠΕ (ΡΩΥΤΕΡ).—

Ὁλόκληρη ἡ Ἀργεντινὴ ζεῖ τὸν πυρετὸ τῶν ἱπταμένων δίσκων ἔπειτα ἀπὸ πολυάριθμες περιπτώσεις μυστηριωδῶν ἱπταμένων ἀντικειμένων.

Ἐφημερίδες, περιοδικά, τηλεόραση καὶ ραδιόφωνο ἀπασχολοῦνται καθημερινῶς μὲ τὸ θέμα αὐτὸ ἀφ᾽ ὅτου, στὶς 14 Ἰουνίου, τὸ ραντὰρ τοῦ ἀερολιμένος τοῦ Μπουένος Ἄιρες συνέλαβε μυστηριῶδες σῆμα, μετὰ τὸ ὁποῖο πρὶν παρέλθουν 10 λεπτὰ τῆς ὥρας ἀπὸ πολλὲς πόλεις τῆς χώρας καὶ ἀπὸ τὴν γειτονικὴ Οὐρουγουάη μεταδίδονταν εἰδήσεις γιὰ «ἱπταμένους δίσκους» ποὺ ἐξέπεμπαν φωτεινὲς ἀκτῖνες καὶ ἦσαν σφαιρικοῦ σχήματος.

Μερικοὶ κατώρθωσαν νὰ φωτογραφήσουν πολλὰ ἀπὸ τὰ ἱπτάμενα αὐτὰ ἀντικείμενα ἰδίως στὶς πόλεις Κόρντομπα καὶ Ροζάριο.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
Σ. ΠΟΥΛΙΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΥΡΟΛΟΓΟΣ
Ἐπιμελητὴς Οὐρολογικῆς Κλινικῆς Θεραπευτηρίου «Ὁ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ», Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν
Ἀλωπεκῆς 34 — ΚΟΛΩΝΑΚΙ
ΤΗΛ. 713-673
ΑΘΗΝΑΙ

ΑΠ. ΓΚΑΤΖΟΓΙΑΣ
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ
ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ
Ἠλεκτροεγκεφαλογραφικὸν ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 45
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 23-186
» ΟΙΚΙΑΣ 27-406

Ἡ Εὐρώπη ἀποτινάσσει τὸ ζυγὸ τῆς Ἀμερικῆς καὶ δημιουργεῖ μέτωπο

ΟΙ «9» ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΥΝ ΤΟΥΣ ΠΑΛΑΙΣΤΙΝΙΟΥΣ, ΔΙΑΦΟΡΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΥΑΣΙΓΚΤΟΝ ΚΑΙ ΑΓΩΝΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΥΦΕΣΗΣ

ΒΟΝΝΗ, 19 Ἰουνίου. —

ΠΟΤΕ ἄλλοτε ἀπὸ τὴν ἵδρυση τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς, τὸ 1957, μέχρι σήμερα δὲν ἦταν ἡ Δυτικὴ Εὐρώπη τόσο ἑνωμένη, ὅσο τώρα. Σύμφωνοι στοὺς στόχους οἱ 9, ἀκολουθᾶνε κοινὴ γραμμὴ γιὰ ν᾽ ἀντιμετωπίσουν τοὺς κινδύνους ἀπὸ τὴν ἔνταση, ποὺ ἄρχισε νὰ κυριαρχεῖ στὶς σχέσεις τῶν δύο ὑπερδυνάμεων. Χρειάστηκαν οἱ κρίσεις στὸ Ἰρὰν καὶ τὸ Ἀφγανιστὰν γιὰ νὰ συνειδητοποιήσουν οἱ ἡγέτες τῆς Εὐρωπαϊκῆς Κοινότητας, πὼς τὰ ἀγαθὰ τῆς ὕφεσης κινδύνευαν καὶ ἄμεσοι κίνδυνοι πρόβαλαν στὴν πιὸ εὔφλεκτη ἴσως περιοχὴ τοῦ κόσμου: τὸν Περσικὸ Κόλπο.

Τὴ στιγμή, ποὺ φάνηκε πὼς ξαναζωντάνευε — ἀπὸ τὶς ἀρχὲς τοῦ χρόνου — ὁ ψυχρὸς πόλεμος, οἱ ἐννέα κυβερνήσεις τῆς ΕΟΚ δὲν παρουσίαζαν ἀξιομίμητη εἰκόνα. Οἱ διαφορὲς μεταξύ τους εἶχαν ἀρχίσει νὰ εἶναι δημόσια περισσότερο ἀπὸ αἰσθητὲς καὶ κάθε ἄλλο παρὰ ἐφαρμοζόταν στὴν πράξη ἡ ἀπόφασή τους τοῦ 1969 γιὰ ἑνιαία πολιτική. Τὸ τράνταγμα, ὅμως, ποὺ συθέμελα σὰ σεισμὸς κούνησε τὴν Εὐρώπη, ἀπομάκρυνε ἀπὸ τὴν Κοινὴ γνώμη τῶν χωρῶν της τὸ λήθαργο τῆς ὑψηλῆς στάθμης διαβίωσής της. Κι ὅταν οἱ ἡγέτες μίλησαν γιὰ κατάσταση ἀνάλογη πρὸς ἐκείνη τοῦ 1914, ἔδειξαν οἱ Εὐρωπαῖοι πὼς ἦταν διατεθειμένοι νὰ ὑποστοῦν κάθε ὑλικὴ ἐπιβάρυνση γιὰ νὰ ἀπομακρύνουν καὶ κατὰ τὸ δυνατὸ νὰ ἐξουδετερώσουν τὴν ἀπειλὴ ἐμπλοκῆς τους στὰ γρανάζια τῶν συμφερόντων τῆς Οὐάσιγκτον καὶ τῆς Μόσχας. Κι αὐτὴ ἡ πίεση τῆς Κοινῆς Γνώμης συνέβαλε καὶ στὴν ἑνότητα στὴν κορυφή.

Οἱ ἐννέα μεθοδικὰ διαφοροποιήθηκαν ἀπὸ τὸν παγκόσμιο ἀνταγωνισμὸ τῶν δύο ὑπερδυνάμεων καὶ ἔμειναν ψυχροὶ στοὺς ἀκροβατισμοὺς τῆς Λαϊκῆς Κίνας, ποὺ ἀντὶ νὰ ξεκαθαρίζει, ἐπιτείνει καὶ τὴ διεθνῆ σύγχιση καὶ τὴ διεθνῆ ἔνταση. Καὶ οἱ συγκεκριμένες πράξεις τους ἀνέτρεψαν τὸ ταμπλώ, ποὺ πήγαινε νὰ διαμορφωθεῖ: τὴν κωδικοποίηση δηλαδὴ τῆς ἔντασης, τουλάχιστο ἀναφορικὰ μὲ τὴν Εὐρώπη.

Πρῶτο: ὁ Γάλλος πρόεδρος Ζισκὰρ ντ᾽ Ἐσταὶν κι ὁ Γερμανὸς Καγκελλάριος Χέλμουτ Σμὶτ ἀπ᾽ τὸ Φεβρουάριο ἤδη μὲ κοινή τους ἀνακοίνωση ζήτησαν νὰ μείνει ὁ τρίτος κόσμος μακριὰ ἀπὸ τὴ διαμάχη Ἀνατολῆς καὶ Δύσης.

Δεύτερο: Χάραξαν κοινὴ γραμμὴ στὸ Μεσανατολικό. Ξεκινώντας ἀπὸ τὴν ἄμεση σχεδὸν ἐξάρτηση, ποὺ ἔχουν οἱ βιομηχανίες τῶν χωρῶν τους ἀπὸ τὸ πετρέλαιο τῶν Ἀράβων, διακήρυξαν πὼς ἡ συμφωνία τοῦ Κὰμπ Νταίηβιντ δὲν μπορεῖ νὰ ἐφαρμοστεῖ.

Τρίτο, σὲ συνάρτηση μὲ τὸ δεύτερο: κηρύχτηκαν ὑπὲρ τῆς αὐτοδιάθεσης τῶν Παλαιστινίων καὶ ζήτησαν νὰ πάρουν μέρος σὲ κάθε διαπραγμάτευση, ποὺ θὰ γίνεται στὸ μέλλον γιὰ τὴν ἐπίλυση τοῦ Μεσανατολικοῦ.

Τὴν κοινὴ αὐτὴ εὐρωπαϊκὴ πολιτικὴ στὸ Μεσανατολικὸ πραγματοποίησαν ἀφοῦ φρόντισαν νὰ ξεπεράσουν τὶς δικές τους ἐσωτερικὲς ἀντιθέσεις. Γαλλία καὶ Γερμανία ἱκανοποίησαν τὶς μέχρι ὑπερβολῆς βρετανικὲς ἀξιώσεις γιὰ μείωση τοῦ ἀγγλικοῦ μεριδίου στὸ κοινὸ ἀγροτικὸ ταμεῖο. Μόνο ἡ Βόννη θὰ καταβάλει στὸ Λονδῖνο φέτος καὶ τὸ ᾽81 διόμισυ δισεκατομμύρια μάρκα. Ἔτσι ὅμως χτίστηκε ἕνα τσιμεντένιο τεῖχος τῶν ἐννέα ποὺ γίνεται ἀδιαπέραστο.

Καὶ συμπληρώνοντας τοὺς κρίκους στὴν ἁλυσίδα τῶν πτωνῶν του ἐκδηλώσεων, ὁ ἀμερικανὸς Πρόεδρος βιάστηκε νὰ προκαλέσει τοὺς Εὐρωπαίους. Ἀφοῦ ὁ νέος ὑπουργὸς Ἐξωτερικῶν κ. Μάσκυ πῆρε ἕνα χρήσιμο μάθημα διπλωματικῆς χρηστομάθειας ἀπὸ τὸ Γάλλο συνάδελφό του κ. Πονσέ, ποὺ δήλωσε πὼς ἡ Γαλλία δὲν προτίθεται νὰ κανονίζει τὴν πολιτική της μὲ τὴν γνώμη ὁποιουδήποτε — ἀπ᾽ ἀφορμὴ τῆς ἀντίδρασης τοῦ νέου ἀρχηγοῦ τοῦ Στέιτ Ντηπάρτμεντ γιὰ τὴ γαλλοσοβιετικὴ συνάντηση κορυφῆς στὴ Βαρσοβία: Ζισκὰρ καὶ Μπρέσνιεβ.

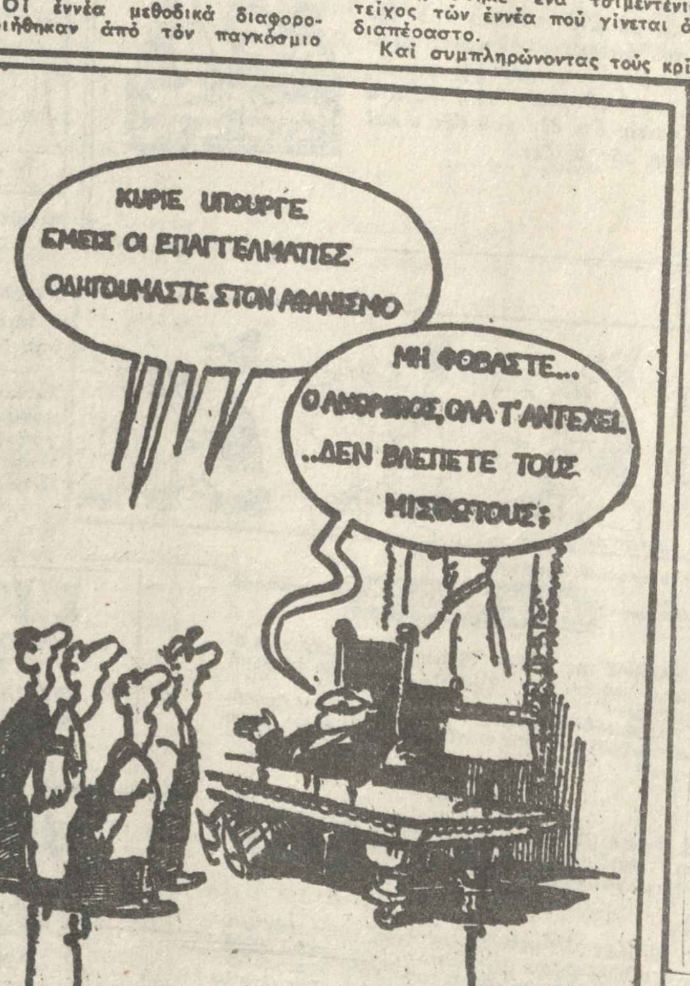
Ὁ Τζίμυ Κάρτερ διαβλέποντας στὸ εὐρωπαϊκὸ μέτωπο τὸν κίνδυνο πὼς δὲν θὰ μποροῦσε στὸ μέλλον νὰ ἀποφασίζει αὐτὸς κι οἱ 9 ν᾽ ἀκολουθοῦνε ἔκανε ἀκριβῶς ὅ,τι ἔπρεπε γιὰ νὰ τὸ στερεώσει περισσότερο: ἀγνοώντας τοὺς ψυχολογικοὺς κανόνες καὶ στὴν πολιτικὴ ἀπείλησε πὼς ἂν οἱ δυτικοευρωπαῖοι ἐπιχειρήσουν νὰ τροποποιήσουν τὴν ὑπ᾽ ἀριθμὸν 242 ἀπόφαση τοῦ ΟΗΕ γιὰ τὸ Μεσανατολικὸ —ποὺ χαρακτηρίζει τοὺς Παλαιστινίους σὰν πρόσφυγες— οἱ ΗΠΑ θ᾽ ἀσκήσουν βέτο.

Ὡς αὐτὴ τὴ στιγμὴ μονοπώλιο ἀπειλῆς βέτο μέσα στὸ δυτικὸ συνασπισμὸ εἶχε ἡ Τουρκία, ποὺ ἀπειλεῖ νὰ τὸ ἀσκήσει ἂν ἡ Ἑλλάδα ἐπιστρέψει στὸ στρατιωτικὸ σκέλος τοῦ ΝΑΤΟ. Μὲ τὴν ἀμερικανικὴ παρέμβαση παύει στὴ Δύση νὰ εἶναι τὸ βέτο προνόμιο τοῦ ἄλλου συνασπισμοῦ καὶ ἂν πραγματοποιήσει ὁ κ. Κάρτερ τὴν ἀπειλή του πιθανὸ στ᾽ ἄλλα ἐπίθετα ποὺ θὰ τοῦ παραμείνουν νὰ ὑπάρχει καὶ ὁ «Μίστερ Νόου» κατὰ τὸ ὁ κ. «Νιὲτ» γιὰ τὸν μακαρίτη Βισίνσκυ.

Ὁπωσδήποτε οἱ δυτικοὶ μὲ μεγάλη ἀταραξία ἀπάντησαν πὼς δὲν σκοπεύουν ν᾽ ἀνατρέψουν τὴν ἀπόφαση ὑπ᾽ ἀριθμὸν 242. Γιατὶ φυσικὰ ἀναγνωρίζοντας ἐπίσημα καὶ νομικὰ τοὺς Παλαιστίνιους δὲν ἔχουν λόγο νὰ καταφύγουν στὸν ΟΗΕ γιὰ νὰ τὸ πράξουν. Ἀλλὰ ἡ ἀναμέτρηση ποὺ πολὺ ἄστοχα ἐπεχείρησε ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Λευκοῦ Οἴκου, δὲν ζημίωσε τὴν Εὐρώπη τῶν Ἐννέα. Ἀντίθετα ἀτσάλωσε τὴ θέλησή τους νὰ διατηρήσουν στὴ διελκυστίνδα τῶν δυὸ ὑπερδυνάμεων δική τους: τρίτη θέση. Κι αὐτὸ πανηγυρικὰ διακηρύκτηκε στὴ συνάντηση τῶν ἡγετῶν τῶν χωρῶν τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς στὴ Βενετία.

Ἡ Δυτικὴ Εὐρώπη σὲ μιὰ σύγκρουση —γιὰ τὴν ὁποία δὲν ἔχει ἡ ἴδια κανένα συμφέρον— θὰ ἐξολοθρευτεῖ. Ἀντίθετα ἡ συνέχιση τῆς ὕφεσης μόνο θετικὰ ἀποτελέσματα προμηνύει γιὰ τὶς χῶρες τῆς ΕΟΚ, ποὺ συνεχῶς αὐξάνει τὴν ποιότητα ζωῆς τῶν λαῶν της. Γι αὐτό, ὅταν πύκνωσαν τὰ σύννεφα τῆς ἔντασης κινητοποιήθηκε γιὰ νὰ τὰ διαλύσει.

Πρώτη σχετικὴ ἐπιχείρηση ἦταν ἡ συνάντηση τοῦ Γάλλου Προέδρου μὲ τὸ σοβιετικό του συνάδελφο. Δεύτερη εἶναι ἡ ἐπίσκεψη στὴ Μόσχα στὶς 30 τρέχοντος τοῦ γερμανοῦ Καγκελαρίου. Ὁ Χέλμουντ Σμὶτ θ᾽ ἀνταποδώσει στὸν πρόεδρο Μπρέζνιεφ τὴν ἐπίσημη ἐπίσκεψή του τοῦ 1978. Καὶ θ᾽ ἀνανεώσει τὶς συμφωνίες ποὺ ὑπογράφτηκαν πρὶν δύο χρόνια ἀνάμεσα στὴ Βόννη καὶ τὴ Μόσχα. Συμφωνίες ποὺ προβλέπουν οἰκονομικὴ γερμανοσοβιετικὴ συνεργασία γιὰ [illegible] χρόνια.



Τοῦ Γιάννη Ἰωάννου

ΝΙΚΟΣ Γ. ΤΣΙΤΟΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
Μπότσαρη 27
Τηλ. 22-088
Οἰκία 28ης Ὀκτωβρίου 12

Ἡ συνεργασία κράτους—πολιτῶν πρὸς ὄφελος τῆς καλῆς διοικήσεως

Σὲ πρόσφατη συνεδρίαση τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου, κατὰ τὴν ὁποία συζητήθηκαν ἀποφάσεις γιὰ τὸ συντονισμὸ τῶν ἐπιμέρους δραστηριοτήτων τῆς κρατικῆς μηχανῆς, ὁ πρωθυπουργὸς κ. Γ. Ράλλης ὑπογράμμισε τὴν ἀνάγκη ν᾽ ἁπλουστευθοῦν καὶ ἐκσυγχρονιστοῦν οἱ διάφορες διαδικασίες, ποὺ ἐπιβραδύνουν τὴν εὔρυθμη λειτουργία τῆς δημόσιας διοικήσεως.

Μέσα στὸ πνεῦμα τῆς ὑποδείξεως αὐτῆς, ὁ ἀντιπρόεδρος τῆς κυβερνήσεως κ. Κ. Παπακωνσταντίνου εἶχε, τελευταῖα, τὴν πρωτοβουλία νὰ συγκαλέσει —παρουσία τοῦ ὑπουργοῦ Προεδρίας τῆς Κυβερνήσεως— τοὺς γενικοὺς γραμματεῖς τῶν ὑπουργείων, τῆς Βουλῆς καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὀργανισμοῦ Τουρισμοῦ, προκειμένου νὰ ἐξετάσουν τοὺς προσφορότερους τρόπους, μὲ τοὺς ὁποίους θ᾽ ἀντιμετωπιστοῦν τελεσφόρα τὰ προβλήματα, ποὺ ἐμφανίζει ἡ δημόσια διοίκηση σχετικὰ μὲ τὴ λειτουργικότητά της, ἐπομένως καὶ μὲ τὴ θετικὴ ἀποδοτικότητά της.

Ἀνάμεσα, λοιπόν, στὶς σχετικὲς εἰσηγήσεις καὶ προτάσεις γιὰ τὸν περιορισμὸ τῶν γραφειοκρατικῶν διαδικασιῶν, στὴν ἐπικοινωνία τοῦ πολίτη μὲ τὶς διάφορες δημόσιες ἀρχές, ξεχωριστὴ σημασία, εὔλογα δέ, δόθηκε στὴν ἀνάγκη οἱ λειτουργοὶ τοῦ τοῦ κράτους, σὲ ὅλους τοὺς τομεῖς καὶ τὶς βαθμίδες τῆς κρατικῆς μηχανῆς, νὰ ἐνστερνιστοῦν, νὰ κατανοήσουν καὶ νὰ ἐπιδιώξουν τὴ φιλικὴ διάθεση καὶ τὴν ἐπικράτηση πνεύματος συνεργασίας τῆς διοικήσεως μὲ τὸ κοινό, παράλληλα μὲ τὴν ἔκδηλη κατανόηση καὶ τὴν ἐμπρόθεσμη καὶ πλήρη ἐξυπηρέτηση τῶν νόμιμων αἰτημάτων τῶν πολιτῶν.

Αὐτὴ ἡ ἐπίσημη σύσταση, πραγματικά, πρέπει νὰ τύχει ὁλόκληρη καὶ εἰλικρινῆ τὴν προσοχὴ τῶν κρατικῶν λειτουργῶν, ὁπουδήποτε διακονοῦν στὴ δημόσια διοίκηση, γιὰ νὰ ἐπιτευχτεῖ, ἐπιτέλους, αὐτὴ ἡ συμφιλίωση καὶ ἡ ἀμοιβαία κατανόηση πολίτη καὶ κράτους.

Ἡ κατανόηση, λοιπόν, ἡ φιλικὴ διάθεση καὶ ἡ εἰλικρινὴς προθυμία τῶν λειτουργῶν τῆς δημόσιας διοικήσεως ἀπέναντι στοὺς πολίτες θὰ πρέπει ν᾽ ἀποτελοῦν τὴ βάση, ὅπου θὰ δομηθοῦν ἡ καλοπροαίρετη σχέση καὶ ἡ ἀποδοτικὴ συνεργασία τοῦ κράτους μὲ τὸν πολίτη του.

ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΘΟΔΩΡΑ ΚΑΡΙΤΣΟΥ

Προχθές, ἀνεπάντεχα τελείως, χάθηκε καὶ ἔφυγε γιὰ πάντα ἀπὸ κοντά μας ἕνας νέος! Ὁ Θόδωρας Δ. Καρίτσος, 30 χρονῶν, ἀπὸ τὴν Καρίτσα Ἰωαννίνων.

Μεγαλωμένος μὲ τὰ ἀκατανίκητα τῆς ἠπειρώτικης οἰκογένειας, θεμελιακὰ τῆς ζωῆς, στοιχεῖα, τῆς τιμιότητος, τῆς σοβαρότητος, τῆς εἰλικρινείας καὶ τῆς ἐμπιστοσύνης, ἔδινε σὲ ὅλους τοὺς δικούς του περηφάνεια καὶ σὲ ὅσους τὸν γνώριζαν ἀγάπη καὶ φιλία. Καὶ δὲν χρειαζόταν πολλὴ συναναστροφὴ γιὰ νὰ καταλάβη κανεὶς τὸ σπάνιον τοῦ χαρακτῆρος του. Ἀπὸ τὴν πρώτη στιγμή, ἂν καὶ νέος, —30 χρονῶν—, σοῦ ἔδινε νὰ καταλάβης ὅτι ἦταν ἕνας ἀξιοζήλευτος ἄνθρωπος, ἀφοῦ ἡ κάθε κουβέντα του ἦταν μετρημένη καὶ ζεστή, γεμάτη μὲ τὸ χαμόγελο ἑνὸς πολὺ ἀγαπητοῦ ἀνθρώπου.

Καὶ δὲν ἦταν δύσκολο γι᾽ αὐτόν, νὰ ἔχει δημιουργήσει καὶ μιὰ παραδειγματικὴ σὲ σεμνότητα οἰκογένεια, ἀφοῦ πλαισιωνόταν ἀπὸ μιὰ πολὺ ἀφοσιωμένη σύζυγο καὶ δύο τέκνα - ἀγγελούδια.

Φτιαγμένος μέσα σὲ μιὰ οἰκογένεια βαφτισμένη στὸ πνεῦμα τῆς ἐργασίας καὶ τῆς προκοπῆς ὁ Θόδωρος Καρίτσος ἦταν παράδειγμα μιμήσεως καὶ στὴν ἐργασία του. Δὲν γνώριζε ἀπὸ ὠράρια καὶ ὑπερωρίες. Σκοπός του ἦταν πάντοτε νὰ τελειώση μιὰ ἐργασία καὶ νὰ ἀρχίση ἡ ἄλλη. Αὐτὸ τὸ γνωρίζουν καλύτερα ἐκεῖνοι ποὺ τὸν εἶχαν στὴ δούλεψή τους.

Καὶ κατὰ τὴν τελευταία στιγμὴ τῆς ζωῆς του ἔδειξε τὸ στοιχεῖο του, ἀφοῦ κατὰ τὴν ὥρα τοῦ δυστυχήματος ἀσφαλῶς εἶχε περιθώρια νὰ ἐγκαταλείψη τὸ ἐκσκαπτικὸ μηχάνημα, δὲν θέλησε ὅμως νὰ τραπῆ σὲ φυγή, ἀλλὰ ἐπέμενε νὰ σώση τὴν περιουσία τοῦ ἄλλου καὶ νὰ διαφυλάξη τὴ θέση τοῦ ὑπαλλήλου - χειριστοῦ καὶ πρὸ παντὸς τὸ γόητρο τοῦ τίμιου, εὐσυνείδητου καὶ θαρραλέου ἄνδρα, πληρώνοντας ἔτσι ἀκριβά, μὲ τὴ ζωή του!

Ὁ Θόδωρας Καρίτσος ὡς νέος ἄνθρωπος μὲ σπάνια γιὰ τὴ σημερινὴ κοινωνία χαρίσματα θὰ μείνη γιὰ πάντα στὴ μνήμη μας καὶ ἂς εἶναι ἐλαφρὸ τὸ χῶμα τῆς Καρίτσας ποὺ τὸν σκέπασε!!

Χ. Κ.

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ
ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ
ΟΥΡΑΝΙΑΣ ΤΣΙΤΟΥ - ΣΚΑΡΒΕΛΗ
ΜΕ ΠΟΛΥΕΤΗ ΠΕΙΡΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ
Μέλος τοῦ Πανελληνίου Συνδέσμου Φροντιστῶν Ξένων Γλωσσῶν
ΤΜΗΜΑΤΑ: Γυμνασίου — Λυκείου
— ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ
— CERTIFICAT — SORBONNE
Μέθοδος γιὰ μαθητὲς Δημοτικοῦ ποὺ βασίζεται στὸ ὀπτικοακουστικὸ σύστημα
ΟΛΙΓΟΜΕΛΗ ΤΜΗΜΑΤΑ
Μιχ. Ἀγγέλου καὶ Βλαχλείδου 9 — ΓΙΑΝΝΙΝΑ
Τηλ. 33.474 — 33.302

ΚΛΙΝΙΚΗ ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ
«Η ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΣ»
ΣΤ. ΣΙΑΦΑΚΑ — ΑΘ. ΤΣΟΥΚΑΝΕΛΗ
— ΝΙΚ. ΑΝΤΩΝΙΟΥ
ΚΟΡΑΗ 14 (παραπλεύρως Ἀγροτικῆς Τραπέζης)
ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΚΛΙΝΙΚΗΣ: 22-102, 22-212, 20,225, 33-439
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΣΤΟ ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟΝ
ΑΦΩΝ ΤΖΙΜΑ
Μητροπόλεως 23 θὰ βρῆτε φρέσκο ψωμὶ γιὰ TOST
Πώλησις Χονδρική — Λιανική — Τηλ. 20-101

ΤΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ 25— Προωθεῖται ἐγκύκλιος τοῦ ὑπουργοῦ Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας κ. Ι. Φικιώρη πρὸς τὶς λιμενικὲς ἀρχὲς γιὰ τὴν ἀκριβῆ τήρηση τῶν δρομολογίων ὑπὸ τῶν ἀκτοπλοϊκῶν ἐπιβατηγῶν πλοίων σὲ ὅλες τὶς ἀκτοπλοϊκὲς γραμμὲς (κύριες —δευτερεύουσες — τοπικὲς) γιὰ τὴν καλλίτερη διακίνηση τοῦ ταξιδεύοντος κοινοῦ καὶ ἰδιαίτερα γιὰ τοὺς ἐπισκέπτοντες τὴ χώρα μας ξένους τουρίστες.

ΔΙΑΚΟΠΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Γνωστοποιεῖται στὸ κοινὸ ὅτι, γιὰ νὰ ἐκτελεσθοῦν ἀπαραίτητες τεχνικὲς ἐργασίες, θὰ διακοπεῖ ἡ ἠλεκτρικὴ ἐνέργεια ὡς ἑξῆς:

1) 28—6—80, ἡμέρα Σάββατο:

— Ἀπὸ ὥρα 08.00΄ μέχρι ὥρα 12.00΄ στὴν περιοχὴ Εὐαγγελικῆς Ἐκκλησίας μέχρι Ἀλὰχ συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς Περιοχῆς Κόμβου Σαμουὴλ (Πλάτανος).

— Ἀπὸ ὥρα 13.30΄ μέχρι ὥρα 15.00΄ στὶς περιοχὲς ἐργοστ. μαρμάρων Ἀναστασίου μέχρι τὴν Ἀσημουργία «Βιογκόλντ», Περάματος, Στρουνίου, Ντραμπάτοβας καὶ Νήσου.

2) 29—6—80, ἡμέρα Κυριακή:

— Ἀπὸ ὥρα 06.30΄ μέχρι ὥρα 08.30΄ στὶς Περιοχὲς Μεραρχίας, Ἁγίας Μαρίνας, Παλαιοῦ Δημαρχείου καὶ Μπιζανίου.

— Ἀπὸ ὥρα 06.30΄ μέχρι ὥρα 9.30΄ στὶς περιοχὲς Τζαμιοῦ Καλούτσιανης, Αἰακιδῶν καὶ Σολωμοῦ.

— Ἀπὸ ὥρα 06.30΄ μέχρι ὥρα 10.30΄ στὶς περιοχὲς Στρατιωτικῶν Φυλακῶν, Λαχανοκήπων, Πλατείας Σαπουντζάκη, Συνοικ. Συρράκου, Λασπότοπου καὶ Στρατοπέδου Ἀκραίου.

— Ἀπὸ ὥρα 7.30΄ μέχρι 17.00΄ στὶς περιοχὲς ἐργοστ. μαρμάρων Λακιώτη, Ἠπειρωτικῆς Κεραμουργίας, Μπάφρας, Πεδινῆς, Κοσμηρᾶς, Χωριοῦ Δωδώνης μέχρι Ἁγία Ἀναστασία καὶ Μελιγγοῦς, Τύριας, Ἀρτοπούλας, Κουμαριᾶς μέχρι Λίππα, Καταμάχη, Πετούσι καὶ ἄνω Ζωτικό.

Ἡ ἐπανατροφοδότηση θὰ γίνει χωρὶς προειδοποίηση, ἐνδεχομένως καὶ πρὶν ἀπὸ τὶς ὧρες ποὺ ἀναφέραμε πιὸ πάνω, γι᾽ αὐτὸ οἱ ἐγκαταστάσεις καὶ τὰ δίκτυά μας πρέπει νὰ θεωροῦνται ὅτι «ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΥΠΟ ΤΑΣΗ».

Γιὰ λόγους ἀσφαλείας ἀπαγορεύεται ἡ προσέγγιση σὲ ἀγωγοὺς ἢ ἄλλα στοιχεῖα τοῦ δικτύου, ἔστω κι ἂν βρίσκονται πάνω στὸ ἔδαφος.

Ν. Α. ΚΑΡΑΜΠΙΝΑΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ
Γωνία Ἀβέρωφ καὶ Πατρ. Ἰωακεὶμ Γ΄ 2 (Παραπλεύρως γραφείων Μητροπόλεως)
ΤΗΛ. 20-774
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΑΘΑΝ. Δ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ
9 — 1 καὶ 6 — 8 μ.μ.
Ἰατρεῖο — Κλινική
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 43
Τηλ. Ἰατρείου: 20-258
» Σπιτιοῦ 25-006
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΜΟΥΛΙΑΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΣ
ΡΑΔΙΟΛΟΓΟΣ
ΠΡΟΕΚΤΑΣΙΣ
ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 16
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 27-665
» ΟΙΚΙΑΣ 28-430

ΧΑΡΑΛ. Μ. ΠΡΑΣΣΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΚΩΛΕΤΤΗ 11
ΤΗΛ. 24-552
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Συνομιλίες Καραμανλῆ Κυπριανοῦ γιὰ τὸ Κυπριακό

ΑΘΗΝΑΙ, 25. — Ὁ πρόεδρος τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας κ. Σπ. Κυπριανοῦ συναντήθηκε τὸ μεσημέρι μὲ τὸν πρόεδρο τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας κ. Κων. Καραμανλὴ καὶ ἀντάλλαξε μαζί του ἀπόψεις γιὰ τὶς πρόσφατες ἐξελίξεις τοῦ Κυπριακοῦ.

Μετὰ ὁ κ. Κυπριανοῦ συναντήθηκε μὲ τὸν πρωθυπουργὸ κ. Γ. Ράλλη μὲ τὸν ὁποῖον καὶ πάλιν ἀνασκόπησε τὶς προοπτικὲς γιὰ τὴν ἐπανάληψη τοῦ διακοινοτικοῦ διαλόγου.

Ἐξ ἄλλου, τὸν κ. Κυπριανοῦ ἐπισκέφθησαν χθὲς ὁ πρόεδρος κ. Γ. Μαῦρος καὶ ὁ γενικὸς γραμματέας τοῦ Κ.Κ.Ε. κ. Χ. Φλωράκης καὶ σήμερα προβλέπεται νὰ τὸν ἐπισκεφθεῖ ὁ ἀρχηγὸς τῆς Ε.ΔΗ.Κ. κ. Ἰωάν. Ζίγδης καὶ τοῦ ΚΟ.ΔΗ.ΣΟ κ. Ι. Πεσμαζόγλου, καθὼς καὶ ἐκπρόσωποι ἄλλων κομμάτων.

Τὴν Παρασκευὴ τὸ πρωῒ θὰ ἐπισκεφθεῖ τὸν κ. Κυπριανοῦ ὁ πρόεδρος τοῦ ΠΑ.ΣΟ.Κ. κ. Α. Παπανδρέου καὶ τὸ ἀπόγευμα τῆς ἰδίας ἡμέρας ὁ κ. Κυπριανοῦ θὰ ἀναχωρήσει γιὰ τὴν Λευκωσία.

Ἐξ ἄλλου, ὁ ὑπουργὸς Ἐξωτερικῶν τῆς Κύπρου κ. Ν. Ρολάνδης ἀναχώρησε τὸ πρωῒ ἀπὸ τὴν Ἀθήνα γιὰ τὶς Βρυξέλλες, ὅπου θὰ συναντηθεῖ μὲ τὸν πρόεδρο τῆς ἐκτελεστικῆς ἐπιτροπῆς τῆς Ε.Ο.Κ. κ. Τζὲνκινς, μὲ τὸν ὁποῖον θὰ συζητήσει θέματα, σχετικὰ μὲ τὴν σύνδεση τῆς Κύπρου μὲ τὴν Ε.Ο.Κ., καθὼς καὶ γιὰ τὸ Κυπριακό.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ μὲ λίγα λόγια

ΛΟΝΔΙΝΟ, 25.— Ἡ τιμὴ τοῦ χρυσοῦ ἀνῆλθε χθὲς στὰ 625 δολλάρια τὴν οὐγγιὰ ἀπὸ 605 ποὺ ἦταν χθές, μετὰ τὴν ἀπαισιόδοξη πρόβλεψη γιὰ τὴν παγκόσμια οἰκονομία, ποὺ ἔκανε χθὲς τὸ Διεθνὲς Νομισματικὸ Ταμεῖο.

Ἡ πρόβλεψη τοῦ Δ.Ν.Τ. περὶ ἐλαττωμένης ἀναπτύξεως, τὸ 1980 καὶ τὸ 1981, παρακίνησε τοὺς κερδοσκόπους νὰ ἐπανέλθουν στὸν χρυσό, ποὺ τὸν θεωροῦν ὡς ἀσφαλὲς καταφύγιο, δήλωσαν οἱ χρηματιστηριακοὶ κύκλοι.

Ἡ τιμὴ τοῦ χρυσοῦ ἀνῆλθε σὲ 616.5 δολλάρια τὴν οὐγγιὰ στὴ Νέα Ὑόρκη καὶ στὸ Λονδῖνο συνέχισε τὴν ἄνοδο μέχρι τὰ 625 δολλάρια.

ΜΑΔΡΙΤΗ, 25.— Χθὲς τὸ ἀπόγευμα ὁ πρόεδρος τοῦ ΠΑΣΟΚ κ. Παπανδρέου συναντήθηκε ἐπὶ μιάμισυ ὥρα μὲ τὸν γενικὸ γραμματέα τῶν σοσιαλιστικῶν συνδικάτων (U G T) κ. N. REDONDO. Ἡ συνομιλία περιεστράφη στὴν ἀνάλυση τῆς καταστάσεως τοῦ συνδικαλισμοῦ στὴν Ἱσπανία καὶ τὴν κοινωνικο—εργατικὴ πολιτικὴ στὴν Ἑλλάδα. Ὁ κ. Παπανδρέου ἐπωφελήθηκε τῆς εὐκαιρίας γιὰ νὰ προσκαλέση στὴν Ἀθήνα τὴν ἡγεσία τοῦ U G T, μὲ σκοπὸ τὴν ἀποκατάσταση στενωτέρας συνεργασίας μεταξὺ τῶν δύο ὀργανισμῶν.

Τὸ πρόγραμμα τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ ΠΑΣΟΚ περιελάμβανε γιὰ χθὲς συνάντηση μὲ τὸν νομάρχη καὶ δήμαρχο τῆς Μαδρίτης, ἐπίσκεψη σὲ γραφεῖα τῶν κεντρικῶν κομμουνιστικῶν συνδικάτων καὶ μετάβαση στὴν ἱστορικὴ πόλι Τολέδο.

Χθὲς τὸ βράδυ μεταδόθηκε ἀπὸ τὸ Β΄ πρόγραμμα τῆς Ἱσπανικῆς τηλεοράσεως πεντάλεπτος συνέντευξη τοῦ κ. Παπανδρέου, ὁ ὁποῖος ἀναφέρθη στὶς σχέσεις Ἑλλάδος — Ε.Ο.Κ., τὸ Κυπριακὸ καὶ στὶς πρόσφατες δηλώσεις τοῦ Γάλλου προέδρου γιὰ τὴν ἱσπανικὴ ἔνταξη.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ΝΑΣΙΑΚΟΣ
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ
ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται κάθε ἀπόγευμα 5 — 8 στὸ Ἰατρεῖο του Ναπ. Ζέρβα 33 — 37 — ΤΗΛ. 30-659
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΚΩΝ. Ι. ΚΥΡΙΟΠΟΥΛΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ ROENTGEN
Δέχεται καθημερινῶς καὶ μὲ ραντεβοῦ
ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 7
ΤΗΛ. 24-055
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

DR PICAR
ΨΥΧΑΝΑΛΥΤΗΣ-ΚΟΙΝΩΝΙΟΛΟΓΟΣ-ΨΥΧΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΣ
ΜΕΝΤΙΟΥΜ
ΜΥΣΤΗΣ ΤΩΝ ΑΠΟΚΡΥΦΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ
Μέλος τῆς Ἑταιρείας Ψυχικῶν καὶ Φυσικῶν φαινομένων ΑΘΗΝΩΝ καὶ τῆς Ψυχοκοινωνιολογικῆς Ἑταιρείας τῶν ΠΑΡΙΣΙΩΝ
ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΚΑΙ ΔΙΠΛΩΜΑ ΤΗΛΕΠΑΘΕΙΑΣ
Μακρῶν ἀποστάσεων καὶ ΨΥΧΟΛΟΓΙΚΩΝ ΥΠΟΒΟΛΩΝ ὑπὸ ΑΓΓ. ΤΑΝΑΓΡΑ
ΔΕΧΕΤΑΙ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΟΥΣ
[illegible] — ,Ιωάννινα, τηλ. 29-786 - Ζητῆστε κ. ΠΙΚΑΡ

ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ 25— Στὴν Γενεύη ὀργανώθηκε ἀπὸ τὴν φίλη τῆς Κύπρου κ. Βεατρίκη Πάουερ μεγάλη ἐκδήλωση γιὰ τὴν Κύπρο, στὴν ὁποία παρέστησαν Ἕλληνες καὶ Ἑλληνοκύπριοι σπουδαστὲς στὴν Γενεύη.

Σὲ ὁμιλία της ἡ κ. Πάουερ ἀναφέρθηκε στὴν ἱστορία τῆς Κύπρου καὶ ἰδιαίτερα γιὰ τὰ σημερινὰ προβλήματα, ποὺ ἀπασχολοῦν τὸν κυπριακὸ λαό, μὲ ἔμφαση στὴν τουρκικὴ εἰσβολή.

Ὁ μόνιμος ἀντιπρόσωπος τῆς Κύπρου στὴν Γενεύη, πρέσβυς κ. Πουγιοῦρος, ὁ ὁποῖος παρέστη στὴν ἐκδήλωση, εὐχαρίστησε ἀπὸ μέρους τοῦ προέδρου τῆς Δημοκρατίας κ. Σπύρου Κυπριανοῦ καὶ τῆς κυβερνήσεως τὴν κ. Πάουερ γιὰ τὶς προσπάθειές της γιὰ προβολὴ τοῦ μεγάλου δράματος τῆς Κύπρου στὸ ἐξωτερικὸ καὶ τοῦ αἰτήματος τοῦ κυπριακοῦ λαοῦ γιὰ ἐλευθερία καὶ δικαιοσύνη. Ἐπίσης, κατετόπισε τοὺς σπουδαστὲς γιὰ τὴν σημερινὴ κατάσταση στὴν Κύπρο.

ΣΕ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΟ ΕΔΑΦΟΣ Η ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΦΛΟΓΑ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 25— Στὶς 12.30 χθὲς στὴν Γέφυρα Προμαχῶνος, στὰ ἑλληνοβουλγαρικὰ σύνορα παραδόθηκε ἡ Ὀλυμπιακὴ φλόγα στὸν πρῶτο Βούλγαρο δρομέα.

ΚΩΣΤΑΣ Α. ΜΠΟΥΡΑΤΖΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
Σκουμπουρδῆ 8 (ἔναντι Ξενοδοχείου Παλλάδιο)
ΤΗΛ. 25-439 — 32-068
Οἰκία: Χριστοβασίλη 32
ΤΗΛ. 24-192
ΓΙΑΝΝΙΝΑ

ΒΑΣΩ ΤΖΙΑΛΛΑ—ΔΑΦΝΗ
ΙΑΤΡΟΣ
ΡΕΥΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Ἰατρεῖον:
ΔΑΓΚΛΗ 4
ΤΗΛ. 33-384
Οἰκία:
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 45
ΤΗΛ. 33-486
ΙΩΑΝΝΙΝΑ
Ὧρες ἐργ. 9 — 1 πρωῒ καὶ 5.30 — 8 ἀπόγευμα

ΑΡΙΣΤΟΥΛΑ Α. ΓΚΟΛΟΓΚΑΝΗ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
Ἰατρεῖο:
Μ. ΜΠΟΤΣΑΡΗ 27
ΤΗΛ. 28-386
Οἰκία:
Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 61Α
ΤΗΛ. 31-873
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΤΡΑΜΠΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
Δ)ντὴς Ὠτορινολαρυγγολογικῆς Κλινικῆς Στρατιωτικοῦ Νοσοκ. Ἰωαννίνων
● Δέχεται καθημερινῶς (πλὴν Σαββάτου)
6 — 8 μ.μ.
Ἰατρεῖον 28ης Ὀκτωβρίου ἀρ. 63 (β΄ ὄροφος)
Τηλ. Ἰατρείου 33-437
» Κλινικῆς 25-391

Η ΔΙΕΘΝΗΣ ΚΡΑΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΚΥΠΡΟΥ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ, 25.— Ἡ διεθνὴς κρατικὴ ἔκθεση Κύπρου βγῆκε ἀπὸ τὴν 5η περίοδο τῆς λειτουργίας της μὲ ηὐξημένο τὸ κῦρος της, τόσο στὸ τοπικό, ὅσο καὶ στὸ διεθνὲς ἐπίπεδο, ἀναφέρει συνοπτικὴ ἔκθεση τῆς ἐπιτροπῆς κρατικῶν ἐκθέσεων.

Η ΑΠΕΡΓΙΑ ΠΑΡΕΛΥΣΕ ΤΟ ΣΑΝ ΣΑΛΒΑΝΤΟΡ

ΣΑΝ ΣΑΛΒΑΝΤΟΡ, 25. — Ἡ γενικὴ ἀπεργία, ποὺ ὀργάνωσαν οἱ ἀριστεροὶ φανατικοί, παρέλυσε τὸ Σὰν Σαλβαντὸρ καὶ ἀρκετὲς ἐπαρχιακὲς πόλεις χθές, ἀποτέλεσε δέ, μία σημαντικὴ νίκη γιὰ τὰ ἀριστερὰ κόμματα, ὅπως λέει οἱ παρατηρητές.

Αὐτόπτες μάρτυρες λένε, ὅτι σχεδὸν τὸ 90 ο)ο ὅλης τῆς ἐμπορικῆς δραστηριότητας σταμάτησε στὴν πρωτεύουσα καὶ στὶς περισσότερες σημαντικὲς πόλεις τῆς χώρας καὶ ὑπολογίζεται ὅτι 125.000 ἐργαζόμενοι κατέβηκαν στὴν ἀπεργία, ποὺ ἔχει προγραμματιστεῖ νὰ διαρκέσει δύο μέρες.

ΕΚΛΕΨΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ

ΑΘΗΝΑΙ 25— Ἄγνωστος ἔκλεψε κοσμήματα ἀξίας 200 χιλιάδων δραχμῶν ἀπὸ τὸ σπίτι τῆς Ὄλγας Καραβασλῆ, στὴν ὁδὸ Γ΄ Σεπτεμβρίου 129.

ΣΤΟ ΤΟΚΙΟ Ο ΝΤΕΝΚΤΑΣ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ, 25.— Ὁ Τουρκοκύπριος ἡγέτης κ. Ντενκτὰς μετέβη στὸ Τόκιο ὕστερα ἀπὸ πρόσκληση τοῦ Ἰσλαμικοῦ Συνδέσμου Ἰαπωνίας καὶ χθὲς παρεκάθησε σὲ γεῦμα, ποὺ παρατέθη πρὸς τιμήν του ἀπὸ τὸν Σύνδεσμο.

Σύμφωνα μὲ τὸν ραδιοσταθμὸ «Μπαϊράκ», ὁ κ. Ντενκτὰς συνεζήτησε μὲ Ἰάπωνες ἐπισήμους καὶ ἐπιχειρηματίες τὸ ἐμπορικὸ καὶ τουριστικὸ δυναμικὸ τοῦ «Ὁμοσπόνδου Κράτους».

Ἰαπωνικὴ ἐμπορικὴ ἀποστολὴ θὰ ἔλθει τὶς προσεχεῖς ἡμέρες στὴν κατεχόμενη περιοχὴ γιὰ συνομιλίες μὲ Τουρκοκυπρίους ἁρμοδίους.

ΔΥΟ ΟΜΑΔΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΑΘΗΝΑΙ, 25.— Μὲ ἀπόφαση τοῦ ὑφυπουργοῦ Οἰκονομικῶν κ. Παν. Μπόκοβου, συγκροτήθηκαν δύο ὁμάδες ἐργασίας μὲ σκοπὸ τὴν τροποποίηση καὶ συμπλήρωση τῆς Νομοθεσίας περὶ ἐθνικῶν κληροδοτημάτων καθὼς καὶ τὴ μελέτη τῆς μηχανογραφήσεως τῶν στοιχείων ποὺ συνθέτουν τὴ λειτουργία καὶ τὴν περιουσία κάθε ἱδρύματος.

Τὸ ἔργο τῶν ἐπιτροπῶν πρέπει νὰ περατωθεῖ μέχρι 30 Σεπτεμβρίου.

ΕΚΔΡΟΜΕΣ Α΄ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ
«ΔΑΣΚΑΛΟΠΟΥΛΟΣ»
Τηλ. 29-667 — ΙΩΑΝΝΙΝΑ
Δηλώσεις πρὸ 20 ἡμέρες ἑκάστης ἀναχωρήσεως.
ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ: ΓΚΙΝΗΣ — ΜΑΝΟΣ — ΒΑΓΓΟΝ ΛΙ—ΤΑΞΙΔΟΡΑΜΑ ΕΥΟΔΟΣ —ARION — ΑΚΡΙΤΑΣ — SOLOMONIDIS — LEVTOURS κλπ.
— ΑΓΓΛΙΚΑ στὴν ΑΓΓΛΙΑ.
— ΔΙΑΚΟΠΕΣ στὴ (ΒΑΡΝΑ χρυσῆ Ἀμμουδιὰ) 8 ἡμ. 12.500 ἀεροπορικῶς Α΄ κατηγορία. Κάθε Κυριακὴ Ξενοδοχεῖο ΜΟΣΚΟΒΑ.
— ΓΥΡΟΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ 10 — 20)7 ἡμ. 11 δραχ. 35.500.
— ΒΟΡΕΙΟΣ ΑΜΕΡΙΚΗ 11—29)8 ἡμ. 19 δραχ. 86.600.
— ΜΟΣΧΑ —ΛΕΝΙΝΓΚΡΑΝΤ —ΜΟΣΧΑ 19—29)9 ἡμ. 11 δρχ. 25.800.
— ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΑ στὴ Δ. ΜΕΣΟΓΕΙΟ (ΑΤΑΛΑΝΤΗ) 26) 10—7)11 ἡμ. 12 ἀπὸ 25.600 δραχ. καὶ ἄνω.
— Καὶ μία ἐκδρομὴ ἔκπληξη ΚΟΥΒΑ 12 ἡμέρες. Ἀρχὲς Σεπτεμβρίου.
***
ΓΙΑ ΟΠΟΙΑ ΔΗΠΟΤΕ ΕΚΔΡΟΜΗ συμβουλευτεῖτε μας.
● Εἰδικὰ προγράμματα γιὰ Συλλόγους — Σωματεῖα κ.λ.π.

ΚΙΚΗ ΜΑΛΑΜΟΥ—ΜΗΤΣΗ
ΙΑΤΡΟΣ
Εἰδικὸς Κυτταρολόγος
Κυτταρολογικαὶ ἐξετάσεις — TEST Παπανικολάου 28ης Ὀκτωβρίου 45 — Ἰωάννινα, 3ος ὄροφος, διαμέρισμα 24
ΤΗΛ. 29-884
Δέχεται: 9 — 1 μ.μ. καθημερινῶς καὶ 6 — 8 μ.μ. Δευτέρα Τετάρτη - Παρασκευή.
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ
Δ. ΚΩΣΤΑΚΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΥΡΟΛΟΓΟΣ
Ἰατρεῖον:
Μ. ΜΠΟΤΣΑΡΗ 27
ΤΗΛ. 31-978
Οἰκία:
ΠΑΤΡ. Ν. ΕΥΑΓΓΕΛΙΔΟΥ 16
ΤΗΛ. 20-192
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελοῦμεν μεθαύριον Κυριακὴν 29ην Ἰουνίου εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν Περιβλέπτου Γρεβενητίου 40νθήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς προσφιλοῦς μας συζύγου, μητρός, ἀδελφῆς καὶ μάμμης

ΑΡΙΣΤΕΑΣ ΤΣΙΑΚΟΥ

Ο ΣΥΖΥΓΟΣ: Ἰωάννης Τσιάκος.
ΤΑ ΤΕΚΝΑ: Στέργιος, Στέλλα.
Οἱ ἀδελφοί: Δημήτριος, Ἑλένη, Μαρία, Ἀφροδίτη.
ΟΙ ΕΓΓΟΝΟΙ: Εὐαγγελία, Ἀριστέα.
ΟΙ ΛΟΙΠΟΙ ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ

Συλλυπητήρια θὰ δεχθοῦμε εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Ἐκκλησίας.

Μεθαύριο Κυριακὴ 29 Ἰουνίου 1980 στὸν Ἱερὸ Ναὸ Ἁγίου Ἰωάννου Ἀνατολῆς τελοῦμε τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνο γιὰ τὴν ἀνάπαυση τῆς ψυχῆς τῆς πολυαγαπημένης μας μητέρας καὶ γιαγιᾶς

ΜΑΡΙΝΑΣ ΠΕΡ. ΣΤΑΜΟΥΛΗ

(ΤΟ ΓΕΝΟΣ ΠΑΝΟΥΡΗ)

Ἰωάννινα 27 Ἰουνίου 1980
ΤΑ ΤΕΚΝΑ: Χρῆστος καὶ Νίκη Σταμούλη, Εὐτυχία καὶ Κων)τῖνος Κωσταδήμας, Πολυξένη καὶ Λάκης Σαράτσης, Διονυσία καὶ Παῦλος Κανέρνης, Ἑλένη χήρα Ἰωάννου Μπακόλα, Εὐανθία καὶ Νικόλαος Παπαχρῆστος, Κούλα καὶ Δημήτριος Βλάχος.
ΟΙ ΕΓΓΟΝΟΙ
ΟΙ ΔΙΣΕΓΓΟΝΟΙ
ΟΙ ΛΟΙΠΟΙ ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ

Συλλυπητήρια θὰ δεχθοῦμε στὴν αἴθουσα τῆς Ἐκκλησίας Ἁγίου Ἰωάννου Ἀνατολῆς.

Μεθαύριο Κυριακὴ 29 Ἰουνίου 1980 στὸν Ἱερὸ Ναὸ τῆς Περιβλέπτου τελοῦμε τεσσαρακονθήμερο μνημόσυνο γιὰ τὴν ἀνάπαυση τῆς ψυχῆς τῆς πολυαγαπημένης μας μητέρας, ἀδελφῆς καὶ γιαγιᾶς

ΑΓΓΕΛΙΚΗΣ ΔΗΜ. ΦΡΑΓΚΟΥ

Ἰωάννινα 27 Ἰουνίου 1980
ΤΑ ΤΕΚΝΑ: Ἔλλη καὶ Κων)νος Φράγκος, Εὐτέρπη καὶ Ἰωάννης Παπασπύρου.
Η ΑΔΕΛΦΗ: Γεωργία Θ. Ἀλεξίου.
ΟΙ ΕΓΓΟΝΟΙ
Ο ΔΙΣΕΓΓΟΝΟΣ
ΟΙ ΑΝΕΨΙΟΙ
ΟΙ ΛΟΙΠΟΙ ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ

Συλλυπητήρια θὰ δεχθοῦμε στὴν αἴθουσα τῆς ἐκκλησίας.

Γραφεῖον κηδειῶν καὶ μνημοσύνων Ἀποστόλου Κατραχούρα, ὁδὸς Ρήγα Φεραίου ἀρ. 2.— Τηλ. 28-836 —20-836.

Τελοῦμεν μεθαύριον Κυριακὴν 29 Ἰουνίου ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ Ἁγίου Νικολάου (Κοπάνων) τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς μας συζύγου, πατρὸς καὶ πάππου

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Κ. ΚΑΝΝΗ

ΕΚ ΧΡΥΣΟΒΙΤΣΗΣ

Ἐν Ἰωαννίνοις τῇ 27 Ἰουνίου 1980
Η ΣΥΖΥΓΟΣ: Οὐρανία.
ΤΑ ΤΕΚΝΑ: Γεώργιος καὶ Λαμπρινὴ Καννῆ, Κωνσταντῖνος καὶ Βασιλικὴ Καννῆ, Χρῆστος καὶ Ἐλευθερία Καννῆ, Ἐλευθέριος καὶ Φωτεινὴ Καννῆ.
ΟΙ ΕΓΓΟΝΟΙ
ΟΙ ΛΟΙΠΟΙ ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ

Συλλυπητήρια θὰ δεχθοῦμε στὴν αἴθουσα τῆς ἐκκλησίας.

ΚΗΔΕΙΑ

Τὴν προσφιλῆ μας μητέραν, ἀδελφήν, μάμμην καὶ θείαν

ΑΜΑΛΙΑ ΑΛΕΞ. ΠΑΠΑΚΩΣΤΑ

ΕΤΩΝ 72

Θανοῦσαν χθὲς κηδεύομεν σήμερον Παρασκευὴν 27 Ἰουνίου καὶ περὶ ὥραν 10ην π.μ. ἐκ τῆς οἰκίας μας κειμένης ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μιχ. Ἀγγέλου ἀρ. 24 εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου Πλατεία Πάργης

Ἐν Ἰωαννίνοις τῇ 26 Ἰουνίου 1980
ΤΑ ΤΕΚΝΑ: Ἰωάννης καὶ Θεοδώρα, Γεώργιος καὶ Λαμπρινή, Ἀνδρέας καὶ Γιαννούλα, Βασιλεία, Μιχαὴλ καὶ Λουκία Παπακώστα, Αἰκατερίνη Παπανικολάου.
ΟΙ ΑΔΕΛΦΟΙ: Ἀλέκος καὶ Μάχη Γέρου, Σάννα Μπατσῆ, Δημητρούλα Ἀντωνίου, Μαρίνα Μάτζιου, Ἀμαλία Ροπόκη, Ἀθηνᾶ Παπακώστα.
ΟΙ ΕΓΓΟΝΟΙ
ΟΙ ΑΝΕΨΙΟΙ
ΟΙ ΛΟΙΠΟΙ ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ

Γραφεῖον κηδειῶν καὶ μνημοσύνων Μιχαὴλ Παπαδοπούλου καὶ Γεωργίου Σαούγκου, Τσιριγώτη 20 — Τηλ. 27-134.

Τελοῦμεν μεθαύριον Κυριακὴν 29 Ἰουνίου ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ τῆς Περιβλέπτου 40νθήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς πολυαγαπημένης μας συζύγου, μητρός, θυγατρός, ἀδελφῆς καὶ θείας

ΕΛΕΝΗΣ ΠΑΝ. ΚΟΛΤΣΙΔΑ

Ἐν Ἰωαννίνοις τῇ 27 Ἰουνίου 1980
Ο ΣΥΖΥΓΟΣ: Παναγιώτης Κολτσίδας.
ΤΑ ΤΕΚΝΑ: Παντελῆς καὶ Χρῆστος.
Η ΜΗΤΗΡ: Ἀντιγόνη Δασαρέκου.
ΟΙ ΑΔΕΛΦΟΙ: Μιχαὴλ καὶ Ἑλένη Δασαρέκου, Θεοφάνης καὶ Ἀναστασία Δασαρέκου Δημήτριος Δασαρέκος, Νικόλαος καὶ Γεωργία Κολτσίδα.
ΟΙ ΑΝΕΨΙΟΙ
ΟΙ ΛΟΙΠΟΙ ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ

Συλλυπητήρια θὰ δεχθοῦμε στὴν αἴθουσα τῆς ἐκκλησίας.

Διακόπτουν τὰς ἐργασίας των

Ὁ ὀφθαλμίατρος κ. Ξενοφῶν Βεύρδας καὶ ἡ παιδίατρος Βάνα Κολιοπανᾶ—Βούρδα διακόπτουν τὰς ἐργασίας των ἀπὸ 30—6—80 ἕως 20—7—80.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Ἡ Φιλοπρόοδη Κίνηση Κοσμηρᾶς ἐκφράζει τὰ θερμὰ της συγχαρητήρια στὸ ἐκλεκτὸ μέλος της καὶ λαμπρὸ Ἐπιστήμονα κ. Χριστ. Π. Παππᾶ γιὰ τὴν ἀπόκτηση τοῦ Διδακτορικοῦ διπλώματος Τεχνολογίας Γάλακτος καὶ Τροφίμων τοῦ Παν)μίου READING τῆς Ἀγγλίας καὶ τοῦ εὔχεται κάθε ἐπιτυχία στὴ συνέχιση τῶν ἐπιστημονικῶν του μελετῶν καὶ ἐρευνῶν γιὰ τὸ καλὸ τοῦ τόπου μας.

Τέτοιες διακρίσεις τιμοῦν ἰδιαίτερα τὸν ἴδιο, τὴν οἰκογένειά του, ἀλλὰ καὶ τὸ χωριό μας.

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΦΙΛΟΠΡΟΟΔΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ ΚΟΣΜΗΡΑΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἡ Διοικοῦσα Ἐπιτροπὴ καὶ ἡ Δ)σις τοῦ Γηροκομείου Ζωσιμάδων θερμῶς εὐχαριστοῦν τὶς ἀδελφὲς Γούναρη, ποὺ διέθεσαν ὑπὲρ τοῦ Γηροκομείου Ζωσιμάδων δραχμὲς (4.000) τέσσαρας χιλιάδες ἀντὶ ἐτησίου μνημοσύνου εἰς μνήμην τοῦ ἀδελφοῦ των Ἰωάννου Γούναρη.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
7η ΠΥΔΕ
ΑΡ. ΠΡ. οἰκ. 3836

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Ἡ 7η ΠΥΔΕ προκηρύσσει Δημόσιο μειοδοτικὸ διαγωνισμὸ μὲ σφραγισμένες προσφορὲς μὲ ἔκπτωση ἐπὶ τοῖς ἑκατὸ (ο)ο) σὲ ἀκέραιες μονάδες ἐπὶ τῶν τιμῶν τοῦ ἐγκεκριμένου προϋπολογισμοῦ τῆς μελέτης γιὰ τὴν προμήθεια ἐπίπλων γιὰ τὴν κάλυψη ἀναγκῶν τῆς ὑπηρεσίας προϋπολογισμοῦ δραχ. 198.750.

Ὁ Διαγωνισμὸς θὰ γίνει στὶς 17 τοῦ μηνὸς Ἰουλίου τοῦ ἔτους 1980 ἡμέρα Πέμπτη καὶ ὥρα 11 (λήξη ἐπιδόσεως προσφορῶν) στὰ γραφεῖα τῆς 7ης ΠΥΔΕ Πυρσινέλλα 14.

Γίνονται δεκτὲς στὸν διαγωνισμὸ ἐπιχειρήσεις ποὺ κατασκευάζουν καὶ διαθέτουν τέτοια εἴδη.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι μποροῦν νὰ ζητήσουν πληροφορίες στὴν πιὸ πάνω διεύθυνση κατὰ τὶς ἐργάσιμες ἡμέρες καὶ ὧρες.

Ἰωάννινα 26 — 6—1980
Ὁ Προϊστάμενος 7ης ΠΥΔΕ
ΑΛΕΞΗΣ ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
Ἐπιθεωρητὴς Δ. Ε.

Οἱ ἐπιστολὲς μας

Ἡ κοπὴ τῶν δέντρων

Λάβαμε καὶ δημοσιεύουμε τὴν κάτωθι ἐπιστολή:

Κατόπιν τοῦ δημοσιεύματος τοῦ Συλλόγου Προστασίας Περιβάλλοντος τὸ ὁποῖο καταχωρήσατε στὸ ὡς ἀνωτέρω σχετικὸ φύλλο τῆς ἐφημερίδας σας, σχετικὰ μὲ τὴν ὑλοτομία τεραστίων δένδρων ἀπὸ ἰδιοκτήτη κοσμικοῦ κέντρου σᾶς γνωρίζουμε τὰ ἑξῆς:

Ὕστερα ἀπὸ ἐξέταση τοῦ θέματος διαπιστώσαμε ὅτι τὸ δημοσίευμα ἀφορᾶ τὸν ἰδιοκτήτη τοῦ Κέντρου στὴν Τραμπάτοβα τό ὁποῖο ἀνήκει στὸν κ. Μιλτιάδη Κολόκα.

Ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ Κέντρου ἀπὸ χρόνια ἔχει φυτέψει στὴν αὐλὴ τοῦ σπιτιοῦ του, μέρος τοῦ ὁποίου χρησιμοποιεῖται καί σὰν κοσμικὸ Κέντρ, Λεῦκες, Πλατάνια, Ἀκακίες, Καρυδιὲς κλπ. γιὰ τὴ δημιουργία πρασίνου καὶ σκιᾶς.

Τὰ δέντρα αὐτὰ τὰ προστατεύει γιατὶ ἐξυπηρετοῦν τὸν σκοπὸ γιὰ τὸν ὁποῖο καὶ τὰ φύτεψε.

Μιὰ Λεύκη ἡ ὁποία ἐφύτρωνε πλησίον τοῦ κτίσματος εἶχε γίνει πράγματι τεράστια καὶ προκαλοῦσε φθορὰ στὸ κτίσμα. Ὑπῆρχε δὲ καὶ μεγάλος κίνδυνος γιὰ τὸ κτίσμα καὶ τοὺς θαμῶνες τοῦ κέντρου διότι εἶχε ἀρχίσει νὰ σαπίζει καί μὲ ἕνα δυνατό ἀέρα θὰ ἔσπαζε.

Σύμφωνα μὲ τὶς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 177 παρ. 1 ἐδαφ. ε΄ τὰ δένδρα αὐτὰ ὑλοτομοῦνται ἀτελῶς καὶ ἄνευ ἀδείας τῆς Δασικῆς ἀρχῆς.

Ε. Π.

Ὁ Δασάρχης Ἰωαννίνων
ΔΗΜ. ΤΡΑΚΟΛΗΣ
Δασολόγος μὲ 5ο βαθμὸ

ΣΗΜ.: (ΗΠ. ΑΓΩΝΑ) Ἔχουμε μία ἀπορία. Ὁ κ. Δασολόγος σέ κάθε καταγγελία ποὺ γίνεται ἀπαντᾶ πάντα ὅτι ΝΟΜΙΜΑ κόβουν τὰ δέντρα. Παντοῦ λοιπὰν τὰ δέντρα κόπηκαν νόμιμα. Φυσικὰ μὴν παραξενευτεῖται ἂν ἔλθει μιὰ μέρα πού δέν θὰ βρίσκουμε οὔτε ἕνα δέντρο ὅλα θὰ ἔχουν κοπεῖ.... νόμιμα.

Ἀθλητικὸς «Ἠπειρ. Ἀγὼν»

Κατὰ 99ο)ο «κυανόλευκος» ὁ διεθνὴς Γκόρντον

Κατὰ 99 ο)ο ὁ διεθνὴς Πολωνὸς ποδοσφαιριστὴς Γκόρντον θὰ μεταγραφεῖ στὸν ΠΑΣ Γιάννινα.

Χθὲς ὁ μάναντζερ κ. Καλούζα ποὺ διαπραγματεύεται τὴν μεταγραφὴ του ἀπάντησε στὸν ΠΑΣ ὅτι ὁ παίκτης ἀποδέχεται τὸ ποσὸν ποὺ τοῦ πρότεινε ὁ Σύλλογος τῆς πόλης μας καὶ ὁπωσδήποτε ἐντὸς τῶν ἡμερῶν ἡ μεταγραφὴ θὰ λήξη.

***

● Ἡ ΕΠΟ ἀνακοίνωσε ὅτι οἱ ποδοσφαιριστὲς τῶν συλλόγων τίς 2ης Ἐθνικῆς Κατηγορίας φέτος ἔχουν δικαίωμα νὰ ἀλλάξουν συλλόγους 16 μέ 31 Ἰουλίου καί μία μὲ 15 Δεκεμβρίου. Ἀκόμη ὅτι οἱ παῖκτες ποὺ θὰ ἀποδεσμευθοῦν θὰ μετακινηθοῦν 1 μέ 15 Αὐγούστου καί 16 μὲ 31 Δεκεμβρίου.

***

● Στὸ μεταξὺ ἡ ΕΠΟ ἀνακοίνωσε ὅτι στὰ ἴδια χρονικὰ ὅρια θὰ ἔχουν δικαίωμα νὰ μετακινηθοῦν καί οἱ παῖκτες, ποὺ ἀνήκουν σὲ συλλόγους τῆς 1ης Ἐθνικῆς Κατηγορίας.

***

● Ὁ ΠΑΟΚ πλήρωσε στὴν οὐγγρικὴ ποδοσφαιρικὴ ὁμάδα Ντιοσγκρὸρ 6.000.000 δραχμὲς καὶ ἀπόκτησε τὸν Μαγυάρο Ζοζὲφ Σαλαμὸν, ποὺ εἶναι 31 ἐτῶν καὶ θὰ ἔχει στὸν ΠΑΟ βασικὸ μηνιαῖο μισθὸ γιά δύο χρόνια 24 χιλιάδες δραχμές.

28 καὶ 29 Ἰουνίου

Φιλικὸ τουρνουὰ καλαθοσφαιρίσεως

Μὲ τὴ συμπλήρωση ἑνὸς χρόνου ἀπὸ τὸ θάνατο τοῦ ἀξέχαστου Ἀλέκου Ἀποστολίδη, ἀκάματου ἐργάτη τοῦ Ἑλληνικοῦ ἀθλητισμοῦ καὶ ἰδιαίτερα τῆς καλαθοσφαιρίσεως, ὁ Σύνδεσμος Ἐρασιτεχνῶν Διαιτητῶν Καλαθοσφαιρίσεως Ἠπείρου, διοργανώνει φιλικὸ τουρνουὰ καλαθοσφαιρίσεως μὲ συμμετοχὴ τῶν σωματείων: ΑΓΣ Ἰωαννίνων, ΓΕ Ἰωαννίνων, ΓΕ Ἀγρινίου, ΣΚΛΑ Πύρρος Ἄρτας.

Οἱ ἀγῶνες θὰ διεξαχθοῦν τὸ Σαββατοκύριακο 28 καὶ 29 Ἰουνίου 1980 στὸ Κλειστὸ Γυμναστήριο Ἰωαννίνων μὲ τὸ ἑξῆς πρόγραμμα:

Ὥρα 19.30΄ ΓΕ Ἰωαννίνων — ΓΕ Ἀγρινίου.

29 Ἰουνίου 1980 (Κυριακὴ) ὥρα 10.00΄: Οἱ ἡττηθέντες τῆς πρώτης ἡμέρας γιὰ τὴν κατάληψη τῆς 3ης καὶ 4ης θέσεως.

Ὥρα 11.30΄: Οἱ νικητὲς τῆς πρώτης ἡμέρας γιὰ τὴν κατάληψη τῆς 1ης καὶ 2ης θέσεως.

Στὸ νικητὴ τοῦ τουρνουὰ θὰ ἀπονεμηθεῖ κύπελλο ἀπὸ ἐκπρόσωπο τῆς Ἑλληνικῆς Ὁμοσπονδίας Διαιτητῶν Καλαθοσφαιρίσεως, ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῆς ὁποίας τελοῦνται οἱ ἀγῶνες.

Ἡ εἴσοδος θὰ εἶναι ἐλεύθερη γιὰ τοὺς φιλάθλους.

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ
ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΩΝ ΛΥΚΕΙΟΥ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΟ
ΠΡΟΤΥΠΟ ΓΥΜΝΑΣΙΟ —ΛΥΚΕΙΟ
● Ἐμεῖς συνεχίζουμε τὴν παράδοση τοῦ καλοῦ Σχολείου.
Φοίτησαν 33
Ἀποφοίτησαν 33
Πέτυχαν 31
● Ὅταν ἀκοῦτε γιὰ ἐπιτυχία ρωτῆστε πόσοι φοίτησαν.

ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΑΙ
ΣΕ 4 ΤΡΟΧΟΥΣ
ΕΓΧΡΩΜΗ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑ
ΓΚΛΕΝ ΓΚΡΟΡΜΠΕΤ — ΙΒΥ ΤΖΟΟΥΝΣ

ΤΑ → ΝΕΑ → ΣΟΛΟ → ΤΟΝ → ΚΟΣΜΟ →

Γιὰ τὴν νέα ἀμυντικὴ συμφωνία

ΣΚΛΗΡΗ ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΕΝΑΝΤΙ ΤΩΝ Η.Π.Α

Ἀνταπόκριση σὲ ἐφημεριδα τῆς Ν. Ὑόρκης

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, 26.— Ἡ χθεσινὴ «Μπαλτιμὸρ Σὰν» δημοσιεύει ἀνταπόκριση τοῦ Μάϊκλ Μπρένς ἀπὸ τὴν Ἀθήνα, ποὺ ἀναφέρει ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνηση ἐγνωστοποίησε στὸν Ἀμερικανὸ ὑφυπουργὸ Ἐξωτερικῶν κ. Νίμιτς καί στὸν ὑπουργὸ Ἐξωτερικῶν κ. Μάσκι τὴν νέα γραμμή της νὰ μὴ ὑπογραφὴ μία νέα ἀμυντικὴ συμφωνία μὲ τίς Ἡνωμ. Πολιτεῖες, πού θὰ ἐξησφάλιζε τὴν συνέχιση τῆς λειτουργίας τῶν τεσσάρων ἀμερικανικῶν βάσεων στὴν χώρα, πρὶν λυθῆ τὸ θέμα τῆς ἐπανόδου τῆς Ἑλλάδος στὸ στρατιωτικὸ σκέλος τοῦ ΝΑΤΟ.

Ὑπάρχουν πληροφορίες, γράφει ὁ ἀνταποκριτὴς, ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἔθεσε προθεσμία λύσεως τοῦ ἀδιεξόδου λόγω τοῦ βέτο τῆς Τουρκίας, τὰ τέλη τοῦ ἔτους. Διαφορετικὰ, ἡ Ἀθήνα θὰ ἐγκαταλείψη τὴν πρωτοβουλία της γιὰ τὴν ἐπάνοδο στὸ ΝΑΤΟ καὶ πιθανὸν νὰ προχωρήση σὲ πιέσεις πού ἴσως καταλήξουν σὲ περιορισμὸ τῶν προνομίων ποὺ ἀπολαμβάνουν οἱ τέσσερις χιλιάδες ἄνδρες τοῦ Ἀμερικανικοῦ στρατοῦ, ποὺ εὑρίσκονται ἐκεῖ καί στὸ κλείσιμο μιᾶς βάσεως ὅπως καί στὴν κατάργηση τῆς ἀδείας χρησιμοποιήσεως τῶν σταθμῶν ἀναμεταδόσεως τῆς «ἐλεύθερης Εὐρώπης».

Οἱ Ἕλληνες ἐπιμένουν σὲ ἐκ νέου διαπραγματεύσεις τῆς τετραετοῦς συμφωνίας, ποὺ ἐμονογραφήθη τὸ 1977, ἀλλὰ δὲν ἐτέθη σὲ ἐφαρμογὴ καὶ ζητοῦν οἱ συμφωνίες γιὰ τίς βάσεις νὰ ἐξετασθοῦν ὑπὸ τὸ φῶς τῆς νέας συμφωνίας Τουρκίας — ΗΠΑ.

ΜΠΗΚΕ ΦΑΓΩΜΕΝΟΣ ΣΤΗΝ ΘΑΛΑΣΣΑ ΚΑΙ ΠΝΙΓΗΚΕ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 26— Στὴν περιοχὴ Νέας Μηχανιώνας Θεσσαλονίκης, ὁ κτηματομεσίτης Ἰωάννης Καββαθᾶς 76 χρονῶν, ἔπεσε στὴν θάλασσα ὕστερα ἀπὸ τὸ φαγητὸ καὶ πνίγηκε

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἔφτασα, πρὶν ἀπὸ εἴκοσι ἡμέρες, μὲ τὴν γυναίκα μου βαριὰ ἄρρωστη στὸ Γενικὸ Κρατικὸ Νοσοκομεῖο τῆς πόλεώς μας. Μοῦ ἔγνεφε ὅτι φεύγει ἀπὸ τὴ ζωή.

Τὴν στιγμὴ ἐκείνη καὶ σὲ χρόνο μηδὲν, ὁ συμπατριώτης μας καθηγητὴς κ. Δημήτριος Λώλης προέβη σὲ τολμηρὴ χειρουργικὴ ἐπέμβαση, μαζὶ μὲ τοὺς ἐπιστημονικοὺς συνεργάτες του καί στὴ συνέχεια ἐφήρμοσε στὴν ἀσθενῆ σύγχρονη θεραπευτικὴ ἀγωγή, κάτω ἀπὸ τὴν ἄγρυπνη παρακολούθησή του. Ἔτσι κατόρθωσε καὶ ξαναγύρισε στὴ ζωὴ τὴν μάνα τῶν μικρῶν παιδιῶν μου.

Γι' αὐτὸ καὶ ἐκφράζω δημόσια τίς ἄπειρες εὐχαριστίες μου καὶ τὴν ἀπέραντη εὐγνωμοσύνη μου τόσο στὸν καθηγητὴ κ. Δημήτριον Λώλην, ὅσο καί σ' ὅλους τοὺς συνεργάτες του.

Μοῦ ἔδωσαν, ὅλοι τους μαζί, τὴν εὐκαιρία νὰ γνωρίσω τὴν ἀγάπη τῶν ἀγνώστων, ποὺ παρ' ὅλες τίς ἀντιξοότητες ὑπηρετοῦν τὸν ἄνθρωπο, διακονοῦντες τὴν ἐπιστήμη τους.

Εὔχομαι ὁ Θεὸς νὰ τοὺς ἐνδυναμώνει γιὰ νὰ προσφέρουν πάντα μὲ τὴν ἴδια δύναμη, θέληση καί πίστη στὴν ἱεραποστολή τους.

Μιχαὴλ Καλλιμάνης

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Τὸν ἀγαπημένον μας ἀνεψιὸν καὶ ἐξάδελφον Κων)νον Γ. Καρατζένην, τελειόφοιτον Φυσικῆς, ποὺ ἀρραβωνιάστηκε μὲ τὴν Μαρίαν Ι. Παπαδάκη, τελειόφοιτον Μαθηματικῆς, συγχαίρομεν θερμὰ καί εὐχόμαστε καλὰ στέφανα.

Οἰκογένεια
ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΜΠΑΚΑ

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελοῦμεν μεθαύριον Κυριακὴν 29 Ἰουνίου ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ Ἁγίου Νικολάου (Ἀγορᾶς) τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πολυσεβάστου μας

ΑΡΧΙΜ. ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΥ ΖΑΧΑΡΕΑ

ΕΦΗΜΕΡΙΟΥ Ι. Ν. ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ (ΑΓΟΡΑΣ)

Ἐν Ἰωαννίνοις τῇ 27 Ἰουνίου 1980

ΤΑ ΤΕΚΝΑ: Γεώργιος καί Φαίδρα Ζαχαρέα, Λεύλα καί Θωμᾶς Μητσόπουλος.
ΟΙ ΑΔΕΛΦΟΙ
ΟΙ ΕΓΓΟΝΟΙ
ΟΙ ΑΝΕΨΙΟΙ
ΟΙ ΛΟΙΠΟΙ ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ

Συλλυπητήρια θὰ δεχθοῦμε εἰς τὴν αἴθουσα τῆς ἐκκλησίας.

Γραφεῖον κηδειῶν καὶ μνημοσύνων Μιχαὴλ Παπαδοπούλου καὶ Γεωργίου Σαούγκου, Τσιριγώτη 20—Τηλ. 27-134.

Μικραὶ ἀγγελίαι

ΖΗΤΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον πρὸς ἀγορὰν εἰς ἀκτίνα ἕως 3 χιλιόμετρα. Πληροφορίαι τηλέφ. 32-408.

ΣΥΜΦΩΝΗΘΗΚΕ ΕΠΑΝΟΔΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΟ ΝΑΤΟ;

→ Ἐκ τῆς 1ης Σελίδος

στάσιμες συνομιλίες μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν γιὰ τὸν ἐναέριο χῶρο τοῦ Αἰγαίου καί τὴν ὑφαλοκρηπίδα τους.

ΓΙΑ ΤΟ ΜΕΣΑΝΑΤΟΛΙΚΟ

ΑΓΚΥΡΑ 26—Τὰ κυριότερα σημεῖα τοῦ τελικοῦ ἀνακοινωθέντος κατὰ τὴ χθεσινὴ δεύτερη μέρα τῆς ὑπουργικῆς συνόδου τοῦ ΝΑΤΟ, σχετικὰ μέ τὸ μεσανατολικὸ, ἔχουν ὡς ἑξῆς:

—Οἱ ὑπουργοί τῶν Ἐξωτερικῶν τῶν χωρῶν—μελῶν τοῦ ΝΑΤΟ ἐπαναβεβαίωσαν τὴ σημασία ἑνὸς καθολικοῦ, δικαίου καὶ μόνιμου διακανονισμοῦ τῆς ἀραβο— ἰσραηλινῆς διενέξεως.

—Ἐξέτασαν τὴν κατάσταση στὴν περιοχὴ, συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς προόδου πού ἐπετεύχθη ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο καί τὸ Ἰσραὴλ στὴν ἀνάπτυξη τῶν ἀμοιβαίων σχέσεών τους ἀπὸ τὴν ἐποχὴ τῶν συμφωνιῶν τοῦ Κὰμπ Νταίηβιντ, τὸ Μάρτιο τοῦ 1979. Τόνισαν ὅτι μία διευθέτηση τοῦ μεσανατολικοῦ πρέπει νὰ ἐξασφαλίζει τὰ δικαιώματα ὅλων τῶν χωρῶν τῆς περιοχῆς, συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ Ἰσραὴλ, νὰ ζοῦν μέσα σέ ἀσφαλῆ, ἀναγνωρισμένα καὶ ἐγγυημένα σύνορα, καὶ ἐπίσης ὅτι πρέπει νὰ ἐξασφαλισθοῦν τὰ μόνιμα δικαιώματα τοῦ παλαιστινιακοῦ λαοῦ.

—Ὅλες οἱ ἐνδιαφερόμενες πλευρὲς, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ παλαιστινιακοῦ λαοῦ, πρέπει νὰ μετάσχουν στὸ διακανονισμὸ μέ διαπραγματεύσεις τοῦ μεσανατολικοῦ.

—Οἱ ἀποφάσεις ὑπ' ἀριθμ. 242 καὶ 338 τοῦ συμβουλίου ἀσφαλείας τοῦ ΟΗΕ, μαζί μέ τὶς προαναφερόμενες ἀρχὲς, θὰ πρέπει νὰ ἀποτελέσουν τὸ πλαίσιο ἑνὸς τέτοιου διακανονισμοῦ, εἶναι οὐσιῶδες τὸ πλαίσιο αὐτὸ νὰ γίνει ἀποδεκτὸ ἀπὸ ὅλα τὰ ἐνδιαφερόμενα μέρη.

Τὸ ἐξ ὑπουργῶν συμβούλιο τοῦ ΝΑΤΟ ζήτησε ἐπίσης τὴν ἄμεση ἀπελευθέρωση ὅλων τῶν Ἀμερικανῶν ὁμήρων πού κρατοῦνται στὴν Περσία ἀπὸ τὸν περασμένο Νοέμβριο.

Σχετικὰ μὲ τὸ θέμα αὐτὸ, οἱ ὑπουργοί ἐξέφρασαν τὴ βαθειὰ ἀνησυχία τους γιὰ τὴν παράνομη κατακράτηση τῶν Ἀμερικανῶν διπλωματῶν στὴν Περσία καὶ ζήτησαν ἀπὸ τίς περσικὲς ἀρχὲς νὰ ἀφήσουν ἐλεύθερους ἀμέσως ὅλους τούς Ἀμερικανοὺς ὁμήρους.

Ἐξ ἄλλου, ὁ γενικός γραμματέας τοῦ ΝΑΤΟ κ. Λούνς, σὲ συνέντευξη Τύπου, πού ἔδωσε μετὰ τὸ πέρας τῆς ἐαρινῆς συνόδου τοῦ ΝΑΤΟ, ὑπογράμμισε ὅτι ἡ ἀπόφαση τῆς συμμαχίας τοῦ περασμένου Δεκεμβρίου, νὰ ἐκσυγχρονίσει τὸ πυρηνικὸ ὁπλοστάσιό της μέχρι τὸ 1983 μέ 572 εὐρωστρατηγικοὺς πυραύλους, «παραμένει πάντοτε σέ ἰσχύ καὶ δέν πρόκειται νὰ τεθεῖ σέ ἀμφισβήτηση».

Ὁ κ. Λούνς ἐπανέλαβε, ἐπίσης, τὴν προσφορὰ τοῦ ΝΑΤΟ νὰ διαπραγματευθεῖ τὴ μείωση τῶν εὐρωστρατηγικῶν ὅπλων τῶν δύο συνασπισμῶν μὲ τὴ Σοβιετικὴ Ἕνωση.

Ὁλοκληρώθηκε ἡ κοινοβουλευτικὴ διαδικασία γιὰ τὴν ἔνταξὴ μας ΣΤΗΝ Ε.Ο.Κ

ΡΩΜΗ 26— Ἡ κοινοβουλευτικὴ διαδικασία τῆς ΕΟΚ, πού θὰ ἐπιτρέψει τὴν πλήρη ἔνταξη τῆς Ἑλλάδος στὴν Κοινότητα, τὴν 1η Ἰανουαρίου 1981, ἔχει ὁλοκληρωθεῖ ἀνακοίνωσε χθὲς τὸ ἰταλικὸ ὑπουργεῖο τῶν Ἐξωτερικῶν.

Τὸ ὑπουργεῖο ἀνακοίνωσε ὅτι ἔλαβε τὰ ἔγγραφα τῆς ἐπικυρώσεως τῆς συνθήκης ἐντάξεως τῆς Ἑλλάδος στὴν ΕΟΚ καὶ ἀπὸ τὴν κυβέρνηση τῆς Ὁλλανδίας, ἐνῶ οἱ ὑπόλοιπες ὀκτὼ χῶρες —μέλη τῆς ΕΟΚ ἔχουν ἤδη καταθέσει τὰ ἔγγραφα αὐτά.

Ἡ Ἰταλία κατέχει τὴν προεδρία τῆς ΕΟΚμέχρι τοτέλος Ἰουνίου.

Ἡ συνθήκη τῆς ἐντάξεως τῆς Ἑλλάδος στὴν ΕΟΚ ὑπογράφηκε στὴν Ἀθήνα, στὶς 28 Μαΐου 1979.

Ὑπὸ τοὺς ὅρους τῆς συνθήκης, ἡ Ἑλλὰς πρέπει νὰ ἀναπροσαρμόσει ὁρισμένους ἀπὸ τοὺς θεσμούς της στὴ δομὴ καὶ τίς διαδικασίες τῆς Κοινότητας καὶ ἡ μεταβατικὴ περίοδος γιὰ τὴν ὁλοκλήρωση τῶν ἀναπροσαρμογῶν αὐτῶν ὁρίστηκε στὰ πέντε χρόνια.

Τὸ ἰταλικὸ ὑπουργεῖο τῶν Ἐξωτερικῶν ἀνακοίνωσε, ἐπίσης, ὅτι ἡ Κοινότητα καταρτίζει τώρα ἐπιπρόσθετα πρωτόκολλα στίς συμφωνίες πού ἔχει μέ ἄλλες χῶρες, γιὰ νὰ ληφθεῖ ὑπ' ὄψη καὶ ἡ προσθήκη τῆς Ἑλλάδος ὡς δέκατου μέλους τῆς ΕΟΚ.

3 κάτοικοι τοῦ Ἡλιόλουστου κατηγοροῦνται γιὰ τὸν φόνο τοῦ κτηματία

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 26— Ὁ ἀνακριτὴς Κιλκίς κ. Μάριος Χατζηπανταζῆς ἀπήγγειλε χθὲς κατηγορία γιὰ ἀνθρωποκτονία ἐκ προμελέτης σέ βάρος τοῦ Γ. Παναγιωτίδη 26 χρονῶν κατοίκου τοῦ χωριοῦ Ἡλιόλουστου γιὰ τὸ θάνατο τοῦ γαιοκτήμονα Ἰωάννη Σουλτογιάννη, 58 χρονῶν. Τόσο ὁ Παναγιωτίδης, ὅσο καί οἱ δύο ἄλλοι, οἱ Νικ. καὶ Κων. Σαββίδης 42 καί 52 χρονῶν ἀντίστοιχα, ἐναντίον τῶν ὁποίων ἀπαγγέλθηκε ἡ ἴδια κατηγορία ζήτησαν καὶ πῆραν προθεσμία γιὰ νὰ ἀπολογηθοῦν αὔριο.

Ἐξ ἄλλου, οἱ ἄλλοι 12κάτοικοι τοῦ Ἡλιόλουστου πού εἶχαν συλληφθεῖ γιὰ ἀπειλὲς καί συμπλοκὴ, ἀπολογήθηκαν καὶ ἀφέθηκαν προσωρινὰ ἐλεύθεροι, γιατὶ τὰ ἀδικήματα μέ τὰ ὁποῖα βαρύνονται δέν προβλέπει προφυλάκιση.

Ἐπίσης, ὁ κ. ἀνακριτής, ὕστερα ἀπὸ αἴτηση τῆς πολιτικῆς ἀγωγῆς τῆς οἰκογενείας Σουλτογιάννη, διέταξε τὴν ἐκταφὴ τοῦ πτώματος καὶ θὰ πραγματοποιηθεῖ νέα νεκροψία στὸ Κιλκίς ἀπὸ δύο γιατρούς ποὺ ὥρισε ὁ ἀνακριτὴς καὶ δύο ἄλλους (ἕνα ἀπὸ κάθε πλευρά).

ΙΣΡΑΗΛΙΝΟΙ ΚΑΝΟΝΙΟΒΟΛΗΣΑΝ ΤΗΝ ΣΙΔΩΝΑ

ΤΕΛ ΑΒΙΒ 26— Στρατιωτικές πηγές ἔλεγαν χθὲς ὅτι μία ἰσραηλινὴ κανονιοφόρος ἔβαλε χθὲς τὴ νύχτα, ἐναντίον τοῦ λιμανιοῦ τῆς πόλεως Σιδὼν (Νότιος Λίβανος) χωρίς νὰ παράσχουν περισσότερες πληροφορίες. Ἔτσι δὲν ἐγνώσθη ἂν ὑπάρχουν θύματα.

Σύμφωνα μὲ τὶς ἴδιες πηγὲς τὸ ἰσραηλινὸ σκάφος ἐπέστρεψε στὴ βάση του. Ἰσραηλινὲς δυνάμεις εἶχαν ἐπιτεθεῖ κατὰ τοῦ ἴδιου λιμανιοῦ στὶς 5 Ἰουνίου, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ σκοτωθεῖ ἕνα ἄτομο καὶ νὰ τραυματιστοῦν μερικὰ ἄλλα ἀπὸ τῆς λιβανικῆς πλευρᾶς.

ΤΗΝ ΣΚΟΤΩΣΕ Ι. Χ.

ΑΘΗΝΑΙ 26— Στὴ Λεωφόρο Ποσειδῶνος Ι.Χ. αὐτοκίνητο μὲ ὁδηγὸ τὸν Λάζ. Γ. Χατζηγιάννογλου 20 ἐτῶν, φοιτητή, παρέσυρε καὶ σκότωσε τὴν Μαρίκα Βαλιαρὰ, 80 ἐτῶν

ΕΙΔΗΣΕΙΣ μὲ λίγα λόγια

ΑΘΗΝΑΙ, 26.— Ἀνεστάλη ἡ διήμερη ἀπεργία ποὺ εἶχε ἐξαγγείλει γιὰ τὴν Δευτέρα καὶ Τρίτη ἡ Πανελλήνιος Ὁμοσπονδία Ὑπαλληλικοῦ Προσωπικοῦ Αὐτοκινήτων, διότι τὴν προσεχῆ Τρίτη ἡ Διοίκηση τῆς Ὁμοσπονδίας ἔχει συνάντηση μὲ τὸν ὑπουργὸ Συγκοινωνιῶν κ. Γ. Παναγιωτόπουλο.

Βασικὸ αἴτημα τῶν ἐργαζομένων στὴν ΠΟΥΠΑ εἶναι ἡ ἐξίσωση τοῦ μισθολογίου τῶν ἐργαζομένων στὴν πρωτεύουσα καὶ αὐτῶν ποὺ ἐργάζονται στὴν ἐπαρχία.

Στὴν Ὁμοσπονδία συμπεριλαμβάνονται οἱ ἀστικές καὶ ὑπεραστικὲς συγκοινωνίες ὅλης τῆς χώρας φορτηγὰ, ταξί, αὐτοκίνητα Δήμων κ.λ.π.

∴ ——— ∴

Τὸ αὐτόφωρο Μονομελὲς Πλημμελειοδικεῖο καταδίκασε σὲ φυλάκιση πέντε μηνῶν τὸν ἔμπορο Λ. Ἐριτζᾶ κατηγορούμενο γιὰ ἀπόδραση.

Ὁ Ἐριτζᾶς εἶχε συλληφθεῖ γιὰ ἀγορανομικὴ παράβαση καὶ δραπέτευσε ἀπὸ τὸ δικαστήριο στὸ ὁποῖο εἶχε προσαχθεῖ γιὰ νὰ δικαστεῖ.

∴ ——— ∴

Λόγω τῆς ἀπεργίας τῶν δικηγόρων ἀναβλήθηκε ἐπ' ἀόριστι ἡ δίκη ἑπτὰ ἀτόμων ἡ ὁποία ὕστερα ἀπὸ ἀναίρεση ἐπρόκειτο νὰ γίνει χθὲς στὸ Πενταμελὲς Ἐφετεῖο Ἀθηνῶν.

Κατηγορούμενοι στὴν ὑπόθεση εἶναι οἱ: Ι. Δ. Κουρκουλᾶκος, ἰατρὸς, Χ. Α. Τζαβέλας πρώην λοχαγὸς, Σ. Σαραντάκος ἰδιωτικὸς ὑπάλληλος, Λ. Παξινόπουλος, ἰδιωτικὸς ὑπάλληλος, Κ. Κόλλιας ἀερομοντελίστ καὶ Α. Πετρόπουλος ἀξιωματικὸς ἐν ἀποστρατεία, οἱ ὁποῖοι βαρύνονται μὲ τίς κατηγορίας: Συμμετοχὴ σὲ τρομοκρατικὴ ὁμάδα παράβαση τοῦ Νόμου περὶ ὅπλων καί ἐκρηκτικῶν καὶ ἄλλα ἀδικήματα.

Ἱκανοποίηση Ἀμερικανῶν Ἰσπανῶν ἀπὸ τὶς συνομιλίες

ΜΑΔΡΙΤΗ 26— Σὲ κοινὸ ἀνακοινωθὲν, πού ἐκδόθηκε χθὲς μετὰ τὴν 20ωρη ἐπίσκεψη τοῦ προέδρου Κάρτερ στὴν Ἱσπανία, οἱ δύο πλευρές ἐκφράζουν τὴν ἱκανοποίησή τους «γιὰ τίς στενὲς καί φιλικές σχέσεις μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν, καθὼς καὶ γιὰ τίς συγκλίνουσες ἀπόψεις τους σὲ πολλὰ διεθνῆ θέματα».

Διπλωματικὲς πηγὲς δήλωσαν ὅτι ἡ ἱσπανικὴ κυβέρνηση ἤλπιζε γιὰ ἕνα πιό λεπτομερὲς κοινὸ ἀνακοινωθὲν πού θὰ ἐπέκρινε τὴν πρόταση τῆς Γαλλίας γιὰ μία ἀνάπαυλα στὴ διαδικασία τῆς διευρύνσεως τῆς ΕΟΚ στὴν ὁποία ἡ Ἱσπανία ἐλπίζει νὰ ἐνταχθεῖ τὸ 1983.

Ὁ πρόεδρος Κάρτερ ἐξέφρασε δημόσια τὴν ὑποστήριξή του γιὰ τὴν ἔνταξη τῆς Ἱσπανίας στὴν ΕΟΚ, ἀλλὰ οἱ πηγές δήλωσαν ὅτι δέν θέλησε νὰ ταυτισθεῖ μέ ἐπίσημες γραπτές ἐπικρίσεις ἐναντίον τῆς Γαλλίας.

Τὸ κοινὸ ἀνακοινωθὲν ἐκφράζει τὴν ἐλπίδα ὅτι ἡ διάσκεψη εὐρωπαϊκῆς ἀσφαλείας καὶ συνεργασίας, πού θὰ συνέλθει στὴ Μαδρίτη τὸν ἐρχόμενο Νοέμβριο, «θὰ δημιουργήσει ἕνα κλίμα πού θὰ εὐνοεῖ τὸ διάλογο καὶ τὴ συνεργασία».

Ἀφοῦ ζητήσει τὴν πλήρη ἀποχώρηση τῶν σοβιετικῶν στρατευμάτων ἀπὸ τὸ Ἀφγανιστὰν, τὸ κοινὸ ἀνακοινωθὲν ἀναφέρει ὅτι οἱ συναντήσεις τοῦ προέδρου Κάρτερ μὲ τοὺς Ἱσπανοὺς ἡγέτες «ἔδειξαν γιά μία ἀκόμη φορὰ ὅτι ἡ ἀλληλεγγύη μὲ τὴ Δύση ἀποτελεῖ τὴν κατευθυντήρια γραμμὴ τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς τῆς Ἱσπανίας».

Καὶ τὸ κοινὸ ἀνακοινωθὲν καταλήγει:

«Ἡ Ἱσπανία θὰ ἑνώσει τίς δυνάμεις της μὲ ἐκεῖνες τῶν ἄλλων Δυτικῶν χωρῶν στὴν ἀναζήτηση τῆς εἰρήνης καί τῆς σταθερότητας γιὰ ὅλους τούς λαούς».

Νωρίτερα θὰ δημιουργηθεῖ ἡ δημοσιογραφικὴ ΕΥΡΩΠΗ ΤΩΝ «12»

ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ 26— Τὸ διοικητικὸ συμβούλιο τῆς Ἑνώσεως Εὐρωπαίων δημοσιογράφων πού συνεδρίασε πρόσφατα στὸ Δυτικὸ Βερολίνο, τάχθηκε ὑπὲρ τῆς προτάσεως τοῦ Ἰταλοῦ ἐκπροσώπου κ. Γκουστάβ Σέλβα, σύμφωνα μέ τὴν ὁποία ἐκπρόσωποι τῶν ἐπαγγελματικῶν ἑνώσεων τῶν δημοσιογράφων τῆς Ἑλλάδας, τῆς Ἱσπανίας καὶ τῆς Πορτογαλίας θὰ πρέπει νὰ προσκληθοῦν στὸ προσεχές διεθνὲς συνέδριο τῆς ἑνώσεως, πού πραγματοποιεῖται στὴν Ῥώμη, στὶς 22 ἕως καὶ στίς 27 τοῦ προσεχοῦς Ὀκτωβρίου.

Ὁ κ. Σέλβα θεωρεῖ ὅτι «ἡ δημοσιογραφικὴ Εὐρώπη τῶν 12 μπορεῖ νὰ δημιουργηθεῖ πρίν ἀπὸ τὴν οἰκονομικὴ καὶ πολιτικὴ Εὐρώπη τῶν 12».

Ὑπενθυμίζεται ὅτι ἡ προσχώρηση τῶν Βρεττανῶν δημοσιογράφων στὴν ἕνωση εἶχε πραγματοποιηθεῖ καὶ αὐτὴ πρὶν ἀπὸ τὴν πλήρη ἔνταξη τῆς Μεγάλης Βρεττανίας στὴν ΕΟΚ.

ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ ΓΑΛΑΚΤΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ, 26.— Ἐγκρίθηκε ἡ κατανομὴ ποσοῦ 10.205.000 δραχ. στὰ οἰκεῖα ὑποκαταστήματα τῆς ΑΤΕ γιὰ τὴν καταβολὴ τῆς εἰσοδηματικῆς ἐνισχύσεως τῶν παραγωγῶν ἀγελαδινοῦ γάλακτος ποὺ παρελήφθη ἀπό τὶς βιομηχανίες καὶ βιοτεχνίες γάλακτος.

ΕΜΦΑΝΙΖΟΝΤΑΝ ΣΑΝ.... ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΑΡΧΗΣ

ΑΘΗΝΑΙ 26— Συνελήφθη ἀπὸ τὴν Ἀσφάλεια Προαστίων ὁ Κων. Δ. Χρυσαστάλης ἢ Κρυσταλλίδης ἢ Χριστόπουλος, 62 ἐτῶν, γιατί ἐμφανιζόταν ὡς συνταγματάρχης καὶ ὑπέσχετο τὴν τακτοποίηση διαφόρων ἐργασιῶν. Ἀπὸ τοὺς Σπῦρο καὶ Ἰωάννη Παλαγεωργίου, 35 καί 33 ἐτῶν, ὁδηγὸ καὶ ράπτη, ἀντιστοίχως, ἀπέσπασε 240.000 δρχ. μέ τὴν ὑπόσχεση ὅτι θὰ ἐκδώσει ἄδεια ταξὶ καί θὰ ἐξασφαλίσει τὴν ἀγορὰ εἰδῶν ἀπὸ τὸ Μ.Τ.Σ.

ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΗΚΕ ΟΔΗΓΟΣ ΔΙΚΥΚΛΟΥ

Χθές στὸν ἀγροτικὸ δρόμο Περιβλέπτου συγκρούστηκε ἐπιβατικὸ αὐτοκίνητο ποὺ ὁδηγοῦσε ὁ Εὐθύμιος Τόλης μὲ δίκυκλη μοτοσυκλέττα, ποὺ ὁδηγοῦσε ὁ Τηλέμαχος Κασιούμης. Ὁ ὁδηγὸς τῆς μοτοσυκλέτας τραυματίστηκε σοβαρά.

ΠΡΟΓΝΩΣΙΣ τοῦ καιροῦ

Σήμερα Παρασκευὴ προβλέπεται σχεδὸν αἴθριος καιρὸς σὲ ὁλόκληρη τὴ χώρα ἐνῶ τίς ἀπογευματινές ὧρες στὰ βόρεια Ἠπειρωτικὰ θὰ ἐκδηλωθοῦν πρόσκαιρες νεφώσεις.

Οἱ ἄνεμοι θὰ πνέουν βόρειοι — βορειοδυτικοί ἀσθενεῖς μέχρι μέτριοι καὶ ἡ θάλασσα θὰ εἶναι λίγο ταραγμένη καὶ στὰ Ἀνατολικὰ πελάγη τοπικὰ ταραγμένη.

Ἡ θερμοκρασία θὰ σημειώσει μικρὴ κάμψη σὲ ὁλόκληρη τὴ χώρα καὶ κυρίως στὴ Βόρειο Ἑλλάδα.

***

Αὔριο Σάββατο προβλέπεται σχεδὸν αἴθριος καιρὸς μέ λίγες παροδικές νεφώσεις τὸ ἀπόγευμα στὰ Ἠπειρωτικά.

Οἱ ἄνεμοι θὰ πνέουν μεταβλητοί ἀσθενεῖς καὶ στὸ Αἰγαῖο βόρειοι μέτριοι.

Ἡ θάλασσα θὰ εἶναι λίγο ταραγμένη καί τοπικὰ στὸ Αἰγαῖο μέχρι ταραγμένη.

Ἡ Ἡ θερμοκρασία θὰ σημειώσει καί ἄλλη πτώση κυρίως στὰ βόρεια.